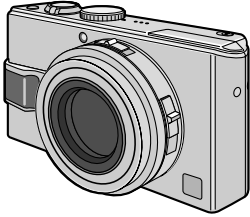


Panasonic®



Instrucciones de funcionamiento Cámara Digital

Modelo N. **DMC-LX2**



**LEICA
DC VARIO-ELMARIT**

Antes del uso, lea detenidamente,
por favor, estas instrucciones.

Estimado cliente:

Aprovechamos esta oportunidad para agradecerle por la compra de su Cámara Digital Panasonic. Por favor lea estas Instrucciones de Funcionamiento con atención y consérvelas a su alcance para referencia futura.

Información para su seguridad

ADVERTENCIA
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUES O INTERFERENCIAS, SÓLO UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS Y NO EXPONGA EL EQUIPO A LA LLUVIA O HUMEDAD. NO quite LA TAPA (NI DETRAS) YA QUE NO HAY PIEZAS UTILIZABLES POR EL USUARIO. PARA LOS SERVICIOS DE REPARACION CONTACTE AL PERSONAL CUALIFICADO DE SERVICIO.

Observe cuidadosamente las leyes sobre los derechos de autor. La grabación de cintas o discos de video pregrabado o algún otro material de publicación o emisión para propósitos distintos a su propio uso privado puede infringir las leyes sobre los derechos de autor. Aún y con el propósito de uso privado, puede que la grabación de cierto material sea restringida.

- Note que los controles y componentes actuales, los detalles de menús, etc. de su cámara digital pueden ser algo diferentes de los que se muestran en las figuras de estas Instrucciones de Funcionamiento.
- El logotipo SDHC es una marca comercial.
- Leica es una marca comercial registrada de Leica Microsystems IR GmbH.
- Elmarit es una marca comercial registrada de Leica Camera AG.
- Los demás nombres, nombres de compañías y nombres de productos citados en estas instrucciones son marcas comerciales o marcas registradas de sus compañías correspondientes.

LA TOMA HA DE ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y ESTAR FÁCILMENTE AL ALCANCE.

CUIDADO

Hay peligro de explosión por si se sustituye incorrectamente la batería. Sólo sustituya con el mismo tipo recomendado por el fabricante o que sea equivalente. Deseche las baterías usadas según instruye el fabricante.

-Si ve este símbolo-

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor

para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

■ Cuidado de la cámara

- **No agite ni golpetee bruscamente la cámara.** Puede que la cámara podría no sea correctamente utilizada, que la grabación de imágenes esté deshabilitada o que el objetivo o el monitor de LCD estén dañados.
- Pliegue el objetivo antes de transportar la cámara.
- Pliegue el objetivo antes de reproducir imágenes.
- **Puede que la arena y el polvo ocasionen problemas con el funcionamiento de la cámara.** Puede que la arena o el polvo causen problemas en el funcionamiento de la cámara. Asegúrese de que no entre arena ni polvo en el objetivo, el flash o las terminales al usar la cámara en lugares como la playa, entre otros.
- Asegúrese que no ingrese agua dentro de la cámara cuando se use en un día lluvioso o en la playa.
- **Esta cámara no es a prueba de agua.** En caso de que la cámara entre en contacto con agua, por ejemplo si se escurre agua sobre ella, límpiela con un paño seco. Si la cámara no funciona con normalidad, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio más cercano.

■ Acerca del monitor de LCD

- **No aplique presión excesiva sobre el monitor de LCD.** Puede que los colores se muestren desparejos sobre el monitor de LCD y que ocasione problemas con el funcionamiento.
- Puede que se forme condensación sobre el monitor de LCD en lugares con diferencias considerables de temperatura. Limpie la condensación con un paño suave y seco.
- Si la cámara está fría al encenderla, la imagen en el monitor de LCD se verá ligeramente más oscura de lo normal en un comienzo. Sin embargo, la imagen regresará a su brillo normal cuando la temperatura interna de la cámara incremente.

La fabricación del monitor de LCD hace uso de una tecnología de precisión extremadamente elevada.

No obstante, puede que haya algunas manchas oscuras o iluminadas (en rojo, azul o verde) en la pantalla. Esto no indica que haya problema de funcionamiento. La pantalla del monitor de LCD cuenta con más del 99.99% de los píxeles en operación y con tan sólo 0.01% de los píxeles inactivos o que siempre están iluminados.

Las manchas no se grabarán en las fotos que se almacenen en la memoria integrada ni en la tarjeta.

■ Acerca del objetivo

- No ejerza demasiada presión sobre el objetivo o el tubo del objetivo.
- No deje la cámara con el objetivo expuesto al sol por que puede causar problemas en el funcionamiento de la cámara. Además, tenga cuidado al dejar la cámara a la intemperie o cerca de una ventana.
- Al haber impurezas sobre la superficie del objetivo (como agua, aceite, huellas dactilares, etc.), la imagen podrá verse afectada. Limpie la superficie del objetivo ligeramente con un paño seco y suave antes y después de tomar fotografías.

■ Acerca de la condensación (cuando está empañado el objetivo)

- La condensación sucede cuando la temperatura o humedad en el ambiente cambia como se describe a continuación. Tenga precaución de la condensación debido a que genera manchas y formación de hongos en el objetivo, así como problemas de funcionamiento.
 - Cuando la cámara pasa de una temperatura fría en el exterior a una temperatura cálida en el interior de algún lugar.
 - Cuando la cámara pasa del exterior hacia el interior de un automóvil con el aire acondicionado encendido.
 - Cuando el aire frío de un aire acondicionado o similar da directamente sobre la cámara.
 - En lugares húmedos
- Para evitar la condensación, coloque la cámara en una bolsa de plástico hasta que la temperatura de la cámara se aproxime a la temperatura ambiente. Si ocurre condensación, apague la cámara y no la use por alrededor de 2 horas. El empañamiento desaparecerá de manera natural cuando la temperatura de la cámara se aproxime a la del ambiente.

■ Cuando no se utilice la cámara por un tiempo prolongado

- Guarde la batería en un lugar fresco y seco cuya temperatura sea relativamente estable.
[Temperatura recomendada: de 15°C a 25°C, Humedad recomendada: de 40% a 60%]
- Siempre quite la batería y la tarjeta de la cámara.
- Si se deja colocada la batería en la cámara, ésta se descargará incluso si la cámara está apagada. Si la batería sigue permaneciendo en la cámara, ésta se descargará excesivamente y puede que se haga inservible aún y cuando se recargue.
- Al guardar la batería por un tiempo prolongado, recomendamos que la recargue al menos una vez al año. Una vez que la batería se haya descargado por completo, retírela de la cámara y almacénela de nuevo.
- Recomendamos que guarde la cámara junto con algún material que absorba la humedad (como gel de sílice) cuando la guarde en un armario o cajón.

■ Acerca de las tarjetas que pueden usarse en esta unidad

Puede usar una tarjeta de memoria SD, una tarjeta de memoria SDHC y una MultiMediaCard.

- Cuando se cita **tarjeta** en estas instrucciones de funcionamiento, ésta se refiere a los tipos de tarjetas de memoria a continuación.
 - Tarjeta de memoria SD (de 8 MB a 2 GB)
 - Tarjeta de memoria SDHC (4 GB)
 - MultiMediaCard

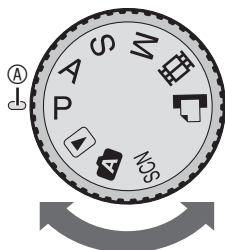
Más específica información sobre las tarjetas de memoria que pueden usarse con esta unidad.

- Sólo puede usar una tarjeta de memoria SDHC si utiliza tarjetas con capacidad de 4 GB o más.
- Una tarjeta de memoria de 4 GB sin el logotipo SDHC no se basa en el estándar SD y no funcionará en este producto.

Acerca del disco de modo

Ajuste la parte **A** al modo deseado.

El disco de modo puede girarse 360°. Gire lentamente y con firmeza para ajustar en cada uno de los modos. (No lo ajuste en las partes donde no haya algún modo.)



P : Modo de programa AE (P25)

La cámara ajusta automáticamente la exposición.

A : AE con prioridad de apertura (P52)

La velocidad del obturador se determina automáticamente a partir del valor de apertura que se configure.

S : AE con prioridad de obturador (P52)

El valor de apertura se determina automáticamente a partir de la velocidad del obturador que se configure.

M : Exposición manual (P53)

La exposición se ajusta a partir del valor de apertura y la velocidad del obturador, que se configuran manualmente.

i : Modo de imagen en movimiento (P74)

Este modo permite tomar imágenes en movimiento con sonido.

P : Modo de impresión (P109)

Este modo permite imprimir fotos en una impresora compatible con PictBridge conectada directamente a la cámara.

SCN : Modo de escena (P61)

Este modo permite tomar fotografías dependiendo de las escenas de grabación.

A : Modo automático (P29)

Éste es el modo recomendado para principiantes.

P : Modo de reproducción (P35)

Con este modo se pueden reproducir las imágenes grabadas.

■ Acerca de las indicaciones en estas instrucciones de funcionamiento



Los modos indicados aquí le permiten usar las funciones o configuraciones que se describen en esta página. Sitúe el disco de modo en cualquiera de los modos para usar las funciones o configuraciones.



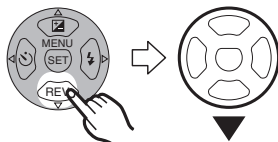
Se describe información conveniente y útil para el uso de esta cámara.

■ Acerca de las ilustraciones en estas instrucciones de funcionamiento

Tenga en cuenta que el aspecto del producto, las ilustraciones o las pantallas de menús pueden diferir ligeramente del aspecto real.

■ Acerca de las ilustraciones de los botones de cursor y el joystick

En estas instrucciones de funcionamiento, las operaciones sobre los botones del cursor y el joystick se describen como se indica a continuación.



Por ejemplo: oprimir el botón ▼ del cursor



Por ejemplo: mover el joystick a la derecha



Por ejemplo: oprimir el joystick

Contenido

<hr/> <hr/>	
Antes de utilizar esta cámara	
<hr/> <hr/>	
Información para su seguridad	2
Acerca del disco de modo	5
<hr/> <hr/>	
Preparación	
<hr/> <hr/>	
Accesorios estándar	8
Nombres de los componentes	9
Guía rápida	11
Recargado de la batería con el cargador	12
Acerca de la batería (recargado/número de fotografías que pueden grabarse)	13
Inserción y extracción de la batería	14
Inserción y extracción de la tarjeta (Opcional)	15
Acerca de la memoria integrada/la tarjeta	16
Colocación de la tapa del objetivo/correa	18
Ajuste de la fecha y la hora (ajuste del reloj)	19
• Cambio del ajuste del reloj	19
Menú de configuración	20
<hr/> <hr/>	
Operación básica	
<hr/> <hr/>	
Tomar fotografías	25
Tomar fotografías en modo automático	29
Tomar fotografías con el zoom	31
• Uso del zoom óptico	31
• Uso del zoom óptico adicional (EZ)	32
• Uso del zoom digital	33
Extensión del zoom aún más	33
Comprobación de la fotografía grabada (Revisión)	34
Reproducción de fotografías	35
Borrado de fotografías	36
<hr/> <hr/>	
Operación avanzada	
<hr/> <hr/>	
Acerca del monitor de LCD	38
• Modificación de la información que se muestra en pantalla	38
• Iluminación del monitor de LCD (Power LCD/ modo de ángulo elevado)	40
Tomar de fotografías con el flash incorporado	42
Tomar fotografías con el disparador automático	46
Compensación de la exposición	47
Tomar de fotografías mediante el bracket automático	48
Estabilizador óptico de la imagen [ESTAB.OR]	49
Tomar de fotografías con el modo ráfaga	50
Tomar fotografías con ajuste manual de la apertura/velocidad del obturador	52
• AE con prioridad de apertura	52
• AE con prioridad de obturador	52
Tomar fotografías con ajuste manual de la exposición	53
• Exposición manual	53
Tomar fotografías con enfoque manual	55
Tomar fotografías de acercamiento	58
Configuración de la relación de aspecto	59
Bloqueo AF/AE (AF: enfoque automático/AE: exposición automática)	60
Modo de escena	61
– Modo de retrato	62
– Modo de tono de piel suave	62
– Modo de paisaje	62
– Modo de deporte	62
– Modo de retrato nocturno	63
– Modo de paisaje nocturno	63
– Modo de autorretrato	63
– Modo de comida	64
– Modo de fiesta	64
– Modo de luz de vela	65
– Modo de fuegos artificiales	65
– Modo de cielo estrellado	66
– Modo de playa	66
– Modo de foto aérea	67
– Modo de nieve	67
– Modo de sensibilidad alta	67
– Modo 1 de retrato de bebés	68
– Modo 2 de retrato de bebés	68
Registro de la fecha del día de vacaciones en que toma la fotografía	69
Visualizar la hora en el destino de viaje	71
• Lugares candidatos para el ajuste de la hora mundial	73
Modo de imagen en movimiento	74
Mostrar pantallas múltiples (reproducción múltiple)	76
Mostrar imágenes por fecha de grabación (reproducción calendario)	77
Uso del zoom de reproducción	78
Reproducción de fotografías con audio/imágenes en movimiento	79
<hr/> <hr/>	
Configuración del menú	
<hr/> <hr/>	
Uso del menú del modo [REC]	80
• [BALANCE B.]	
Ajuste del tono para una imagen más natural	81

• [AJUSTE B.B.] Ajuste del balance de blancos con precisión	83
• [SENS.DAD] Ajuste de la sensibilidad de luz	83
• [TAMAÑ. IM.]/[CALIDAD] Configuración de un tamaño de imagen y calidad que corresponda con la utilización de las fotografías	85
• [GRAB AUDIO] Grabación de imágenes estáticas con audio	86
• [MODO MEDICIÓN] Manejo del método para medir al luminosidad	87
• [MODO AF] Configuración del método de enfoque	87
• [AF CONTINUO] Enfoque continuo sobre un objeto	89
• [LÁMP. AYUDA AF] El enfoque en condiciones de poca luz se facilita	89
• [EFECT COL.] Configuración del efecto de color para las imágenes grabadas	90
• [AJU. IM.] Ajuste de la calidad de imagen para las imágenes grabadas	90
• [ANIM. FLIP] Enlace de imágenes para crear una imagen en movimiento	91
• [AJUST RELOJ] Ajuste de la fecha, hora y pantalla	92
Uso del menú del modo [REPR.]	93
• [DIAPOSITIVA] Reproducción de imágenes en orden por una duración establecida	94
• [MIS FAVORIT.] Ajuste de sus fotografías favoritas	95
• [GIRAR PANT.]/[GIRAR] Para mostrar la imagen volteada	96
• [IMPR. DPOF] Configuración de la fotografía a ser impresa y del número de copias	98
• [PROTECC] Prevención del borrado accidental de fotografías	99
• [DOB AUDIO] Añadir audio a las fotografías tomadas	100
• [CAMB.TAM.] Reducción del tamaño de archivo de imagen	101
• [RECORTE] Ampliar una imagen y recortarla	102
• [CONV.ASPEC.] Cambio de la relación de aspecto de una imagen 16:9	103
• [COPIAR] Copiar datos de imágenes	104
• [FORMATO] Inicialización de la memoria integrada o de una tarjeta	105

Conexión a otros dispositivos

Conexión a un equipo de PC	106
Conexión a una impresora compatible con PictBridge	109
Reproducción de fotografías con una pantalla de televisión	113

Otros

Indicadores de la pantalla	114
Precauciones de uso	117
Visualización de mensajes	119
Resolución de problemas	121
Número de fotografías que se pueden grabar y tiempo disponible de grabación	127
Especificaciones	131

Accesorios estándar

Antes de utilizar la cámara, compruebe el contenido de la caja.

■ Paquete de batería

CGA-S005E

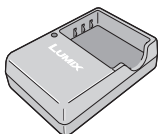
(Mencionado en el texto como “batería”)



■ Cargador de la batería

DE-A11B

(Mencionado en el texto como “cargador”)



■ Cable AV

K1HA08CD0008



■ Cable de conexión USB

K1HA08CD0007



■ CD-ROM



■ Correa

VFC4082



■ Estuche de la batería

VYQ3509



■ Tapa del objetivo

VYF3110



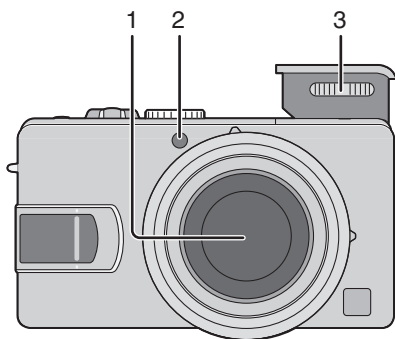
■ Correa de la tapa del objetivo

VFC4137

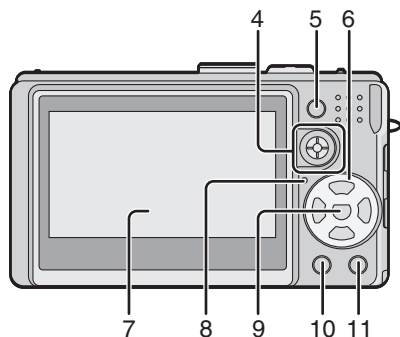


- La tarjeta es opcional.
Puede grabar o reproducir las imágenes en la memoria integrada cuando no se esté usando una tarjeta. (P16)
- Consulte a su distribuidor o centro de servicio más cercano si llega a extraviar los accesorios que se proporcionan. (Puede comprar los accesorios por separado.)

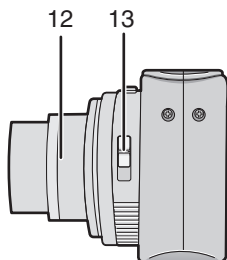
Nombres de los componentes



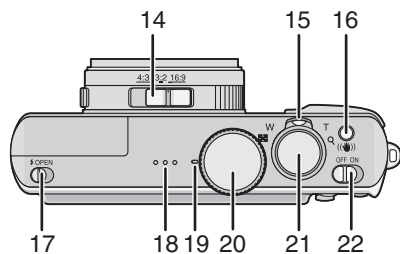
- 1 Objetivo (P4)
- 2 Indicador de disparo automático (P46)
Luz de ayuda de AF (enfoque automático) (P89)
- 3 Flash (P42)



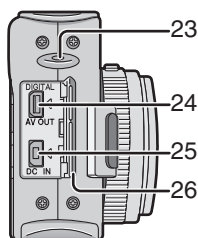
- 4 Joystick (P26, 52, 53, 55, 81)
- 5 Botón de bloqueo AF/AE (P60)
- 6 Botones de cursor
 - ◀/Botón de disparo automático (P46)
 - ▼/Botón [REV] (P34)
 - ▶/Botón de modo de flash (P42)
 - ▲/Botón de compensación de contraluz en modo automático (P30)/Compensación de exposición (P47)/Bracket automático (P48)/Ajuste de salida de flash (P45)
- 7 Monitor de LCD (P38, 114)
- 8 Indicador de estado (P22)
- 9 Botón [MENU/SET] (P19)
- 10 Botón [DISPLAY/LCD MODE] (P38,40)
- 11 Modo disparo único/ráfaga (P50)/Botón de borrado (P36)



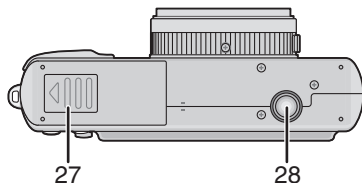
- 12 Tubo del objetivo
- 13 Selector de enfoque (P25, 55, 58)



- 14 Selector de relación de aspecto (P59)
- 15 Palanca del zoom (P31)
- 16 Botón del estabilizador óptico de la imagen (P49)
- 17 Activador del flash (P42)
- 18 Bocina (P79)
- 19 Micrófono (P74, 86)
- 20 Disco de modo (P5)
- 21 Disparador (P25,74)
- 22 Interruptor de encendido (P19)



- 23 Ojal para la correa y la tapa del objetivo (P18)
- 24 Toma [DIGITAL/AV OUT] (P106, 109, 113)
- 25 Toma [DC IN] (P106, 109)
 - Siempre utilice un adaptador original de Panasonic CA (DMW-AC5; opcional).
 - La batería no se puede recargar mediante la cámara aunque ésta esté conectada al adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).
- 26 Tapa de terminales



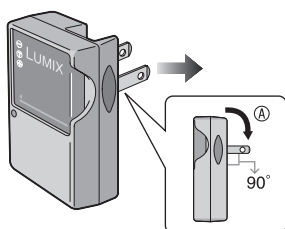
- 27 Tapa del compartimento de la tarjeta/batería (P14, 15)
- 28 Receptáculo para trípode/tripié
 - Si va a utilizar un trípode/tripié, asegúrese de que se mantenga estable al fijar la cámara.

Guía rápida

Esta es una guía rápida con los pasos para tomar fotografías con esta cámara. Para cada operación, asegúrese de consultar las páginas que correspondan a la misma.

1 Recargue la batería. (P12)

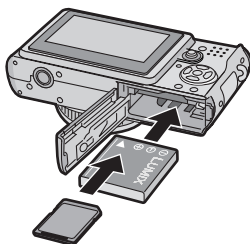
- La cámara se suministra con la batería descargada. Recárguela antes de usar.



Ⓐ: Abra hasta que haga clic.

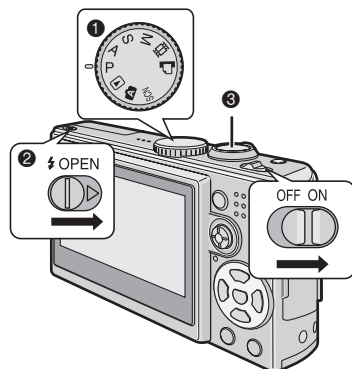
2 Inserte la batería y la tarjeta. (P14, 15)

- Cuando no utilice la tarjeta (opcional), puede grabar o reproducir las fotos haciendo uso de la memoria integrada (P16). Consulte la P17 al usar una tarjeta.



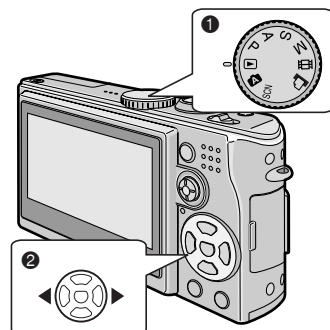
3 Encienda la cámara para tomar fotografías.

- Ajuste la hora. (P19)



- 1 Ajuste el disco de modo en [P].
- 2 Abra el flash (cuando éste se utilice). (P42)
- 3 Oprima el disparador para tomar fotografías. (P25)

4 Reproducir las fotografías.

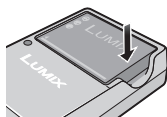
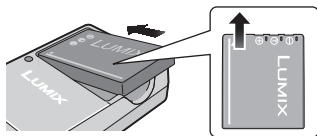


- 1 Ajuste el disco de modo en [▶].
- 2 Seleccione la fotografía que desee ver. (P35)

Recargado de la batería con el cargador

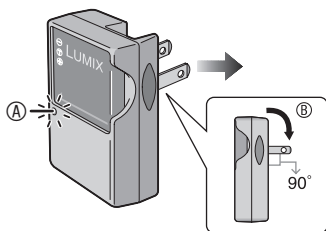
La cámara se suministra con la batería descargada. Recárguela antes de usar.

1 Inserte la batería poniendo atención en la orientación de la misma.



2 Conecte el cargador a la toma de corriente eléctrica.

- La recarga empieza cuando el indicador [CHARGE] [Ⓐ] está en verde.
- La recarga termina cuando el indicador [CHARGE] [Ⓐ] se apaga (en alrededor de 130 minutos).
- Consulte la P13 cuando el indicador [CHARGE] parpadee.



[Ⓑ]: Abra hasta que haga clic.

3 Extraiga la batería cuando el recargado haya finalizado.



- Una vez terminada la recarga, asegúrese de desconectar el cargador de la toma de corriente eléctrica.
- Después del uso, recargado y durante el recargado la batería suele calentarse. La cámara también suele calentarse durante su utilización. Esto sin embargo no implica problemas con el funcionamiento de la misma.
- La batería se descarga si no se utiliza en mucho tiempo después de recargarse. En este caso, vuelva a recargarla.
- Es posible recargar la porción consumida antes de agotar la carga restante.
- **Utilice el cargador y la batería designados.**
- **Cuando recargue la batería con el cargador, hágalo siempre en interiores.**
- **No desarme ni haga alteraciones en el cargador.**

Acerca de la batería (recargado/número de fotografías que pueden grabarse)

■ Indicador de la batería

La energía restante de la batería se muestra en la pantalla. [Este indicador no aparece cuando la cámara se utiliza en conjunto con el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).]



- El indicador de la batería se enciende en rojo y parpadea. (El indicador de estado parpadea cuando el monitor de LCD se apaga.) Recargue la batería o reemplácela con una batería que esté completamente recargada.

■ Vida útil de la batería

Número de fotografías que se pueden grabar según los estándares de la CIPA (en modo de programa AE)

- CIPA son las siglas en inglés de [Camera & Imaging Products Association].

Número de fotografías que se pueden grabar	Aprox. 300 fotografías (Aprox. 150 min.)
--	--

(Condiciones de grabación según los estándares de la CIPA)

- Temperatura: 23°C/
Humedad: 50% cuando el monitor de LCD está encendido.
- Con uso de una tarjeta de memoria SD Panasonic (16 MB, no incluida).
- Al utilizar la batería suministrada.
- La grabación empieza al cabo de 30 segundos de encender la cámara. (Cuando la función del estabilizador óptico de la imagen está en [MODE 1 (MOD0 1)])
- **Se graba una fotografía cada 30 segundos**, con el flash a máxima potencia en cada toma.
- Se gira la palanca del zoom hacia el modo teleobjetivo (Tele) a gran angular (Wide) y viceversa en cada toma.
- Apague la cámara después de grabar diez fotos. Dejando de utilizar la cámara hasta que enfríe la batería.

Nota: Cuando se utiliza la función Power LCD o la función de ángulo elevado (P40), la cantidad de fotografías que pueden tomarse se reduce.

El número real de fotografías que puede tomar depende del intervalo de tiempo que permita entre las mismas. El número de imágenes se reduce de manera proporcional al intervalo de tiempo que permite.

[P.ej. cuando se toman fotografías cada 2 minutos, el número de imágenes que se puede grabar se reduce a aproximadamente de 75.]

■ Tiempo de reproducción

Tiempo de reproducción	Aprox. 300 mín.
------------------------	-----------------

El número de fotografías que se pueden grabar y el tiempo de reproducción

variará dependiendo de las condiciones de funcionamiento y de almacenamiento de la batería.

■ Recargado

Tiempo de recarga	Aprox. 130 mín.
-------------------	-----------------

El tiempo de recargado y **el número de fotografías que se pueden grabar** con la batería opcional (CGA-S005E) son iguales a lo anterior.

- Cuando se inicia la recarga, se enciende el indicador [CHARGE].

■ Cuando el indicador [CHARGE] parpadea

- La batería está sobredescargada (demasiado descargada). En un momento, el indicador [CHARGE] se encenderá y el recargado normal comenzará.
- Cuando la temperatura de la batería es demasiado alta o baja, el indicador [CHARGE] parpadea y el tiempo de recargado será mayor de lo normal.
- Las terminales del cargador o de la batería están sucias. En este caso, límpielas con un paño seco.
- Cuando el tiempo de funcionamiento de la cámara se hace demasiado breve aún habiendo recargado la batería como corresponde, puede que la vida útil de la batería haya expirado. Adquiera una batería nueva.

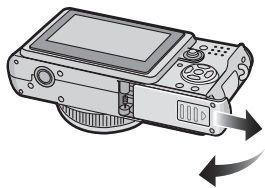
■ Condiciones del recargado

- Recargue la batería a una temperatura ambiente de entre 10°C y 35°C. (La temperatura de la batería debe ser la misma.)
- A temperaturas bajas (por ejemplo, en una pista de esquí), puede que el rendimiento de la batería se vea afectado temporalmente, así como puede que el tiempo de funcionamiento se vea reducido.

Inserción y extracción de la batería

- Compruebe que la cámara esté apagada y que el objetivo esté plegado.
- Cierre el flash.

1 Deslice la tapa del compartimento de la tarjeta/batería para abrirla.



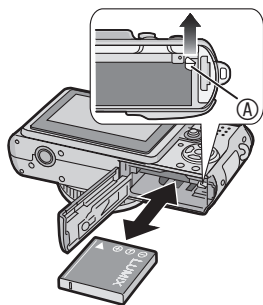
- Siempre utilice baterías de Panasonic (CGA-S005E).

2 Para insertarla:

Inserte la batería cargada poniendo atención en la orientación de la misma.

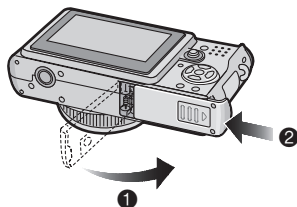
Para extraerla:

Deslice la aldabilla (A) para retirar la batería.



3 ❶ Cierre la tapa del compartimento de la tarjeta/batería.

❷ Deslice la tapa del compartimento completamente y ciérrela con firmeza.

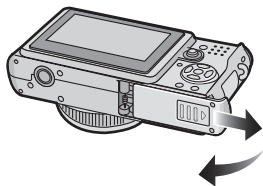


- Retire la batería después de la utilización. Guarde la batería extraída en el estuche de la batería (suministrado). (P8)
- Cuando se haya insertado la batería completamente recargada por más de 24 horas, el ajuste del reloj se almacena (en la cámara) por al menos 3 meses incluso al quitar la batería. (El almacenamiento puede que sea de menor tiempo si la batería no está lo suficientemente recargada.) Si pasan más de 3 meses, el ajuste del reloj se perderá. En este caso, ajuste el reloj de nuevo. (P19)
- No retire la tarjeta o la batería mientras la cámara esté accediendo a la memoria integrada o a la tarjeta. La información podía dañarse. (P16)
- Retire la batería después de apagar la cámara y de asegurarse de que el monitor de LCD y la luz indicadora de estatus (verde) estén apagados. De otra manera, puede que los ajustes en la cámara no se almacenen correctamente.
- La batería que se suministra está diseñada para usarse sólo con esta cámara. No la utilice con ningún otro equipo.

Inserción y extracción de la tarjeta (Opcional)

- Compruebe que la cámara esté apagada y que el objetivo esté plegado.
- Prepare una tarjeta de memoria SD (opcional), una tarjeta de memoria SDHC (opcional) o una tarjeta de memoria MultiMediaCard (opcional).
- Cierre el flash.
- Puede grabar o reproducir las imágenes en la memoria integrada cuando no se esté usando una tarjeta. (P16)

1 Deslice la tapa del compartimento de la tarjeta/batería para abrirla.

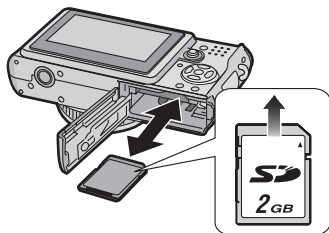


2 Para insertarla:

Inserte la tarjeta con la etiqueta apuntando hacia la parte trasera de la cámara hasta que haga clic y quede firmemente colocada.

Para extraerla:

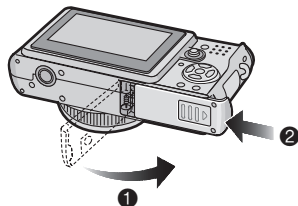
Presione la tarjeta hasta que haga clic y luego retírela extrayendo hacia arriba.



- Compruebe la orientación de la tarjeta.
- No toque las terminales de conexión situadas en la parte trasera de la tarjeta.
- Puede que la tarjeta se dañe si no se inserta completamente.

3 ❶ Cierre la tapa del compartimento de la tarjeta/batería.

- ❷ Deslice la tapa del compartimento de la tarjeta/batería completamente y ciérrela con firmeza.



- Si no se puede cerrar por completo, extraiga la tarjeta, compruebe su orientación y vuelva a insertarla.



- Puede que la tarjeta y los datos se dañen si se inserta o se extrae cuando la cámara está encendida.
- Le recomendamos que utilice tarjetas de memoria SD/SDHC de Panasonic.

Acerca de la memoria integrada/la tarjeta

■ Memoria integrada [IN]

Puede grabar o reproducir las imágenes en la memoria integrada cuando no se esté usando una tarjeta.

- La capacidad de la memoria integrada es de alrededor de 13 MB.
- El tamaño de imagen está establecido en QVGA (320×240 píxeles) cuando se toma imagen en movimiento que se graba a la tarjeta integrada. (P74)

■ Tarjeta []

Puede grabar o reproducir imágenes en una tarjeta.

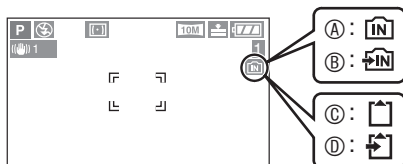
(La memoria integrada no puede usarse al haber una tarjeta insertada.)

■ Acceso a la memoria integrada o a la tarjeta

- El indicador de acceso (Ⓑ o Ⓓ) se ilumina en rojo cuando se están grabando imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).
- No haga lo siguiente cuando el indicador de acceso se encienda, ni cuando las imágenes estén siendo recuperadas o borradas, así como tampoco cuando la memoria integrada (o la tarjeta) esté siendo formateada (P105).

- Apagar la cámara.
 - Retirar la batería o la tarjeta (de estarse usando).
 - Agitar o golpear la cámara.
 - Desconectar el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional). (de estarse usando)
- Puede que la tarjeta y los datos se dañen y que la cámara no funcione correctamente.

Íconos mostrados en la pantalla:



- Ⓐ: Cuando la memoria integrada está siendo utilizada
- Ⓑ: Cuando la memoria integrada está siendo accedida
- Ⓒ: Cuando una tarjeta está siendo utilizada
- Ⓓ: Cuando una tarjeta está siendo accedida

- Los datos de imágenes que se almacenan en la memoria integrada o en la tarjeta pueden copiarse entre sí. (P104)



- La memoria integrada (alrededor de 13 MB) puede usarse como dispositivo temporal de almacenamiento cuando se llene la tarjeta que está siendo utilizada.
- Puede que el tiempo de acceso para la memoria integrada sea mayor que para el de una tarjeta. (Aprox. máximo 7 segundos)

■ Acerca de las tarjetas de memoria SD (opcional), SDHC (opcional) y MultiMediaCard (opcional)

- Las tarjetas de memoria SD, SDHC y MultiMediaCard son tarjetas pequeñas, ligeras y de memoria externa extraíble.
- La tarjeta de memoria SDHC es un estándar de tarjeta de memoria establecido por la SD Association en 2006 para las tarjetas de memoria de más de 2 GB de capacidad.
- La velocidad de lectura/escritura de las tarjetas de memoria SD y SDHC es rápida. Las tarjetas de memoria SD y SDHC están equipadas con un broche protector contra escritura  que impide la escritura y el formateo de la tarjeta. (Cuando el broche está en la posición de bloqueo [LOCK], no es posible escribir o borrar datos en la tarjeta, ni tampoco formatearla. Cuando el broche está en la posición desbloqueada, se habilitan dichas funciones.)

Tarjeta de memoria SD



Confirme la información más reciente en el siguiente sitio Web.

<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
(Sitio disponible sólo en inglés.)

- Consulte la página 127 para el número de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible en la tarjeta.
- Esta unidad funciona con tarjetas de memoria SD formateadas en los sistemas FAT12 y FAT16 que cumplen con las especificaciones de tarjetas de memoria SD. También es compatible con las tarjetas de memoria SDHC formateadas en el sistema FAT32.

- Esta unidad (equipo compatible con SDHC) funciona tanto con tarjetas de memoria SD como SDHC. Puede usar las tarjetas de memoria SDHC en los equipos compatibles con ellas. No puede usar las tarjetas de memoria SDHC en los equipos que sean compatibles sólo con tarjetas de memoria SD. (Al usar tarjetas de memoria SDHC en otros equipos, asegúrese de leer las instrucciones de funcionamiento del equipo.)
- Esta unidad no permite la grabación de imágenes en movimiento en tarjetas MultiMediaCard. Para la grabación de estas imágenes recomendamos el uso de tarjetas de memoria High Speed SD/SDHC de alta velocidad (P74).

■ Manejo de la tarjeta

Asimismo, grabe los datos importantes en lugares como su equipo de PC (P106). Las ondas electromagnéticas, la electricidad estática, los defectos de operación, los daños en las tarjetas y otros factores pueden destruir o borrar los datos.

- Si la tarjeta fue formateada en un equipo de PC o similar, vuelva a formatearla en la cámara. (P105)

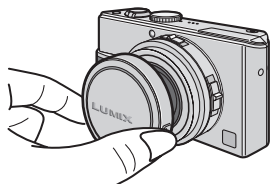


- La velocidad de lectura/escritura de una tarjeta MultiMediaCard es más lenta que en una tarjeta de memoria SD. Cuando se utiliza una tarjeta MultiMediaCard, el desempeño de ciertas funciones podrá ser levemente más lento de lo anunciado.
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la tragan.

Colocación de la tapa del objetivo/correa

■ Tapa del objetivo (incluida)

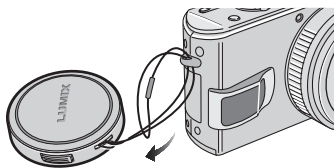
1 Retire la tapa del objetivo.



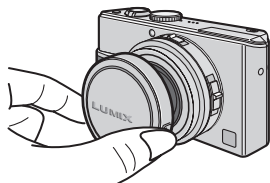
2 Pase la correa por el ojal de la tapa del objetivo.



3 Pase la correa por el ojal de la cámara.

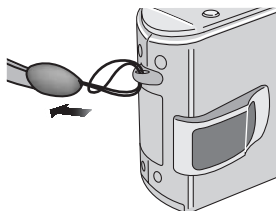


4 Coloque la tapa del objetivo.



■ Correa (incluida)

1 Pase la correa por el ojal correspondiente.

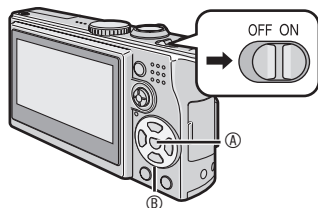


- Compruebe que la correa esté bien sujeta a la cámara.
- Siempre que la cámara esté apagada, la esté transportando o esté reproduciendo las fotografías, coloque la tapa del objetivo para proteger su superficie.
- Quite la tapa del objetivo antes de encender la cámara en modo de grabación.
- Cuando el disco de modo se sitúe en uno de los modos de grabación y la cámara esté encendida con la tapa del objetivo puesta, se mostrará el mensaje [QUITAR TAPA OBJET.Y PULS TECLA ►]. Después de quitar la tapa del objetivo, presione el botón de cursor ►.
- Tenga cuidado de no perder la tapa del objetivo.
- Para desatar la correa, use un objeto puntiagudo para aflojar el nudo y proceda a quitarla.
- Al utilizar la tapa del objetivo y la correa simultáneamente, coloque la correa antes de la tapa del objetivo. De lo contrario, puede que la colocación de la correa se dificulte.

Ajuste de la fecha y la hora (ajuste del reloj)

■ Configuración inicial

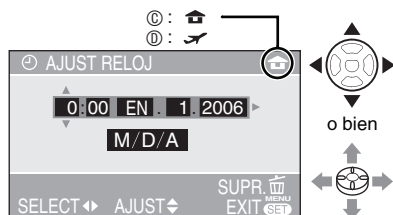
La cámara se suministra sin la hora ni fecha ajustadas. Al encender la cámara, la siguiente pantalla se mostrará.



- (A): Botón [MENU/SET]
(B): Botones de cursor

1 Oprima [MENU/SET].

2 Oprima ▲/▼/◀/▶ para establecer la hora y la fecha.



- (C): Hora local
(D): Hora del destino de viaje (P71)
- ◀/▶ : Seleccione el elemento que desee.
 - ▲/▼ : Establezca la fecha y la hora.
- Consulte [HORA MUNDIAL] (P71) para información sobre el ajuste de la hora local y del destino de viaje.
 - Puede oprimir [RESETEAR] para cancelar la operación sin ajustar el reloj.

3 Oprima [MENU/SET] varias veces para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al oprimir el joystick.
- Apague la cámara al terminar de ajustar el reloj. Luego enciéndala y compruebe que el ajuste del reloj sea correcto.

Cambio del ajuste del reloj

- Oprima [MENU/SET].
- Oprima ▲/▼ para seleccionar [AJUST RELOJ] (P92).
- Oprima ▶ y realice los pasos anteriores 2 y 3 para ajustar.



- El reloj se puede ajustar desde el menú de configuración (P20) durante el modo de reproducción ([▶]).
- Puede utilizar tanto los botones de cursor como el joystick para esta operación.

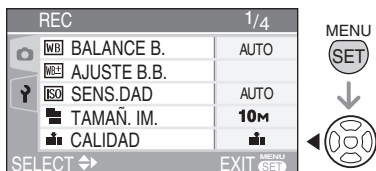


- Cuando se haya insertado una batería completamente recargada por más de 24 horas, el ajuste del reloj se almacena (en la cámara) por al menos 3 meses incluso al quitar la batería.
- Se puede configurar el año desde 2000 hasta 2099 y se utiliza el sistema de 24 horas.
- Si no ajusta la fecha, ésta no se imprimirá cuando lleve las fotografías a un estudio fotográfico para realizar impresiones digitales. (P99)

Menú de configuración

- Modifique la configuración de ser necesario. (Consulte de la página 21 a la 24 para más información sobre la configuración.)
- Los elementos del menú difieren dependiendo del modo seleccionado con el disco de modo (P5). El siguiente ejemplo muestra cómo ajustar el [BIP] cuando el modo de programa AE [P] está seleccionado.
- Selección [REINIC.] para regresar a la configuración de fábrica. (P23)

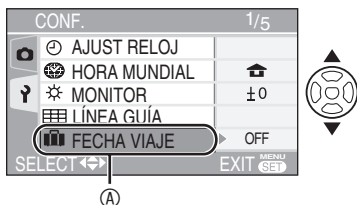
1 Oprima [MENU/SET] y luego oprima ◀



2 Oprima ▼ para seleccionar el ícono [⌘] del menú [CONF.] y luego oprima ▶.

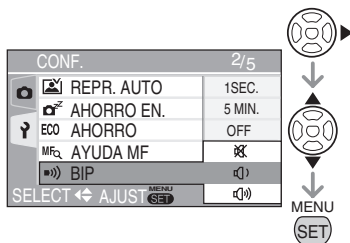


3 Oprima ▲/▼ para seleccionar el elemento del menú.



- Oprima ▼ en ① para acceder a la siguiente pantalla del menú. Continúe oprimiendo ▼ para seleccionar [BIP].

4 Oprima ▶, oprima ▲/▼ para seleccionar el ajuste y luego oprima [MENU/SET].



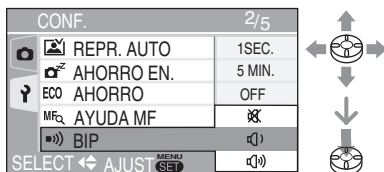
5 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al semi-primir el disparador.

■ Acerca de las operaciones de menú utilizando el joystick

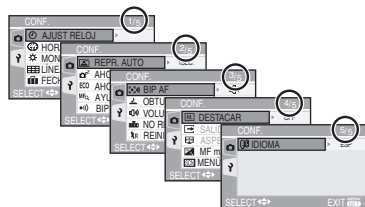
También puede usar el joystick en el menú de configuración.


- 1 Oprima [MENU/SET].
- 2 Mueva el joystick ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el elemento a ser configurado y oprima el joystick.
- 3 Oprima el joystick para cerrar el menú.




■ Acerca de los elementos del menú en pantalla



- Hay 5 pantallas de menú (1/5, 2/5, 3/5, 4/5 y 5/5).
- Con girar la palanca del zoom es posible cambiar entre las pantallas de menú desde cualquier elemento de menú.





















Oprima [] para mostrar el menú, acceda a [CONF.] y seleccione el elemento. (P20)


Menú	Funciones
 AJUST RELOJ	Ajusta la fecha y la hora. (P19)
 HORA MUNDIAL	<p>[]: Se ha ajustado la hora local.</p> <p>[]: Se ha ajustado la hora local y la hora del destino de viaje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte la P71 para información sobre el ajuste de [HORA MUNDIAL].
 MONITOR	Ajusta el brillo del monitor de LCD en siete niveles.
 LÍNEA GUÍA	<p>Puede ajustar los patrones de línea de referencia que se muestran en el modo para tomar fotografías (modo de grabación).</p> <p>Puede ajustar mostrar los datos de grabación y los histogramas con las líneas de referencia o sin ellas (P39).</p> <p>[INFO.GRAB.]: [OFF]/[ON] (activo/inactivo)</p> <p>[HISTOGRAMA]: [OFF]/[ON] (activo/inactivo)</p> <p>[MODELO]: []/[]</p>
 FECHA VIAJE	<p>[SET]: Al tomar una fotografía, se graba la fecha en la que ésta fue tomada.</p> <p>[OFF]: Al tomar una fotografía, no se graba la fecha en la que ésta fue tomada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte la P69 para información sobre el ajuste de [FECHA VIAJE].
 REPR. AUTO	<p>[1 SEC.]:La fotografía grabada se muestra automáticamente en la pantalla durante un segundo.</p> <p>[3 SEC.]:La fotografía grabada se muestra automáticamente en la pantalla durante tres segundos.</p> <p>[ZOOM]: La fotografía grabada se muestra automáticamente en la pantalla durante un segundo. Luego es ampliada al cuádruple y se muestra durante un segundo. Este modo es útil para confirmar el enfoque. Las imágenes en el modo de ráfaga, de bracket automático e imágenes con audio no son ampliadas incluso si [ZOOM] está seleccionado.</p> <p>[OFF]: La fotografía grabada no se muestra automáticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el modo de imagen en movimiento [], la función de revisión automática no se activa. • La revisión automática se activa si dispara en los modos de bracket automático [] (P48) o ráfaga [], [] y [] (P50), independientemente del ajuste configurado de revisión automática. (Pero la imagen no se amplía.) • Al usar imágenes con audio, la función de revisión automática funciona mientras se grabe independientemente de la configuración de dicha función. (La imagen no se amplía.) • Si la calidad está establecida en [RAW], la función de revisión automática funciona hasta el final de la grabación en la tarjeta. (La imagen no se amplía.) • El ajuste de revisión automática no se puede cambiar cuando se utilizan los modos de bracket automático, ráfaga e imágenes en movimiento, al usar [AUTORRETRATO] en modo de escena, con grabación de sonido y con la calidad configurada, en [RAW]. • Cuando [DESTACAR] (P23) está ajustado en [ON], las zonas de blanco saturado parpadean en negro durante la revisión automática.






Oprima [] para mostrar el menú, acceda a [CONF.] y seleccione el elemento. (P20)

Menú	Funciones
 AHORRO EN.	<p>[1 MIN.]/[2 MIN.]/[5 MIN.]/[10 MIN.]: Si no realiza ninguna operación, la cámara se apaga automáticamente tras un intervalo de tiempo para ahorrar energía en la batería.</p> <p>[OFF]: La cámara no se apaga automáticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para volver al modo de ahorro de energía, semi-oprima el disparador o apague y encienda la cámara. • En modo economía, el modo de ahorro de energía está establecido en [2 MIN.]. • El modo de ahorro de energía no está activo al utilizar el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional)/conectar a un equipo de PC o impresora/grabar imágenes en movimiento/reproducción de imágenes en movimiento/durante una presentación de diapositivas. (Sin embargo, el ajuste del modo de ahorro de energía está establecido en [10 MIN.] al dejar una presentación de diapositivas en pausa o al estarla reproduciendo manualmente.)
ECO AHORRO	<p>La vida de la batería se ahorra al reducir el brillo del monitor de LCD y al apagarse automáticamente cuando la cámara no está siendo utilizada durante el modo de grabación.</p> <p>[LEVEL 1]: El monitor de LCD se apaga si la cámara no se utiliza en unos 15 segundos durante el modo de grabación.</p> <p>[LEVEL 2]: El monitor de LCD se apaga si la cámara no se utiliza en unos 15 segundos durante el modo de grabación, o en unos 5 segundos tras haber tomado una fotografía.</p> <p>[OFF]: No es posible activar el modo economía.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el modo economía, el monitor de LCD se apaga mientras el flash está recargándose. • El indicador de estado se enciende mientras el monitor de LCD está apagado. Oprima cualquier botón para encender el monitor de LCD de nuevo. • En modo economía, el modo de ahorro de energía está establecido en [2 MIN.]. [Sin embargo, el modo de ahorro de energía no está activo al usar el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).] • El modo economía no estará en ejecución cuando se use el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional), al estar en el modo de grabación de imágenes en movimiento, al estar mostrándose la pantalla de menú o cuando está puesto el disparador automático. • El brillo del monitor de LCD no se reduce en el modo Power LCD ni en el modo de ángulo elevado.
 AYUDA MF (Sólo en modo de grabación)	<p>En modo de enfoque manual, aparece una pantalla de ayuda en el centro de la pantalla para ayudarle a enfocar el objeto. (P55)</p> <p>[MF1]: Se amplía el centro de la pantalla. Puede ajustar el enfoque mientras determina la composición de la pantalla en su totalidad.</p> <p>[MF2]: Se amplía la pantalla en su totalidad. Esto es conveniente para ajustar el enfoque en tomas de gran angular.</p> <p>[OFF]: La pantalla no se amplía.</p>

Oprima [] para mostrar el menú, acceda a [CONF.] y seleccione el elemento. (P20)

Menú	Funciones
 BIP	Ajusta el volumen del sonido cuando la cámara está en funcionamiento. []: No hay sonido en el funcionamiento de la cámara []: Sonido suave en el funcionamiento de la cámara []: Sonido fuerte en el funcionamiento de la cámara
 BIP AF	[]: No suena la alerta de enfoque []: Sonido suave de la alerta de enfoque []: Sonido fuerte de la alerta de enfoque
 OBTUR.ON (OBTURADOR)	Ajusta el volumen del sonido del disparador. []: Sin sonido de disparo []: Sonido suave de disparo []: Sonido fuerte de disparo
 VOLUMEN	El volumen de las bocinas puede ajustarse en siete niveles (de LEVEL6 a 0). • Al conectar la cámara a una televisión, el volumen de las bocinas de ésta no cambia.
 NO REINIC.	Ajuste este valor cuando quiera que el número de archivo de la imagen comience de 0001 en la próxima grabación. (El número de la carpeta se actualiza y el número de archivo comienza a partir de 0001.) • El número de la carpeta puede ser asignado de 100 a 999. Cuando el número de la carpeta llega a 999, no puede restaurarse. Recomendamos que formatee la tarjeta después de haber grabado los datos en un equipo de PC o similar. • Para restaurar el número de carpeta a 100, debe primero reformatear la memoria integrada o la tarjeta (P105). Después de esto ejecute [NO REINIC.] para restaurar el número de archivo tras lo cual se mostrará una pantalla preguntando si desea restaurar el número de carpeta. Seleccione [SI]. • Si desea obtener más información acerca de los números de archivo y carpeta, consulte la página 107.
 REINIC.	Los ajustes de grabación o del menú [CONF.] se restauran con los ajustes iniciales. • El ajuste de la fecha de nacimiento para [NIÑOS1]/[NIÑOS2] (P68) en el modo de escena y el número de días que han transcurrido desde la fecha de partida para el [FECHA VIAJE] (P69) y el ajuste de [HORA MUNDIAL] (P71) también se restauran al restaurar los ajustes del menú [CONF.]. Además, [MIS FAVORIT.] (P95) se establece en [OFF] y [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] (P96) se establece en [ON]. • No cambia el número de carpeta ni el ajuste del reloj.
 DESTACAR	[ON]: Cuando se activa la función de revisión o de revisión automática, las zonas de blanco saturado parpadean en blanco y negro. (P39) [OFF]: Función de resaltado no activa
 SALIDA VIDEO (Sólo en modo de reproducción)	[NTSC]: La salida de video está establecida para el sistema NTSC. [PAL]: La salida de video está establecida para el sistema PAL. (P113)

Oprima [] para mostrar el menú, acceda a [CONF.] y seleccione el elemento. (P20)

Menú	Funciones
 ASPECTO TV (Sólo en modo de reproducción)	<p>[16:9]: Seleccione este ajuste si su televisión tiene una relación de aspecto de 16:9.</p> <ul style="list-style-type: none"> Este modo es el mejor para mostrar imágenes en relación de aspecto [16:9] en una televisión que tenga una relación de aspecto de 16:9. Las imágenes tomadas en una relación de aspecto de [4:3] o [3:2] mostrarán una franja negra en cada lado. <p>[4:3]: Seleccione este ajuste si su televisión tiene una relación de aspecto de 4:3.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cuando la relación de aspecto se ajusta en [4:3], las fotografías tomadas con las relaciones de aspecto [16:9] y [3:2] aparecen con franjas negras en la parte superior e inferior de la imagen en las televisiones con relación de aspecto 4:3 (el monitor de LCD muestra las fotografías tomadas con las relaciones de aspecto [3:2] y [4:3] con franjas negras en el lado izquierdo y derecho).
 MF m/pie	<p>[m]: En el enfoque manual, la distancia focal se indica en metros.</p> <p>[ft]: En el enfoque manual, la distancia focal se indica en pies.</p> <ul style="list-style-type: none"> Consulte la P55 para información sobre el enfoque manual.
 MENÚ ESCENA (MENÚ DE ESCENA)	<p>[AUTO]: El menú [MODO DE ESCENA] se muestra automáticamente cuando se ajusta el disco de modo en el modo de escena. Seleccione el modo de escena deseado. (P61)</p> <p>[OFF]: El menú [MODO DE ESCENA] no se muestra automáticamente cuando se ajusta el disco de modo en el modo de escena y la cámara está usándose con el modo de escena actualmente seleccionado. Si cambia el modo de escena, oprima [MENU/SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y luego seleccione el modo de escena deseado.</p>
 IDIOMA	<p>Ajuste el idioma en la pantalla de menú entre los siguientes.</p> <p>Configure el idioma que desee mediante ▲/▼ y establézcalo con [MENU/SET].</p> <p>[ENGLISH]: Inglés [DEUTSCH]: Alemán</p> <p>[FRANÇAIS]: Francés [ESPAÑOL]: Español</p> <p>[ITALIANO]: Italiano [日本語]: Japonés</p> <ul style="list-style-type: none"> Si configura un idioma por error, seleccione [] del menú de íconos para configurar el idioma que desee.

Tomar fotografías



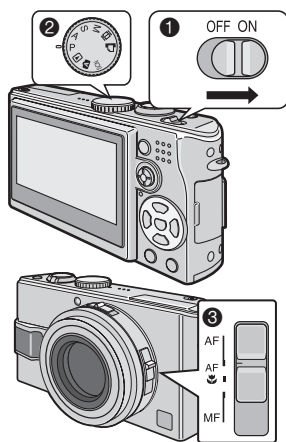
La cámara establece de forma automática la velocidad del obturador y el valor de apertura en función de la luminosidad del objeto.

- Retire la tapa del objetivo.

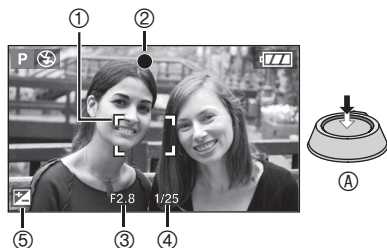
1 Encienda la cámara.

2 Ajuste el disco de modo en el programa AE [P].

3 Deslice el selector de enfoque en la posición [AF].



2 Enfoque la zona deseada con el área de AF ① y semi-oprime el disparador.



- ④: Semi-oprime el disparador para enfocar.

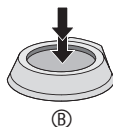
- El indicador de enfoque se enciende ② y se muestra el valor de apertura ③ y la velocidad del obturador ④.
- Le velocidad del obturador no se muestra cuando el ajuste de la sensibilidad ISO está en [ISO] (P83).
- Puede seleccionar el área de enfoque automático cuando el ajuste del modo de AF está en 1-área-de-enfoque o en 1-área-de-enfoque (alta velocidad). (P88)
- Si se utiliza 9 ó 3 áreas de enfoque (alta velocidad) en el modo AF, el área AF no se muestra hasta que el objeto quede enfocado. (P87)
- El área de AF se muestra más grande de lo usual cuando se usa el zoom digital o cuando se toman fotografías en lugares oscuros. (P88)
- Consulte la P47 para compensar la exposición ⑤.
- Para cambio del programa consulte la P26.

■ Rango de enfoque

	Enfoque de gran angular	Enfoque de teleobjetivo
En modo de imagen normal	De 50 cm a ∞	De 1,0 m a ∞

	Si el objeto no está enfocado	Si el objeto está enfocado
Indicador de enfoque	Parpadea (verde)	Encendido (verde)
Área de AF	Cambia de blanco a rojo o sin área de AF	Cambia de blanco a verde
Sonido	Emite cuatro pitidos	Emite dos pitidos

3 Tome la fotografía.



- ⑥: Para tomar la fotografía, oprima el disparador completamente.



- Recomendamos que compruebe que el reloj está correctamente ajustado antes de tomar fotografías. (P19)
- Cuando oprima el disparador, puede que la pantalla se aclare u oscurezca momentáneamente. Esta función facilita el enfoque y la imagen grabada no resultará afectada.
- Cuando se ajusta el tiempo para el ahorro de energía (P22), la cámara automáticamente se apaga si no se utiliza dentro del tiempo establecido. Cuando se requiera de nuevo usar la cámara, semi-oprime el disparador o apague y encienda la cámara.
- Para evitar ruido de imagen al tomar fotografías, recomendamos reducir la sensibilidad ISO o establecer [RED.ÓN RUIDO] en [AJU. IM.] al valor [HIGH] o ajustar cada elemento excepto [RED.ÓN RUIDO] al valor [LOW] (P90). (La configuración de fábrica del valor de sensibilidad ISO es [AUTO]. Por lo tanto, al tomar fotos en interiores y similares, la sensibilidad ISO aumenta.)

■ Cambio de programa

En el modo de programa AE, puede cambiar la velocidad del obturador y el valor de apertura preajustados utilizando la misma exposición. Esto se denomina cambio de programa.

Con esta función, puede desenfocar más el fondo (reduciendo el valor de apertura) o fotografiar con mayor versatilidad un objeto en movimiento (configurando una velocidad del obturador baja) en modo de programa AE.

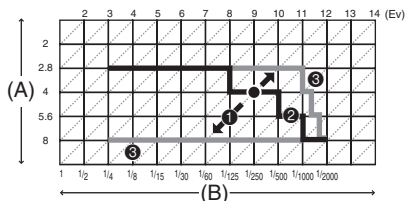
- Semi-oprime el disparador y ajuste el cambio de programa con el joystick mientras se muestra el valor de apertura y la velocidad del obturador (por alrededor de 10 segundos).



①

- Si esta función está activada, en la pantalla se muestra el indicador de cambio de programa ①.
- La función de cambio de programa se cancela si la cámara se apaga o si el joystick es movido hacia arriba y abajo hasta que desaparezca el indicador de cambio de programa.

■ Ejemplo de cambio de programa



(A): Valor de apertura

(B): Velocidad del obturador

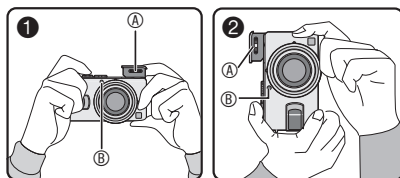
- ① Cantidad del cambio de programa
- ② Gráfico de líneas del cambio de programa
- ③ Límite del cambio de programa



- Si la exposición no es la adecuada al semi-primir el disparador, tanto el valor de apertura como la velocidad del obturador se muestran en rojo.
- Al transcurrir 10 segundos o más tras haberse ejecutado el cambio de programa, se cancela este estado y se vuelve al modo de programa AE. Sin embargo, el ajuste del cambio de programa se queda registrado en memoria.
- Dependiendo de la luminosidad del objeto, puede que el cambio de programa no se active.
- El cambio de programa no se activa cuando la sensibilidad ISO está ajustada en [ISO] .

■ Consejos prácticos para tomar buenas fotografías

- Sujete la cámara con ambas manos, mantenga los brazos inmóviles a ambos lados y separe un poco los pies.
- No mueva la cámara cuando oprima el disparador.
- No obstruya el micrófono ni la luz de ayuda de AF con los dedos ni con cualquier otro objeto.
- No obstruya el flash con los dedos ni con cualquier otro objeto.
- No toque el objetivo.
- Si se dificulta ver la pantalla del monitor de LCD debido a la luz del sol u algún otro factor que ocasione mucha iluminación, recomendamos que use su mano u otro objeto para obstruir la luz al utilizar la cámara.



- ❶ : Al sujetar la cámara horizontalmente
- ❷ : Al sujetar la cámara verticalmente
- Ⓐ : Flash
- Ⓑ : Luz de ayuda de AF (enfoque automático)

■ Función de detección de la orientación

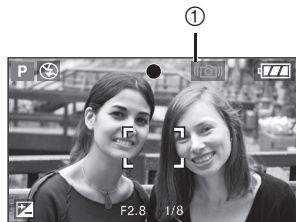
- Si toma fotografías sujetando la cámara verticalmente, la información de la rotación en las imágenes es automáticamente agregada y registrada en ellas.
Cuando [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] (P96) está ajustado en [ON], podrá girar y mostrar las imágenes en la pantalla o en la televisión de acuerdo a la información de rotación en las imágenes.
- Puede que esta función no funcione correctamente en las fotografías tomadas con la cámara enfocando hacia arriba o hacia abajo.
- En modo de imagen en movimiento [] o [ANIM. FLIP] no se puede utilizar la función de detección de orientación.

■ Enfoque

- El rango de enfoque es de 50 cm a ∞ (gran angular), 1,0 m a ∞ (teleobjetivo). Use el modo macro al grabar fotos en acercamiento. (P58)
 - Si la distancia entre la cámara y el objeto es mayor que el rango de enfoque de la cámara, puede que la imagen no se enfoque correctamente incluso encendiéndose el indicador de enfoque.
 - La cámara no puede enfocar los objetos correctamente en estos casos:
 - Al incluir en escena objetos situados en distancias cercanas y alejadas simultáneamente.
 - Al acumularse polvo o impurezas sobre el cristal entre el objetivo y el objeto.
 - Al estar el objeto rodeado de otros objetos iluminados o brillantes.
 - Al tomar una fotografía en un lugar oscuro.
 - Al estar moviéndose el objeto con rapidez.
 - Al haber un bajo contraste en la escena.
 - Al haber inestabilidad de la imagen (por movimiento).
 - Al tomar una fotografía a un objeto muy brillante.
- Recomendamos tomar fotografías usando enfoque preliminar (P57) y bloqueo de AF/AE (P60). Puede que en lugares oscuros, la luz de ayuda de AF (P89) se encienda para enfocar el objeto.
- Aunque aparezca el indicador de enfoque y el objeto esté enfocado, el enfoque se cancela si se suelta el disparador. Semi-oprime el disparador de nuevo.

■ Prevención de inestabilidad de imagen (debido agitación de la cámara)

- Procure controlar el temblor de la mano al oprimir el disparador.
- La alerta de inestabilidad de imagen ① se muestra cuando la velocidad del obturador es lenta y existe una mayor probabilidad de que la fotografía salga borrosa.



- Cuando se muestra la alerta de inestabilidad de imagen, ponga especial atención a los métodos para tomar fotografías descritos en la P27, o utilice un trípode (trípíe) para mejores resultados. Al combinar el uso de un trípode o trípíe con la función del disparador automático (P46), logrará evitar que la imagen salga borrosa al momento de oprimir el disparador.
- La velocidad del obturador será más lenta particularmente en los casos que a continuación se mencionan. Mantenga la cámara inmóvil desde el momento en que se presiona el disparador hasta que la imagen aparece en pantalla. Recomendamos el uso de un trípode (trípíe).
 - Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos [⚡👁️] (P42)
 - [RETRATO NOCT.] (P63), [PAISAJE NOCT.] (P63), [FIESTA] (P64), [LUZ DE VELA] (P65), [FUEGOS ARTIF.] (P65), [CIELO ESTRELL.] (P66), en modo de escena
 - Al reducir la velocidad del obturador (P52, 53)

■ Exposición

- Si semi-oprime el disparador cuando la exposición no es adecuada, el valor indicador de apertura y la velocidad del obturador se mostrarán en rojo. (Sin embargo, el valor de apertura y la velocidad del obturador no se muestran en rojo si el flash se encuentra activo.)
- El brillo de la pantalla puede diferir del que se registra en las imágenes especialmente cuando las condiciones son de poca iluminación.
- Puede que las imágenes salgan oscuras cuando la mayoría de los objetos en pantalla son brillantes (p.ej. un cielo azul en un día claro en un campo nevado, etc.). Para este caso, hay que compensar el valor de exposición en la cámara. (P47)

Tomar fotografías en modo automático

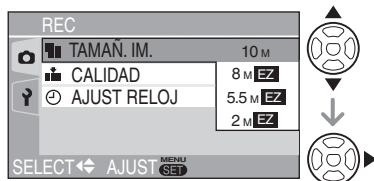


El modo automático facilita la operación para los usuarios con poca experiencia. Muestra sólo un simple menú de ajustes y permite tomar fotos sin errores.

■ Configuraciones del menú básico

1 Oprima [MENU/SET].

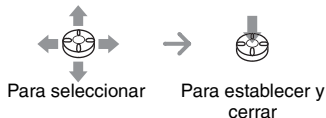
2 Oprima ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado del menú y luego oprima ►.



3 Oprima ▲/▼ para seleccionar el ajuste deseado y luego oprima [MENU/SET].

4 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al semi-oprimir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 4.



■ Ajustes en modo automático

- Para más información, consulte las páginas que describen cada elemento.

[TAMAN. IM.] : P85

[CALIDAD] : P85

[AJUST RELOJ] : P92

■ Otros ajustes en modo automático

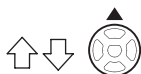
En el modo automático, otros ajustes se establecen como se indica a continuación. Para más información, consulte las páginas que describen cada elemento.

Rango de enfoque ([AF]/[AF] / [MF])	5 cm a ∞ (gran angular) 30 cm a ∞ (teleobjetivo)	
Balace de blancos	[AUTO]	P81
Sensibilidad ISO	[ISO]	P83
Ajuste de imagen	[STD. (ESTANDAR)]	P90
Grabación de audio	[OFF]	P86
Modo de medición	[[•]] (múltiple)	P87
Modo AF	[■] (un área de enfoque)	P87
AF continuo	[OFF]	P89
Luz de ayuda de enfoque automático	[ON]	P89

- En el modo automático no es posible utilizar las siguientes funciones:
 - [AJUSTE B.B.]
 - Compensación de exposición
 - Bracket automático
 - [EFECT COL.]
 - Ajuste de la salida de flash
 - Selección del área de AF
 - Bloqueo AF/AE
 - [ZOOM D.]
 - Animación de imágenes cambiantes

■ La compensación de contraluz

La situación de contraluz se origina cuando hay luz generándose por detrás del objeto. Los objetos como las personas pueden oscurecerse cuando las imágenes se graban a contraluz. Si oprime ▲, se muestra [] (indicador activo de compensación de contraluz) y se activa la función de compensación de contraluz. Esta función compensa la situación de contraluz al aumentar el brillo de toda la imagen.



- Si oprime ▲ mientras se muestra [], desaparece [] y se cancela la función de compensación de contraluz.
- Al activar la función de compensación de contraluz se recomienda utilizar el flash. (Cuando se utiliza el flash, el ajuste del flash se establece en Siempre activado [].)
- Cuando se utiliza el flash con la compensación de contraluz desactivada, el ajuste del flash se establece en AUTO/ Reducción de ojos rojos [].



- En el modo automático no es posible configurar los siguientes ajustes:
 - [SALIDA VIDEO]
 - [ASPECTO TV]
- Los ajustes [TAMAÑ. IM.], [CALIDAD] y [AJUST RELOJ] del modo automático se aplican a otros modos de grabación.

Tomar fotografías con el zoom

Uso del zoom óptico



Con el zoom óptico de aumento cuádruple, puede hacer que las personas y los objetos aparezcan más cerca, y también puede grabar fotografías de paisajes en gran angular.

(equivalente a cámara de película de 35 mm: de 28 mm a 112 mm cuando la relación de aspecto se establece en [16:9])

■ Para hacer que los objetos se muestren más cercanos utilice el teleobjetivo (teleobjetivo)

Gire la palanca del zoom hacia Tele.

Cuando el ajuste del tamaño de la imagen es [10M] (10M).



■ Para alejar los objetos utilice el gran angular (Gran angular)

Gire la palanca del zoom hacia Wide.

Cuando el ajuste del tamaño de la imagen es [10M] (10M).



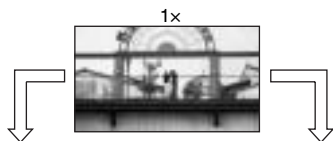
- Al encender la cámara, el zoom óptico está configurado en gran angular (1x).
- Puede que la imagen tenga algo de distorsión dependiendo de la ampliación del zoom. La distorsión se hará más visible cuando se esté usando el área más amplia del objetivo del zoom conforme se acerque al objeto.
- Dependiendo del aumento del zoom, puede que la imagen incluya bordes de color alrededor del objeto. Este fenómeno se conoce como aberración cromática.
- Si utiliza la función de zoom después de haber enfocado el objeto, deberá volver a enfocar.
- La ampliación del zoom indicada es una aproximación.
- El tubo del objetivo (P9) se despliega o se pliega en función de la posición del zoom. Tenga la precaución de no interrumpir el movimiento del tubo del objetivo mientras gira la palanca del zoom.
- En el modo de imagen en movimiento [MOV], la ampliación del zoom está puesto en el valor establecido al inicio de la grabación.
- **Cuando gire la palanca del zoom, puede que escuche un sonido de la cámara o que la cámara vibre. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.**

Uso del zoom óptico adicional (EZ)



Esta cámara cuenta con un zoom óptico de 4x.

Sin embargo, si el tamaño de la imagen no está a su máximo ajuste para cada relación de aspecto [16:9 / 3:2 / 4:3], un máximo de zoom óptico de 6,2x puede lograrse sin que se afecte la calidad de la imagen.



Tamaño de imagen sin el zoom óptico adicional activado
[ejemplo: [10M]] (10M)

Tamaño de imagen con el zoom óptico adicional activado
[ejemplo: [2M]] (2M EZ)

4x

5,5x



■ Cómo funciona el zoom óptico adicional

- El zoom óptico adicional funciona al extraer el centro de la imagen y expandirlo para un mayor efecto telefotográfico. Así, si selecciona por ejemplo [[2M]] (2M EZ), 2 millones de píxeles serán capturados en su fotografía (de un total de [10 M], 10,2 millones de píxeles disponibles con el CCD).

■ Resolución y zoom máximos

Relación de aspecto	Píxeles	Zoom máximo
16:9	[10M]	4x
	[8M] EZ	4,4x
	[5.5M] EZ/[2M] EZ	5,5x
3:2	[8.5M]	4x
	[7M] EZ	4,4x
	[4.5M] EZ/[2.5M] EZ	5,6x
4:3	[7.5M]	4x
	[6M] EZ	4,4x
	[4M] EZ	5,5x
	[3M] EZ/[2M] EZ/	6,2x
	[1M] EZ	



- Consulte la P59 para los ajustes de relación de aspecto y la P85 para el tamaño de la imagen.
- “EZ” son las siglas en inglés de [Extra optical Zoom].
- Podrá aumentar aún más el zoom con el zoom óptico adicional sin preocuparse de distorsionar más la imagen.
- Si ajusta el tamaño de la imagen que activa el zoom óptico adicional, el ícono de esta función [EZ] se muestra en pantalla durante su ejecución.
- El movimiento del zoom se acelera al aproximarse a [W] (1x) cuando se usa el zoom óptico adicional.
- La ampliación del zoom indicada es una aproximación.
- Puede que el indicador en pantalla del zoom no cambie consecutivamente si gira la palanca del zoom para aproximarse a la posición del teleobjetivo cuando el zoom óptico adicional esté activo. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.
- El zoom óptico adicional no funciona cuando se está en modo de imagen en movimiento [H] ni en [MAX. SENS.] en modo de escena.



Uso del zoom digital





Extensión del zoom aún más

P A S M  **SCN**

Se puede lograr un zoom máximo de 16x con el zoom óptico a 4x y el zoom digital a 4x cuando [ZOOM D.] está en [ON] en el menú [REC]. Sin embargo, si se selecciona un tamaño de imagen que podría beneficiarse del zoom óptico adicional, un zoom máximo de 24,8x puede lograrse con el zoom óptico adicional de 6,2x y el zoom digital de 4x.

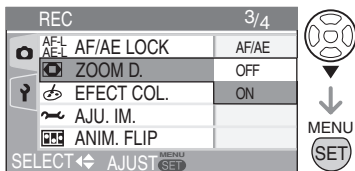
Funcionamiento del menú

1 Oprima [MENU/SET].

- Con el modo de escena seleccionado, oprima  en el menú [MODO DE ESCENA] (P61), oprima  para seleccionar el ícono  del menú [REC] y luego oprima .

2 Oprima / para seleccionar [ZOOM D.] y luego oprima .

3 Oprima para seleccionar [ON] y luego oprima [MENU/SET].



4 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

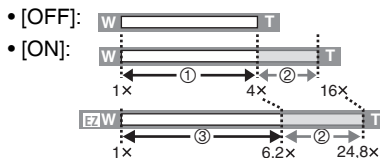
- El menú también puede cerrarse al semi-oprimir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 4.



Acceso al rango del zoom digital

Puede que el indicador en pantalla del zoom se detenga momentáneamente al girar la palanca del zoom hasta el extremo Tele.

Para acceder al rango del zoom digital, siga girando la palanca del zoom hacia Tele o suéltela y vuelva a girarla hacia Tele de nuevo.



① Zoom óptico



② Zoom digital

③ Zoom óptico adicional



- El área de AF se visualiza con un tamaño superior al habitual y se fija en un punto en el centro de la pantalla en el rango del zoom digital. (P88)
- Cuando se utiliza el zoom digital la calidad de la fotografía disminuye.
- En el rango de zoom digital puede que la función del estabilizador no sea eficaz.
- Con el zoom digital se obtienen resultados óptimos si se utiliza un trípode/tripié y el disparador automático (P46).
- La ampliación del zoom indicada es una aproximación.

El zoom digital no funciona en los siguientes casos:

- En modo Auto [
- En [DEPORTE] (P62), [MAX. SENS.] (P67) y [NIÑOS1]/[NIÑOS2] (P68) en el modo de escena
- Cuando el ajuste de calidad está en [RAW]
- Cuando el ajuste de la sensibilidad ISO está en [

Comprobación de la fotografía grabada (Revisión)



Puede comprobar las imágenes grabadas mientras se esté en el modo [REC].

1 Oprima ▼ [REV].



- La última fotografía grabada aparecerá durante unos 10 segundos.
- La revisión se desactiva cuando se semi-oprime el disparador o cuando ▼ [REVISION] se oprime de nuevo.
- Para ver la fotografía anterior o posterior, oprima ◀/▶.
- Si la fotografía grabada es demasiado clara u oscura, compense la exposición. (P47)

2 Gire la palanca del zoom hacia [Q] [T] para ampliar la imagen.

- Gire la palanca del zoom hacia [Q] [T] para una ampliación de 4x y luego gírela aún más para una ampliación de 8x. Al girar la palanca del zoom hacia [Q] [W] una vez ampliada la imagen, la ampliación se reduce.

3 Oprima ▲/▼/◀▶ para mover la posición.



- Si amplía la fotografía o muestra otra posición, se mostrará el indicador de la posición del zoom (A) durante un segundo para marcar la ampliación.

■ Las imágenes grabadas se pueden borrar durante la revisión (borrado rápido)

- 1 Oprima [BORRAR].
- 2 Oprima ▲ para seleccionar [SI].
- 3 Oprima [MENU/SET].



- También puede usar el joystick para estas operaciones.
- Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Por favor verifique doblemente antes de borrar imágenes.
- Es posible borrar múltiples o todas las imágenes. Consulte la P36 para proceder.



- Cuando [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] se establece en [ON], las fotografías tomadas en posición vertical se reproducen también verticalmente (volteadas) (P96).

Reproducción de fotografías



Los datos de imágenes de la memoria integrada se muestran cuando no haya una tarjeta insertada. Los datos de imágenes de la tarjeta se muestran cuando ésta se inserta. (P16)

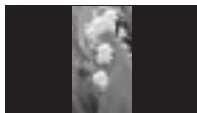
Oprima ◀▶ para seleccionar la imagen.



◀: Se reproduce la imagen anterior.

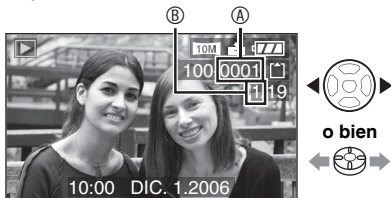
▶: Se reproduce la imagen siguiente.

- La fotografía que continúa después de la última será la primera imagen.
- Cuando [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] (P96) se establece en [ON], las fotografías tomadas en posición vertical se reproducen también verticalmente.



■ Avance rápido/Retroceso rápido

Oprima y mantenga oprimido ◀▶ durante la reproducción.



▶: Avance rápido

◀: Retroceso rápido

- El número de archivo ① y el número de imagen ② cambia de uno en uno solamente. Deje de oprimir ◀▶ cuando el número de la imagen deseada aparezca para reproducir la imagen.

- Si oprime y mantiene oprimido ◀▶, el número de archivos avanzados/retrocedidos incrementa. El número real de archivos avanzados/retrocedidos al mismo tiempo depende del número de archivos grabados.
- Durante la reproducción en modo de grabación o reproducción múltiple (P76), las fotografías sólo se pueden avanzar o retroceder de una en una.



- Esta cámara se basa en los estándares DCF (Design rule for Camera File system) los cuales fueron establecidos por the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- El formato de archivo que se puede reproducir con esta cámara es JPEG. (Hay también imágenes que en algunas ocasiones no pueden reproducirse en el formato JPEG.)
- Puede que el monitor de LCD no pueda mostrar detalladamente las imágenes grabadas. Puede utilizar el zoom de reproducción (P78) para ver los detalles de las imágenes.
- Puede que la calidad de la imagen disminuya, si reproduce imágenes que fueron grabadas con otro equipo. (Las imágenes que se muestran como [LA MINIATURA ESTÁ VISUALIZADA] en la pantalla.)
- Si se cambia el nombre de carpeta o de archivo mediante un equipo de PC, las fotografías no se reproducirán.
- Si se reproduce un archivo fuera del estándar, el número de archivo o carpeta se indica mediante el símbolo [—] y puede que la pantalla se muestre en negro.
- Una franja de interferencia puede que se muestre en la pantalla dependiendo del objeto lo cual se conoce como efecto moiré. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.

Borrado de fotografías



Los datos de imágenes de la memoria integrada se borran cuando no hay una tarjeta insertada. Los datos de imágenes de la tarjeta se borran cuando se encuentra insertada. (P16)

■ Para borrar una sola fotografía

1 Seleccione la fotografía con ◀▶.



- ◀: Se reproduce la imagen anterior.
- ▶: Se reproduce la imagen siguiente.

2 Oprima [🗑️].

3 Oprima ▲ para seleccionar [SI] y luego oprima [MENU/SET].

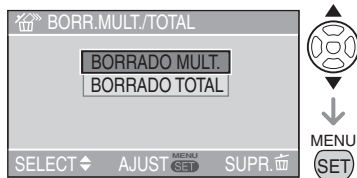


- Cuando se borra la fotografía, el ícono [🗑️] se muestra en la pantalla.

■ Para borrar [BORRADO MULT.]/ [BORRADO TOTAL]

1 Oprima [🗑️] dos veces.

2 Oprima ▲/▼ para seleccionar [BORRADO MULT.] o [BORRADO TOTAL] y luego oprima [MENU/SET].






- Si selecciona [BORRADO MULT.], proceda a partir del paso 3 en adelante.
- Si selecciona [BORRADO TOTAL], proceda a partir del paso 5 en adelante.
- Cuando [MIS FAVORIT.] (P95) está en [ON], se mostrará [BORRAR TODO SALVO ★]. Si selecciona [BORRAR TODO SALVO ★], proceda a partir del paso 5 en adelante. (Sin embargo, si ninguna de las imágenes muestra [★], no podrá seleccionar [BORRAR TODO SALVO ★] incluso si [MIS FAVORIT.] está en [ON].)

3 Oprima para seleccionar la imagen y luego oprima para ajustar.

(Sólo al seleccionar [BORRADO MULT.]

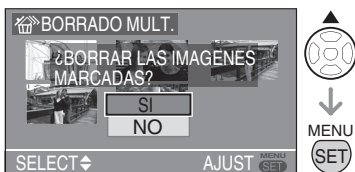


- Repita el procedimiento anterior.
- Las imágenes seleccionadas se mostrarán con . Si  se oprime de nuevo, se cancela el ajuste.
- Si la fotografía seleccionada no se puede borrar, el icono  parpadea en rojo. Desactive el ajuste de protección. (P99)

4 Oprima .


5 Oprima para seleccionar [SI] y luego oprima [MENU/SET] para ajustar.

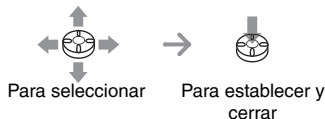
(Revise en pantalla al seleccionar [BORRADO MULT.]



- En pantalla se mostrará el mensaje [¿BORRAR TODA IMAGEN EN LA MEMORIA INTERNA?] o [¿BORRAR TODA IMAGEN EN TARJETA DE MEMORIA?] al ejecutar [BORRADO TOTAL], y [¿BORRAR TODO SALVO ★?] se muestra al ejecutar [BORRAR TODO SALVO ★].
- Cuando borre todas las imágenes, sólo aquellas en la memoria integrada o en la tarjeta serán borradas. (No es posible borrar imágenes tanto de la memoria integrada como de la tarjeta al mismo tiempo.)
- Si oprime [MENU/SET] mientras se borran las imágenes [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO ★], el proceso de borrado será interrumpido.



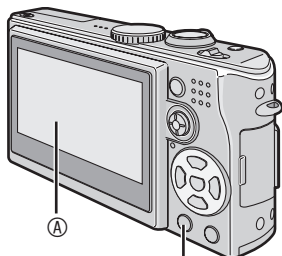
- Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Por favor verifique doblemente antes de borrar imágenes.
- No apague la cámara durante la operación de borrado.
- Al borrar imágenes, utilice una batería con carga suficiente (P13) o el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).
- Es posible borrar hasta 50 fotografías de una vez mediante [BORRADO MULT.].
- Cuantas más fotografías haya para borrar, más tardará en finalizar la operación.
- En los siguientes casos, las imágenes no se borran incluso al seleccionar [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO ★].
 - Cuando el broche de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o SDHC está en la posición [LOCK] (P17)
 - Cuando los archivos no cumplen con el estándar DCF (P35)
 - Cuando las imágenes están protegidas  (P99)
- También puede usar el joystick para estas operaciones.



Acerca del monitor de LCD

Modificación de la información que se muestra en pantalla

■ Selección de la pantalla que se va a utilizar



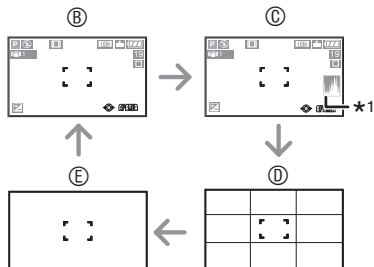
DISPLAY/LCD MODE

Ⓐ Monitor de LCD (LCD)

Oprima el botón [DISPLAY/LCD MODE] para elegir la pantalla que desea utilizar.

- Cuando se muestra el menú en la pantalla, el botón [DISPLAY] se desactiva. Durante el zoom de reproducción (P78), mientras se reproducen imágenes en movimiento (P79) y durante una presentación de diapositivas (P94), sólo podrá seleccionar "Display" (mostrar en pantalla) y "Non-display" (sin mostrar en pantalla).

En modo de grabación (P25)

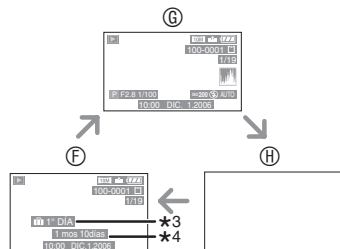


- Ⓑ Pantalla
- Ⓒ Pantalla con histograma
- Ⓓ Pantalla de la línea de referencia *2
- Ⓔ Sin pantalla

*1 Histograma

- *2 Puede ajustar los patrones de línea de referencia para que se muestren en la pantalla de línea de referencia (P21) en el menú de configuración. También puede ajustar mostrar los datos de grabación o los histogramas con las líneas de referencia o sin ellas.

En modo de reproducción (P35)



- Ⓕ Pantalla
- Ⓖ Pantalla con información de grabación e histograma
- Ⓗ Sin pantalla

- *3 El número de días que han transcurrido desde la fecha de viaje se muestra cuando una fotografía fue tomada con el ajuste [FECHA VIAJE] (P69).
- *4 Se muestra cuando la fecha de nacimiento se establece para [NIÑOS1]/[NIÑOS2] en el modo de escena (P68), y [CON EDAD] se selecciona al tomar las fotografías.

■ Acerca de la referencia en pantalla

Si se alinea el objeto en las líneas de referencia o en una intersección de estas líneas, se pueden tomar fotografías con composiciones de diseño correcto teniendo en cuenta el tamaño, la inclinación y la estabilidad del objeto.

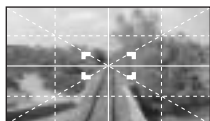
Al seleccionar []

Usado para dividir la pantalla en tres secciones de igual tamaño para la grabación de una imagen balanceada.



Al seleccionar []

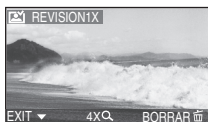
Usado para posicionar el objeto en el centro de la pantalla.



■ Función de resaltado

Si se establece [DESTACAR] en [ON] en el menú [CONF.] (P23) mientras la función de revisión automática o revisión está activada, las zonas de blanco saturado (partes excesivamente iluminadas o brillantes) parpadean en blanco y negro.

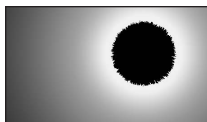
Función de resaltado no activada



Función de resaltado activada



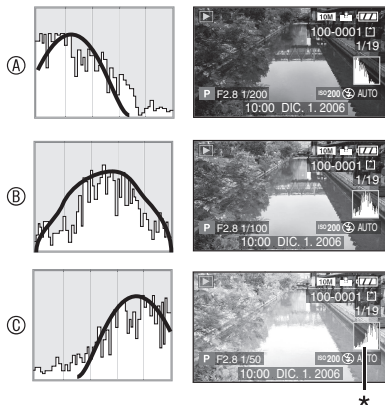
- Puede que resulte en una mejor imagen si se compensa la exposición con un valor menor, consultando el histograma y luego tomando de nuevo la fotografía.
- Cuando se toma una fotografía con el flash activado y el objeto está demasiado cerca, puede que se dé una saturación de blancos. Cuando la función de resaltado está establecida en [ON], la saturación de blancos se genera en los lugares iluminados por el flash, tal como se muestra a continuación. Las áreas saturadas parpadean en blanco y negro. Las áreas saturadas parpadean en blanco y negro.



■ Histograma

- Un histograma es un gráfico que muestra la luminosidad a lo largo del eje horizontal (de negro a blanco) y el número de píxeles de cada grado de brillo en el eje vertical.
- Permite al usuario comprobar la exposición de la fotografía.
- Cuando los valores están concentrados hacia la izquierda (A), la imagen no cuenta con suficiente exposición. Las fotografías con color negro en su mayoría, como una escena nocturna, generan este tipo de histograma.
- Si los valores del histograma están repartidos de forma uniforme (B), la exposición es adecuada y el balance de luminosidad es correcto.
- Cuando los valores están concentrados hacia la derecha (C), la imagen cuenta con exposición excesiva. Las fotografías con color blanco en su mayoría, generan este tipo de histograma.

Ejemplo de histograma



- Ⓐ Subexposición
 Ⓑ Exposición correcta
 Ⓒ Sobreexposición

*Histograma



• Cuando la fotografía grabada y el histograma no coinciden en alguna de las condiciones siguientes, el histograma se muestra en naranja.

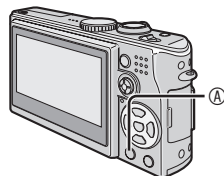
- Cuando la exposición se compensa o el nivel de asistencia de la exposición manual en el modo de exposición manual no es [0]
- Cuando se utiliza el modo de fuegos artificiales (P65) o el modo de cielo estrellado (P66) en el modo de escena
- Cuando el flash está activado
- Cuando el flash está cerrado
 - ① Cuando el brillo de la pantalla no es correcto en lugares oscuros
 - ② Cuando la exposición no se ha ajustado correctamente
- El histograma en modo de grabación es una aproximación.
- Puede que el histograma en los modos de grabación y de reproducción no coincidan entre sí.
- El histograma de esta cámara no coincide con los histogramas que se muestran en los programas de software para la edición de imágenes que se utilizan en equipos de PC o similares.

- En la función de revisión automática o de revisión, compruebe las zonas de blanco saturado con la función de resaltado. (P39)
- No se muestra histograma en los siguientes casos:
 - En el modo de imagen en movimiento.
 - Mientras se ejecuta la reproducción múltiple.
 - Mientras se utiliza el zoom de reproducción.
 - Mientras se ejecuta la reproducción calendario.

Illuminación del monitor de LCD (Power LCD/modo de ángulo elevado)




1 Oprima [DISPLAY/LCD MODE] Ⓐ por un segundo.



2 Oprima ▲/▼ para seleccionar un modo.



[]: LCD ALIM.	El monitor de LCD se ilumina más facilitando la visualización incluso al tomar fotografías en el exterior.
[]: ÁNGULO ALTO	Se facilita la visualización del monitor de LCD al tomar fotografías con la cámara sostenida por encima de su cabeza. Esto es útil cuando no puede acercarse al sujeto debido a que hay una persona que se interpone en el camino. (Sin embargo se dificulta la visualización directamente enfrente.) 
[OFF]	El monitor de LCD regresa a su brillo normal.

3 Oprima [MENU/SET].

- Se muestra el ícono [] o [].



Ⓑ:

Ⓒ:

- Ⓑ: LCD ALIM.
- Ⓒ: ÁNGULO ALTO

- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 3.



Para seleccionar



Para establecer

■ Desactivación del modo de ángulo elevado o del Power LCD

- Si oprime y mantiene oprimido [DISPLAY/LCD MODE] de nuevo por un segundo, se muestra la pantalla del paso 2. Seleccione [OFF] para desactivar el modo Power LCD o el modo de ángulo elevado.



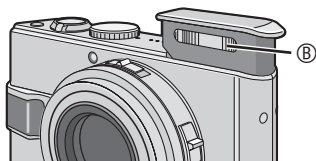
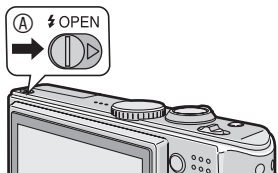
- El modo de ángulo elevado también se desactiva si apaga la cámara o si se activa el modo de ahorro de energía.
- El brillo de las imágenes mostradas en el monitor de LCD se ajusta cuando el modo de Power LCD o de ángulo elevado se activa. Por lo tanto, algunos objetos pueden lucir de forma distinta en el monitor de LCD. Sin embargo, esto no afecta a las fotografías tomadas.
- El monitor de LCD automáticamente regresa al brillo normal tras 30 segundos al estar tomando fotografías en el modo de Power LCD. Oprima cualquier botón para que vuelva a iluminarse el monitor de LCD.
- Puede que no note el efecto del modo de ángulo elevado cuando la visualización del monitor de LCD se dificulte debido a la luz del sol u algún otro factor que irradie luz hacia éste. En este caso, recomendamos obstruir la luz con la mano o con algún otro objeto al usar la cámara.
- El modo de ángulo elevado no se activa en los siguientes casos:
 - En modo de reproducción
 - Cuando se muestra la pantalla del menú
 - Cuando se muestra la pantalla de revisión

Tomar de fotografías con el flash incorporado



■ Para abrir el flash

Deslice el activador [⚡ OPEN] (A).

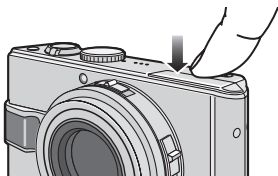


(B): Photo flash

- No tape el flash con los dedos ni con cualquier otro objeto.

■ Para cerrar el flash

Oprima el flash hasta que haga clic.

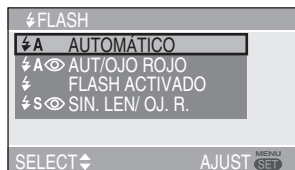


- Para cerrar el flash con firmeza, oprima en el centro del flash hasta que haga clic. Puede que se dificulte cerrar el flash si se oprime por el borde.
- Asegúrese de cerrar el flash cuando no se utilice.
- Cuando se cierra el flash, la configuración del flash se ajusta a siempre desactivado [⚡ OFF].

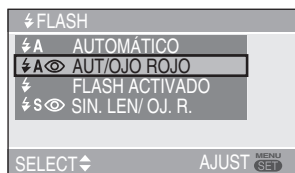
■ Ajuste apropiado de la configuración del flash

Configure el ajuste del flash incorporado según la escena que vaya a fotografiar.

1 Oprima [⚡].



2 Oprima ▲/▼ o [⚡] para cambiar el ajuste del flash.



o bien



- Al transcurrir 5 segundos sin ejecutar alguna operación, el ajuste seleccionado es automáticamente adoptado.
- Para información sobre los ajustes del flash, consulte “Configuración del flash” (P43). Para los ajustes disponibles del flash, consulte “Ajustes del flash disponibles en función del modo de grabación” (P43).

3 Oprima [MENU/SET].

- También puede terminar al semi-primir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 y 3.



Para seleccionar



Para establecer

■ Configuración del flash

: AUTO

El flash se activa automáticamente según las condiciones en que se tome la fotografía.

: AUTO/Reducción de ojos rojos*¹

El flash se activa automáticamente según las condiciones en que se tome la fotografía. Reduce el fenómeno de ojos rojos (los ojos aparecen en rojo en la fotografía con flash) al activarse el flash justo antes de capturar la imagen.

Enseguida, el flash se activa de nuevo para la grabación real.

- Utilice este ajuste al realizar fotografías de personas en condiciones de poca luz.

: Siempre activado

El flash se dispara siempre independientemente de las condiciones en que se tome la fotografía.

- Utilice este ajuste al realizar fotos a contraluz o con luz fluorescente.

: Siempre activado/Reducción de ojos rojos*¹

- En [FIESTA] (P64) o en [LUZ DE VELA] (P65) en el modo de escena, el modo del flash se ajusta a Siempre activado/Reducción de ojos rojos.

: Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos*¹

Cuando se realiza una fotografía con un paisaje de fondo oscuro, esta función reduce la velocidad del obturador al activar el flash, con lo que se aclara el fondo del paisaje. De manera simultánea, se reduce el fenómeno de ojos rojos.

- Utilice este ajuste al realizar fotografías de personas situadas frente a un fondo oscuro.

: Siempre desactivado

El flash no se activa en ninguna situación de grabación.



































- Utilice este ajuste cuando tome fotografías en lugares donde esté prohibido utilizar el flash.

*¹ El flash se activa dos veces. El objeto debe permanecer inmóvil hasta que ocurra el segundo flash.

■ Ajustes del flash disponibles en función del modo de grabación

Los ajustes del flash disponibles dependen del modo de grabación.

(○ : Disponible, — : No disponible)

		 		 	 	
	—	○* ¹	○* ²	—	—	○
	○	○	○	—	○	○
	○	○	○	—	○	○
	○	○	○	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	—	—	—	—	○	○
	—	—	—	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	○	—	○	—	—	○
	—	—	—	○	○	○
	—	—	—	—	—	○
	—	—	—	—	—	○
	—	—	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	○
	○	—	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	○
	○	○	○	—	—	○
	○	○	○	—	—	○


*¹ Cuando la compensación de contraluz está desactivada




*² Cuando la compensación de contraluz está activada

- Puede que cambie el ajuste del flash cuando cambia el modo de grabación. Configure los ajustes del flash en varios modos de grabación de acuerdo a su preferencia y a los ajustes disponibles que se muestran en la tabla anterior.




■ Rango de flash disponible para tomar fotografías

El rango de flash disponible para tomar fotografías depende de la sensibilidad ISO seleccionada (P83).

Sensibilidad ISO	Rango de flash disponible
AUTO	De 60 cm a 4,9 m (gran angular) De 30 cm a 2,8 m (teleobjetivo)
 ISO	De 60 cm a 4,9 m (gran angular) De 30 cm a 2,8 m (teleobjetivo)
ISO100	De 60 cm a 1,9 m (gran angular) De 30 cm a 1,1 m (teleobjetivo)
ISO200	De 60 cm a 2,7 m (gran angular) De 30 cm a 1,5 m (teleobjetivo)
ISO400	De 60 cm a 3,9 m (gran angular) De 40 cm a 2,2 m (teleobjetivo)
ISO800	De 80 cm a 5,5 m (gran angular) De 60 cm a 3,1 m (teleobjetivo)
ISO1600	De 115 cm a 5,7 m (gran angular) De 90 cm a 3,2 m (teleobjetivo)

- Las cifras del rango de flash disponible son aproximadas.
- Para obtener información acerca del rango de enfoque consulte la P28.
- Para obtener información acerca de la sensibilidad ISO consulte la P83.
- Si la sensibilidad ISO está establecida en [AUTO] o [ ISO] cuando se utiliza el flash, aumentará automáticamente hasta el valor máximo de [ISO640].
- Para prevenir el fenómeno de ruido de imagen, recomendamos reducir la sensibilidad ISO al ajustar [RED.ÓN RUIDO] en [AJU. IM.] a [HIGH] o ajustar los elementos excepto [RED.ÓN RUIDO] a [LOW] al tomar fotografías. (P90)
- En modo de imagen en movimiento [] (P74), [PAISAJE] (P62), [PAISAJE NOCT.] (P63), [FUEGOS ARTIF.] (P65) o [CIELO ESTRELL.] (P66), [FOTO AÉREA] (P67) o [MAX.SENS.] (P67) en modo de escena, el modo de flash se establece en Siempre desactivado [] incluso estando el flash abierto.

■ Velocidad del obturador para cada modo del flash

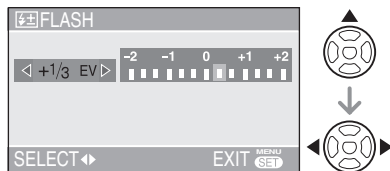
Modo del flash	Velocidad del obturador (seg.)
 A : AUTO	De 1/30 a 1/2000
 A  : AUTO/ Reducción de ojos rojos	De 1/30 a 1/2000
 : Siempre activado	De 1/30 a 1/2000
  : Siempre activado/ Reducción de ojos rojos	
  : Sincronización lenta/ Reducción de ojos rojos	De 1 a 1/2000
 : Siempre desactivado	De 1 a 1/2000 (En modo de programa AE)

- Consulte la P54 para los modos de AE con prioridad de apertura, AE con prioridad de obturador o exposición manual.
- Los ajustes pueden diferir ligeramente de los que aparecen aquí al utilizar los modos de escena:
 - [PAISAJE NOCT.] (P63): De 8 a 1/2000
 - [FUEGOS ARTIF.] (P65): 1/4, 2 segundos
 - [CIELO ESTRELL.] (P66): 15 segundos, 30 segundos, 60 segundos

■ Ajuste de la salida de flash

Ajuste la salida de flash cuando el objeto sea pequeño o la relación de reflejo sea demasiado alta o baja.

1 Oprima varias veces hasta que FLASH se muestre y luego oprima para ajustar la salida de flash.



- Es posible ajustar desde [-2 EV] hasta [+2 EV] en incrementos de [1/3 EV].
- Seleccione [0 EV] para regresar a la salida original de flash.

2 Oprima [MENU/SET] para terminar.


- También puede terminar al semi-primir el disparador.
- Cuando la salida de flash se configure, el valor se mostrará en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Este valor se memoriza incluso al apagar la cámara.
- En modo automático [A], modo de imagen en movimiento [H], y [PAISAJE] (P62), [PAISAJE NOCT.] (P63), [FUEGOS ARTIF.] (P65), [CIELO ESTRELL.] (P66), [FOTO AÉREA] (P67) o [MAX.SENS.] (P67) en modo de escena, no es posible ajustar la salida de flash.



- Al estar a una distancia corta, no mire directamente al flash cuando esté activado.
- No aproxime el flash demasiado a los objetos, o cierre el flash mientras se encuentre activado. Puede que los objetos de decoloren por su calor o iluminación.
- No cubra el flash con los dedos ni con cualquier otro objeto.

- En modo economía, el monitor de LCD se apaga y el indicador de estado parpadea mientras el flash está recargándose [esto no sucede cuando se usa el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).]

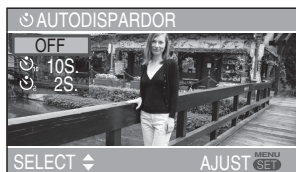
Si la energía restante de la batería es baja, el tiempo que el monitor de LCD tarda en apagarse para cargarse puede prolongarse.

- El icono del flash se enciende en rojo al activar el flash y semi-primir el disparador.
- Si aparece el aviso de inestabilidad de imagen (temblor), recomendamos que utilice un trípode (tripié).
- Si toma una fotografía desde más allá del rango de flash disponible, puede que la exposición no sea correcta y que la imagen quede demasiado clara u oscura.
- Al tomar una fotografía con el flash, el balance de blancos se ajusta automáticamente [excepto en el caso de [☀] (a luz del día), [☀] (Flash)], pero puede que no sea correcto si el flash es insuficiente. (P81)
- Si la velocidad del obturador es rápida, puede que el efecto del flash no sea suficiente.
- Cuando repite tomar una fotografía, la grabación puede deshabilitarse incluso cuando el flash está activado. Tome una fotografía después de que deje de mostrarse el indicador de acceso.
- Cuando el flash se está cargando, el ícono parpadea en rojo y no se puede tomar ninguna fotografía aunque se oprima el disparador completamente.
- No cierre el flash inmediatamente después de utilizar una fuente de luz secundaria, por ejemplo AUTO/Reducción de ojos rojos []. Hacerlo podría dañar la cámara.
- El efecto de reducción de ojos rojos varía entre las personas. Además, si el objeto estaba muy alejado de la cámara o no miró el primer flash, puede que el efecto no sea evidente.
- Cuando ajusta al modo de ráfaga o bracket automático, sólo se graba 1 imagen por cada activación del flash.
- Puede ampliar la velocidad del obturador hasta 1/8 mediante la compensación de la exposición.
- La arena o el agua del mar pueden provocar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Asegúrese que la arena o el agua del mar no tengan contacto con el flash.

Tomar fotografías con el disparador automático



1 Oprima .



OFF : No se visualiza (desactivado)

: Disparador automático establecido en 10 segundos

: Disparador automático establecido en 2 segundos

2 Oprima o para cambiar el modo del disparador automático.



o bien



• Al transcurrir 5 segundos sin ejecutar alguna operación, el ajuste seleccionado es automáticamente adoptado.

3 Oprima [MENU/SET].

• También puede terminar al semi-oprimir el disparador.

• También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 y 3.

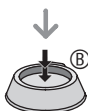


Para seleccionar



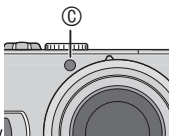
Para establecer

4 Semi-oprime el disparador para enfocar y luego oprímalo por completo para tomar la fotografía.



• El indicador de disparo automático parpadea y el disparador se activa al cabo de 10 segundos (o 2 segundos).

• Si oprime el botón [MENU/SET] cuando el disparador automático está activado, el ajuste se cancela.



• En determinadas circunstancias o si utiliza el trípode/tripié, es aconsejable establecer el disparador automático en 2 segundos para evitar el temblor que se produce al oprimir el disparador.

• Al oprimir el botón por completo de una vez, el objeto es enfocado automáticamente justo antes de que se capture la imagen. En lugares oscuros, el indicador de disparo automático parpadea y luego puede que se encienda de manera luminosa para funcionar como luz de ayuda de enfoque automático (P89) para enfocar el objeto.

• Cuando el disparador automático está en modo ráfaga, la cámara comienza tomando una fotografía a los 2 ó 10 segundos tras haber oprimido el disparador. El número de imágenes tomadas por vez está configurado a 3.

• Recomendamos que use un trípode (tripié) cuando ajuste el disparador automático. (Cuando usa un trípode/tripié, asegúrese de que esté estable al momento de montarle esta unidad.)

• El disparador automático se establece en 2 segundos cuando se utiliza [AUTORRETRATO] en modo de escena (P63).

Compensación de la exposición



Utilice esta función cuando no pueda conseguir la exposición adecuada debido a la diferencia de luminosidad entre el objeto y el fondo.

Exposición excesiva



Compense la exposición hacia un valor negativo.

Exposición correcta



Compense la exposición hacia un valor positivo.

Exposición insuficiente



Operaciones del joystick

1 Mueva el joystick ◀ para seleccionar [EXPOSICION] y muévalo ▲/▼ para compensar la exposición.



Ⓐ

Ⓐ: El valor de compensación de la exposición

- Se puede compensar desde -2 EV hasta $+2$ EV en incrementos de $1/3$ EV.
- Sólo seleccione [EXPOSICION] (0 EV) cuando no quiera compensar la exposición.

Operaciones con los botones del cursor

1 Oprima ▲ [EXPOSICION] para mostrar [EXPOSICION] y oprima ◀/▶ para compensar la exposición.



- Se puede compensar desde -2 EV hasta $+2$ EV en incrementos de $1/3$ EV.
- Seleccione [0 EV] para regresar a la exposición original.

2 Oprima [MENU/SET] para terminar.

- También puede terminar al semi-primir el disparador.



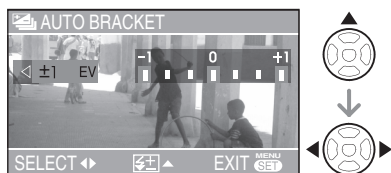
- EV, abreviación de “valor de exposición” (exposure value en inglés), es la cantidad de luz que se pasa al CCD en función del valor de apertura y la velocidad del obturador.
- El valor de compensación de la exposición aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Este valor se memoriza incluso al apagarse la cámara.
- El rango de compensación de la exposición está limitado por la luminosidad del objeto.
- La exposición no se puede compensar con [CIELO ESTRELL.] en modo de escena (P66).

Tomar de fotografías mediante el bracket automático



En este modo, cada vez que se oprime el disparador se toman tres fotografías automáticamente a partir del rango de compensación de la exposición. Puede seleccionar la exposición que desee entre las tres variantes fotográficas.

1 Oprima \blacktriangle [] varias veces hasta que [] **AUTO BRACKET** se muestre, establezca el rango de compensación de exposición con .



- Es posible seleccionar [OFF] (0), [$\pm 1/3$ EV], [$\pm 2/3$ EV] o [± 1 EV].
- Cuando no utilice el bracket automático, seleccione [OFF] (0).

2 Oprima [MENU/SET] para terminar.

- También puede terminar al semi-primir el disparador.



- Al ajustar el bracket automático, el ícono de éste [] se muestra en pantalla.
- Al tomar fotografías usando el bracket automático tras la compensación de la exposición, las imágenes se basan en la exposición compensada. Cuando la exposición está compensada, el valor de la compensación de la exposición se muestra en el extremo inferior izquierdo de la pantalla.

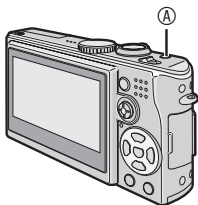
- Al ajustar el bracket automático y el modo ráfaga de forma simultánea, se lleva a cabo el bracket automático.
- La función de revisión automática funciona si activa el bracket automático, independientemente del ajuste de dicha función. (Pero la imagen no se amplía.) El ajuste de revisión automática no se puede cambiar en el menú de configuración.
- Al ajustar el bracket automático, no se puede utilizar la función de grabación de audio.
- Según sea la luminosidad del objeto, puede que la exposición no se compense con el bracket automático.
- No es posible utilizar el bracket automático si se establece la calidad en [RAW].
- En el modo de AE con prioridad de obturador y de exposición manual, si la velocidad del obturador está establecida a más de 1 segundo, el bracket automático se desactiva.
- Si se activa el flash, sólo se puede tomar una fotografía.
- No es posible utilizar el bracket automático cuando sólo queda capacidad para una o dos fotos.
- El bracket automático no se puede usar en [DEPORTE] (P62), [CIELO ESTRELL.] (P66) ni [NIÑOS1]/[NIÑOS2] (P68) en el modo de escena.
- No puede tomar fotografías usando el horquillado automático cuando el ajuste de la sensibilidad ISO está en []ISO].

Estabilizador óptico de la imagen [ESTAB.OR]

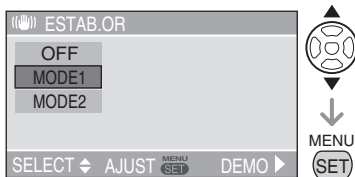


Este modo reconoce y compensa la inestabilidad de la imagen.

- 1 Oprima y mantenga oprimido el botón del estabilizador óptico de la imagen (A) hasta que [(A)] ESTAB.OR se muestre.**



- 2 Oprima ▲/▼ para seleccionar el modo de la función de estabilizador y luego oprima [MENU/SET].**



- También puede usar el joystick para ejecutar el paso 2.



MODE 1 (MODO 1) [(A)1]	El estabilizador está activado continuamente y sirve de ayuda durante la fotocomposición.
MODE 2 (MODO 2) [(A)2]	La inestabilidad de la imagen se compensa al oprimir el disparador. Hay un efecto mayor de estabilización.
OFF [(A)OFF]	En los casos en que no se requiere estabilización de la imagen.

■ Demostración del funcionamiento del estabilizador óptico de la imagen (Modo de demostración)

Al oprimir ►, se muestra la demostración. Después de que termine la demostración, la pantalla regresa al menú de selección del modo de la función del estabilizador. Si desea salirse de la demostración antes de que finalice, oprima ► de nuevo. Mientras se visualiza la demostración, el zoom óptico se fija en gran angular (1x) y no se puede activar la función de zoom. Tampoco es posible tomar fotografías.

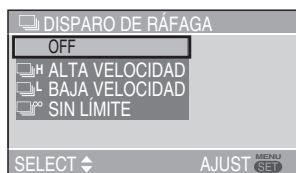


- Puede que la función del estabilizador no funcione en los casos siguientes, por lo que debe intentar no mover la cámara al oprimir el disparador:
 - Al haber demasiada inestabilidad de la imagen (temblor).
 - Al tener una ampliación de zoom elevada.
 - Al estar en el rango de zoom digital.
 - Al tomar una fotografía mientras se sigue un objeto en movimiento.
 - Al tener una velocidad de obturador demasiado baja debido a las condiciones oscuras y otros factores.
- En [AUTORRETRATO] (P63) en el modo de escena, el ajuste de la función del estabilizador está en [MODE 2]. En el modo de cielo estrellado (P66), el ajuste de la función está en [OFF]. En estos modos, la cámara no muestra el menú para la selección del estabilizador óptico de imagen.
- En modo de imagen en movimiento [(H)], no se puede establecer [MODE 2].

Tomar de fotografías con el modo ráfaga



- 1 Oprima y mantenga oprimido el botón del modo de ráfaga hasta que se muestre el menú.**



OFF: No se muestra en pantalla (cancelado)



: Alta velocidad



: Baja velocidad



: Ilimitado

- 2 Oprima ▲/▼ o el botón del modo de ráfaga para cambiar los ajustes del modo de ráfaga.**

- Al transcurrir 5 segundos sin ejecutar alguna operación, el ajuste seleccionado es automáticamente adoptado.

- 3 Oprima [MENU/SET].**

- También puede terminar al semi-primir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 3.



Para seleccionar



Para establecer

- 4 Tome una fotografía.**

- Mantenga oprimido el disparador completamente para activar el modo ráfaga.




- Número de fotografías tomadas en modo ráfaga**

	Velocidad de ráfaga (fotografías/segundo)	Número de imágenes que se pueden grabar (fotografías)	
	2*	Máx. 3	Máx. 5
	1*	Máx. 3	Máx. 5
	Aprox. 1	Depende de la capacidad restante de la memoria integrada/tarjeta.	

*La velocidad de transferencia de la tarjeta no afecta la velocidad de ráfaga.

- El número de imágenes indicado es cuando la velocidad del obturador es más rápido que 1/60 y el flash no está activado.
- La velocidad de ráfaga (fotografías/segundo) puede ser más lenta dependiendo de la luminosidad y otras condiciones de grabación.



- Si el ajuste del modo ráfaga está establecido en ilimitado:
 - Es posible tomar fotografías hasta que la capacidad de la memoria integrada o de la tarjeta se agote.
 - La velocidad de ráfaga se hará más lenta durante el progreso. Cuando se use la memoria integrada, la velocidad de ráfaga máxima es de aproximadamente 1 imagen cada 6 segundos. Sin embargo, el tiempo exacto de esto depende del número de imágenes que se pueden grabar y de la tarjeta.
- El enfoque se ajusta en la primera fotografía.
- Las formas para controlar la exposición y el balance de blancos varía dependiendo del ajuste del modo ráfaga. Cuando el modo ráfaga se establece en [, se ajustan a los valores establecidos para la primera imagen. Cuando la velocidad de ráfaga está en [] o en [, se ajustan los valores para cada imagen que se grabe.
- Si se utiliza el disparador automático, el número de fotografías que se pueden tomar en modo ráfaga está establecido en 3.
- El modo ráfaga no se desactiva cuando la cámara se apaga.
- Si se activa el modo ráfaga, no se puede utilizar la función de grabación de audio.
- Si se activa el flash, sólo se puede tomar una fotografía.
- Al ajustar el bracket automático y el modo ráfaga de forma simultánea, se lleva a cabo el bracket automático.
- En el modo ráfaga, la revisión automática se activa incluso si dicho ajuste está desactivado. (La imagen no se amplía.) El ajuste de revisión automática no se puede cambiar en el menú de configuración.
- No se puede utilizar el modo ráfaga si se establece la calidad en [RAW].
- Tampoco se puede utilizar con [CIELO ESTRELL.] en modo de escena.

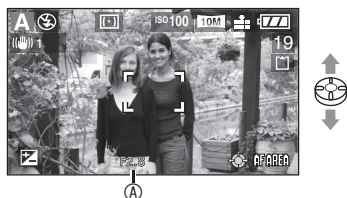
Tomar fotografías con ajuste manual de la apertura/velocidad del obturador

A AE con prioridad de apertura



Cuando se desea que el fondo sea enfocado con definición, ajuste el valor de apertura con un valor mayor. Entre mayor sea dicho valor, menor será la apertura. Para un fondo con un enfoque no definido, ajuste el valor de la apertura a un valor menor el cual corresponderá a una mayor apertura.

1 Mueva el joystick hacia ▲/▼ para ajustar el valor de apertura.



Ⓐ Valor de apertura

▲: Aumentar

▼: Disminuir

2 Tome una fotografía.

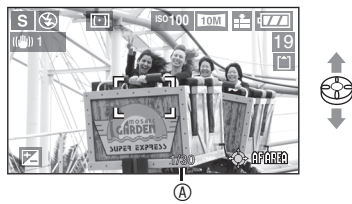


S AE con prioridad de obturador



Cuando desea definición al tomar una fotografía de un objeto en movimiento, ajuste a una velocidad de obturador más rápida. Cuando quiera obtener un efecto de estela, establezca una velocidad de obturador más lenta.

1 Mueva el joystick hacia ▲/▼ para ajustar la velocidad del obturador.



Ⓐ Velocidad del obturador

▲: Más rápida

▼: Más lenta

2 Tome una fotografía.



- Para obtener información sobre el rango de valores de apertura y la velocidad del obturador, consulte la P54.
- Puede que la luminosidad en pantalla difiera de la que se obtenga en las fotografías reales. Compruebe mediante la función de revisión o a través del modo de reproducción.
- La sensibilidad ISO no puede ajustarse en [AUTO] o [ISO] (cuando el modo de grabación se ajusta en AE con prioridad de apertura o AE con prioridad de obturador, la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente en [ISO100] aunque previamente estuviera en [AUTO] o [ISO]).
- No es posible ajustar a Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos [SⓄ] en AE con prioridad de obturador.
- Si la exposición no es adecuada, el valor de apertura y la velocidad del obturador en la pantalla aparecen en rojo.
- Ajuste el valor de apertura a un valor mayor cuando el objeto tenga mucho brillo. Ajuste la apertura a un valor menor cuando el objeto sea muy tenue.
- Para velocidades del obturador lentas, recomendamos el uso de un trípode (tripié).

Tomar fotografías con ajuste manual de la exposición

M Exposición manual



Para decidir la exposición, establezca el valor de apertura y la velocidad del obturador de forma manual.

1 Mueva el joystick ▲/▼/◀/▶ para ajustar el valor de apertura y la velocidad del obturador.



- ▲/▼: Establezca el valor de apertura (A) y la velocidad del obturador (B).
- ◀/▶: Seleccione el valor de apertura y la velocidad del obturador.

2 Semi-oprima el disparador.



- Durante unos 10 segundos aparece un indicador con la condición de la exposición (C) (ayuda para la exposición manual).
- Si la exposición no es adecuada, vuelva a establecer el valor de apertura y la velocidad del obturador.

3 Tome la fotografía.



■ Ayuda para la exposición manual

	La exposición es adecuada.
	Establezca una velocidad del obturador más rápida o un valor de apertura mayor.
	Establezca una velocidad del obturador más lenta o un valor de apertura menor.

- La ayuda para la exposición manual consiste de una aproximación. Recomendamos que tome fotografías y que luego las verifique usando la función de revisión.



- Para obtener información sobre el rango de valores de apertura y la velocidad del obturador, consulte la P54.
- Durante la exposición manual no se pueden ajustar los siguientes elementos.
 - Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos [⚡S👁] (P42)
 - [AUTO] o [ISO] en sensibilidad ISO (P83) (cuando el modo de disparo se cambia a exposición manual, la sensibilidad ISO se establece automáticamente en [ISO100] aunque antes estuviera establecida en [AUTO] o [ISO]).
 - Al compensar la exposición (P47)
- La luminosidad en el LCD puede variar de aquella en las fotografías tomadas. Verifique la imagen con el modo de revisión o de reproducción.
- Si la exposición no es adecuada, el valor de apertura y la velocidad del obturador en la pantalla aparecen en rojo al semi-oprimir el disparador.
- Para velocidades del obturador lentas, recomendamos el uso de un trípode/tripié.

■ Valor de apertura y velocidad del obturador

AE con prioridad de obturador

Velocidad del obturador disponible (seg.) (en incrementos de 1/3 EV)				Valor de apertura
8	6	5	4	De F2.8 a F8.0
3.2	2.5	2	1.6	
1.3	1	1/1.3	1/1.6	
1/2	1/2.5	1/3.2	1/4	
1/5	1/6	1/8	1/10	
1/13	1/15	1/20	1/25	
1/30	1/40	1/50	1/60	
1/80	1/100	1/125	1/160	
1/200	1/250	1/320	1/400	
1/500	1/640	1/800	1/1000	
1/1300				
1/1600				De F5.6 a F8.0
1/2000				F8.0

AE con prioridad de apertura

Valor de apertura disponible (en incrementos de 1/3 EV)			Velocidad del obturador (seg.)
F8.0			De 8 a 1/2000
F7.1	F6.3	F5.6	De 8 a 1/1600
F4.9	F4.5	F4.0	De 8 a 1/1300
F3.6	F3.2	F2.8	De 8 a 1/1000

Exposición manual

Valor de apertura disponible (en incrementos de 1/3 EV)	Velocidad del obturador disponible (seg.) (en incrementos de 1/3 EV)
De F2.8 a F3.6	De 60 a 1/1000
De F4.0 a F4.9	De 60 a 1/1300
De F5.6 a F7.1	De 60 a 1/1600
F8.0	De 60 a 1/2000



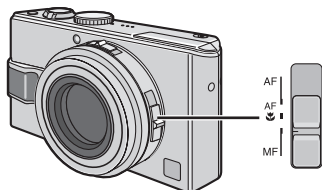
- Los valores de apertura de la tabla anterior son los valores disponibles cuando la palanca del zoom está totalmente girada hacia Wide (gran angular).
- Algunos de los valores de apertura no se pueden seleccionar dependiendo de la ampliación del zoom.

Tomar fotografías con enfoque manual



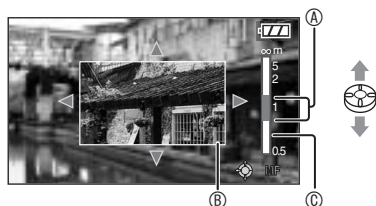
Utilice esta función cuando quiera fijar el enfoque o cuando la distancia sea determinada entre el objetivo y el objeto y no quiera hacer uso del enfoque automático.

1 Deslice el selector de enfoque en la posición [MF].



- AF: Enfoque automático
- AF : Modo macro AF
- MF: Enfoque manual

2 Mueva el joystick ▲/▼ para enfocar.



- ▲: Más lejos
- ▼: Más cerca
- A: Distancia focal
- Se muestra la ayuda de enfoque manual B.
- La ayuda de enfoque manual desaparece cuando se deja de utilizar el joystick durante 2 segundos.
- La indicación C de enfoque en movimiento desaparece 5 segundos después de utilizar el joystick.

3 Tome la fotografía.

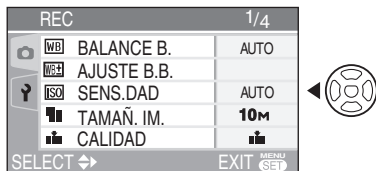


■ Ayuda de enfoque manual

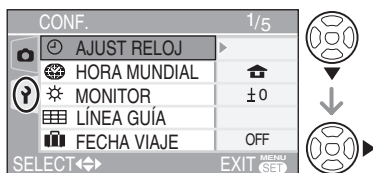
Mueva el joystick ▲/▼ mientras que [AYUDA MF] se encuentra ajustado en [MF1] o en [MF2] para ampliar la imagen lo cual será de ayuda al enfocar. Esto facilita el enfoque del objeto.

1 Oprima [MENU/SET].

2 Oprima ◀.



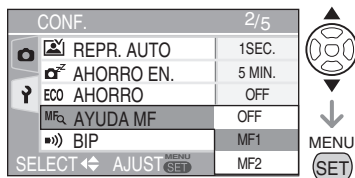
3 Oprima ▼ para seleccionar el ícono [⌘] del menú [CONF.] y luego oprima ▶.



4 Oprima ▲/▼ para seleccionar [AYUDA MF] y luego oprima ►.



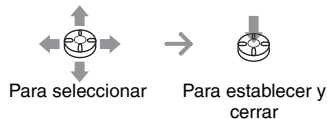
5 Oprima ▲/▼ para seleccionar [MF1] o [MF2] y luego oprima [MENU/SET].



- [MF1]: Se amplía el área del centro de la pantalla. Es posible enfocar mientras se tiene en consideración la composición total de la imagen.
- [MF2]: Toda la imagen es ampliada. Es posible enfocar fácilmente cuando no se sabe bien el enfoque en gran angular.
- [OFF]: La pantalla no se amplía.

6 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al semi-oprimir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 6.



■ Selección de la sección a ampliar

Es posible cambiar la sección a ser ampliada mientras la imagen es ampliada con la ayuda del enfoque manual. Esta función es práctica para cambiar el punto sobre el cual desea enfocar.

- 1 Mueva el joystick ▲/▼ para que se muestre la ayuda de enfoque manual.



- 2 Oprima los botones de cursor ▲/▼/◀▶ para seleccionar la sección a ser ampliada.



- La ampliación de la imagen se desactiva unos 2 segundos después.
- La imagen mostrada regresa al área de enfoque manual original cuando:
 - El selector de enfoque está en [AF] o en [AF \heartsuit].
 - El número de píxeles a ser grabados o la relación se modifica.
 - La cámara se apaga.

■ Técnica para el enfoque manual (MF)



- ❶ Mueva el joystick ▲/▼.
- ❷ Aunque el objeto esté enfocado, mueva un poco más.
- ❸ Vuelva al centro para realizar ajustes precisos.

■ Enfoque preliminar

Esta técnica permite enfocar preliminarmente el punto que se va a fotografiar cuando sea difícil enfocar el objeto con el enfoque automático debido a que se mueve con rapidez.

Esta función es adecuada cuando se conoce la distancia entre la cámara y el objeto.



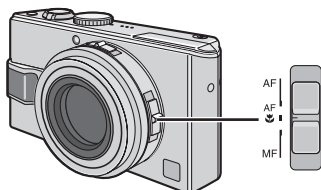
- También es posible grabar con enfoque manual en el modo de imagen en movimiento [H]. Al iniciar la grabación, el enfoque queda fijo.
- Puede que el enfoque no sea adecuado en teleobjetivo cuando se enfoca sobre el objeto en gran angular. En este caso, enfoque en el objeto de nuevo.
- La ayuda de enfoque manual no aparece en el rango de zoom digital.
- La distancia que aparece sólo muestra a qué distancia aproximada se encuentra el punto de enfoque.
- Utilice la ayuda de enfoque manual para realizar los ajustes finales del enfoque.
- Enfoque de nuevo el objeto tras desactivar el modo de ahorro de energía.
- Al ajustar el enfoque manual, no se puede establecer el enfoque AF continuo (P89).
- Al seleccionar el enfoque manual, se libera el bloqueo AF.


Tomar fotografías de acercamiento

Este modo permite tomar fotografías de acercamiento de los objetos (como, por ejemplo, una flor).

Puede tomar fotografías a una distancia de hasta 5 cm del objetivo girando la palanca del zoom al máximo hacia Wide (1×).

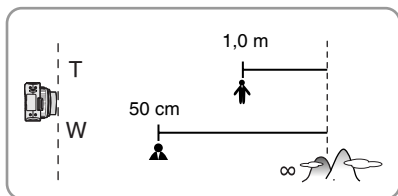
1 Seleccione [AF] con el selector de enfoque.



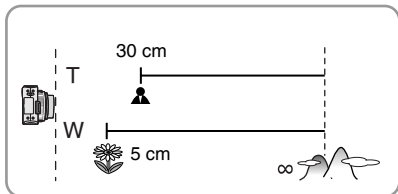
- AF: Enfoque automático
- AF : Modo macro AF
- MF: Enfoque manual



■ Rango de enfoque

- Normal



- [AF ]



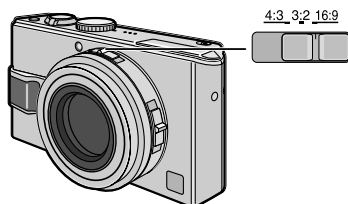
- Para obtener resultados óptimos, utilice un trípode/tripié y el disparador automático (P46).
- Cuando el objeto está cerca de la cámara, el rango de enfoque efectivo (profundidad de campo) se reduce significativamente. Por lo tanto, habrá dificultad para enfocar el objeto si la distancia entre la cámara y el objeto cambia tras el enfoque inicial.
- Si el objetivo de la cámara se encuentra a una distancia del objeto superior al rango disponible, puede que éste no se enfoque aunque el indicador de enfoque se encienda.
- El modo macro da prioridad al objeto cercano a la cámara. Por lo tanto toma más tiempo para que la cámara enfoque en el modo macro que en el modo de enfoque automático estándar [AF] cuando el objeto está a 50 cm o más.
- El rango de flash disponible es alrededor de 60 cm a 4,9 m (gran angular). (Esto se aplica cuando ajusta la sensibilidad ISO a [AUTO].) Recomendamos establecer el flash a siempre desactivado [] cuando tome fotografías de cerca.
- Es normal que la resolución de los contornos de las imágenes tomadas con [AF ] a distancias cortas sea inferior.

Configuración de la relación de aspecto



La relación de aspecto es la relación que hay entre la anchura y la altura de la imagen. Al cambiar la relación de aspecto, puede seleccionar un ángulo de visión que corresponda con el objeto.

1 Deslice el selector de relación de aspecto para cambiar el ajuste.



- No es posible seleccionar [3:2] al grabar imágenes en movimiento [H] con una tarjeta. No es posible seleccionar [16:9] ni [3:2] al grabar imágenes en movimiento [H] con la memoria integrada.
- Puede que los extremos de las imágenes sean cortados en el revelado de las fotografías. (P125)

<p>16:9</p>	<p>Esto es adecuado para paisajes y similares donde es preferible una visión amplia. Esto también es adecuado para reproducir imágenes en televisiones de imagen amplia, de alta definición o similares.</p> 
<p>3:2</p>	<p>Seleccione tomar fotografías con la misma relación de aspecto de 3:2 que la de una película de 35 mm.</p> 
<p>4:3</p>	<p>Seleccione tomar fotografías con la misma relación de aspecto que la de una pantalla de televisión o de PC de 4:3.</p> 

Bloqueo AF/AE (AF: enfoque automático/AE: exposición automática)



Fijar el enfoque con el botón [AF/AE LOCK] es útil cuando el objeto está fuera del área de enfoque automático o cuando el objeto está bajo un contraste demasiado elevado que impide a la cámara obtener la exposición adecuada.

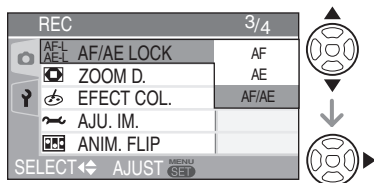
AF: A través de esta función, la cámara automáticamente se enfoca en el objeto.

AE: A través de esta función, la cámara evalúa la luminosidad del objeto y automáticamente selecciona la exposición.

■ Ajuste de los elementos para fijarse

1 Oprime [MENU/SET].

2 Oprime ▲/▼ para seleccionar [AF/AE LOCK] y oprima ►.

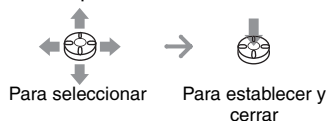


3 Oprime ▲/▼ para seleccionar el elemento y luego oprima [MENU/SET].

- AF : Enfoque automático bloqueado
- AE : Exposición automática bloqueada
- AF/AE : Ambos bloqueados

4 Oprime [MENU/SET] para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al semi-oprimir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 4.

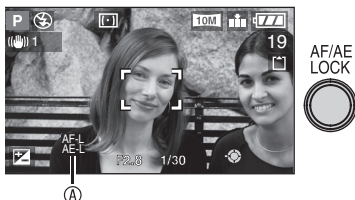


Para seleccionar

Para establecer y cerrar

■ Grabación de imágenes

- 1 Enfoque el objeto con el área AF.
- 2 Oprime y mantenga oprimido [AF/AE LOCK].



① AF-L: sólo el enfoque está fijo (AF)

AE-L: sólo la exposición está fija (AE)

AF-L : tanto el enfoque como la exposición están fijos (AF/AE)

- Oprima [AF/AE LOCK] de nuevo para desbloquear el ajuste.

3 Vuelva a situar la cámara enfocando la escena que vaya a fotografiar y oprima el disparador completamente.



- La exposición permanece igual, aún y cuando la luminosidad del objeto cambie.
- Cuando se utiliza el bloqueo de exposición automática, se puede volver a enfocar con semi-oprimir el disparador.
- Cuando se utiliza el bloqueo AE, todavía se puede ajustar el cambio de programa. (P26)
- El bloqueo AE no se puede utilizar en modo de exposición manual, en modo de escena ni en modo de imágenes en movimiento.
- Cuando se utiliza el enfoque manual, sólo funciona el bloqueo AE.

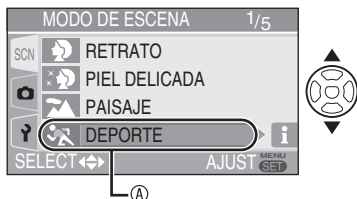
Modo de escena



Cuando se selecciona un modo de escena para que corresponda con un objeto y los factores de captura de la imagen, la cámara selecciona la exposición y el tono óptimos para conseguir la fotografía deseada.

- Consulte de la P62 a la 68 para cada uno de los menús de escena.

1 Oprima ▲/▼ para seleccionar el modo de escena.

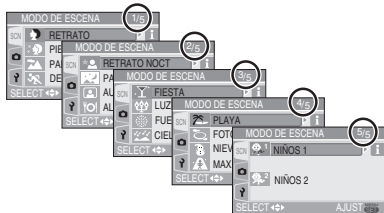


- Oprima ▼ en ④ para acceder a la siguiente pantalla del menú.
- Si el menú [MODO DE ESCENA] no se muestra, oprima [MENU/SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA].
- Al oprimir ►, se muestran explicaciones sobre cada uno de los modos de escena. (Cuando oprime ◀, la pantalla regresa al menú [MODO DE ESCENA].)

2 Oprima [MENU/SET].

■ Acerca de los elementos del menú en pantalla

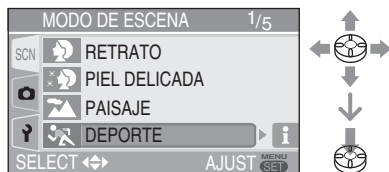
- Hay 5 pantallas de menú (1/5, 2/5, 3/5, 4/5 y 5/5).
- Con girar la palanca del zoom es posible cambiar las pantallas de menú desde cualquier elemento de menú.



■ Acerca de las operaciones de menú utilizando el joystick

También puede usar el joystick para las operaciones del menú.

- 1 Mueva el joystick ▲/▼ para seleccionar el modo de escena.
 - Al mover el joystick ►, se muestran explicaciones sobre cada uno de los modos de escena (cuando mueve el joystick ◀, la pantalla regresa al menú [MODO DE ESCENA]).
- 2 Oprima el joystick para establecer el modo.

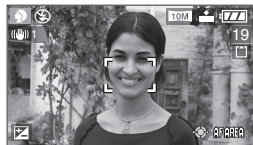


- El color de la fotografía puede lucir extraño si utiliza un modo de escena que no sea el adecuado.
- Utilice la compensación de exposición para ajustar el brillo de las fotografías que se tomen. (P47) (Sin embargo, la exposición no puede ser compensada en [CIELO ESTRELL.].)
- Oprima ◀ y luego oprima ▲/▼ en el menú [MODO DE ESCENA] para seleccionar ya sea el ícono [RE] del menú [REC] (P80) o el ícono [P] del menú [CONF.] (P20) y ajuste los elementos deseados.
- A continuación se presenta aquello que no puede ajustarse en el modo de escena debido a que la cámara automáticamente lo ajusta a la configuración óptima.
 - [BALANCE B.] (P81)
 - [SENS.DAD] (P83)
 - [MODO MEDICIÓN] (P87)
 - [EFECT COL.] (P90)
 - [AJU. IM.] (P90)

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)

Modo de retrato

El fondo es borroso y la persona sobresalta con una complejión más robusta.



■ Técnica para utilizar el modo de retrato

Para utilizar este modo con eficacia:

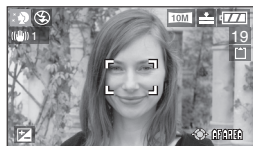
- 1 Gire al máximo la palanca del zoom hacia Tele (teleobjetivo).
- 2 Acérquese al objeto para incrementar la eficacia de este modo.



- Este modo es adecuado para realizar fotografías en exteriores durante el día.
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].

Modo de tono de piel suave

La cámara detecta la región del rostro o de la piel para lograr una apariencia más suave de la piel que en el modo de retrato. Utilice este modo cuando esté tomando retratos del pecho para arriba.



■ Técnica para utilizar el modo de tono de piel suave

Para utilizar este modo con eficacia:

- 1 Gire al máximo la palanca del zoom hacia Tele (teleobjetivo).
- 2 Acérquese al objeto para incrementar la eficacia de este modo.



- Este modo es adecuado para realizar fotografías en exteriores durante el día.
- Si aparecen otros elementos de color carne en la fotografía, también se suavizará su tono.
- Puede que el efecto sea menos evidente si la luz es escasa.
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].

Modo de paisaje

Este modo permite tomar fotografías panorámicas. La cámara se enfoca en un objeto distante de preferencia.



- Deslice el selector de enfoque a la posición [AF].
- El rango de enfoque es de 5 m a ∞ .
- El ajuste del flash se establece en Siempre desactivado [OFF].
- El ajuste de la luz de ayuda de enfoque automático se desactiva.

Modo de deporte

Este modo permite tomar fotografías en un objeto en rápido movimiento. (p.ej. Cuando se toman fotos en deportes que se practican al aire libre.)



■ Técnica para utilizar el modo de deporte

Este modo es más efectivo cuando se toman fotografías durante un día claro.



- Deslice el selector de enfoque a la posición [AF].
- Este modo es adecuado para tomar fotografías de exteriores durante el día, dejando una distancia de 5 m entre la cámara y el objeto.
- La función [ISO] le permite aumentar automáticamente la sensibilidad ISO para evitar inestabilidad de la imagen al tomar fotografías de objetos en rápido movimiento en interiores.
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO].
- El ajuste de bracket automático está desactivado.
- El zoom digital está ajustado en [OFF].

Oprima [MENU] [SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)

★ **Modo de retrato nocturno**

El objeto puede capturarse con el brillo de la vida real al usar el flash y una velocidad lenta del obturador.



■ Técnica para utilizar el modo de retrato nocturno

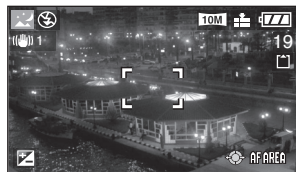
- Abra el flash. (P42)
- Como la velocidad del obturador debe ser baja, se obtienen resultados óptimos si se utiliza un trípode/tripié y el disparador automático (P46).
- El objeto debe mantenerse inmóvil durante un segundo después de tomar la fotografía.
- Recomendamos que gire la palanca del zoom hacia Wide (1x) y se sitúe a una distancia de aproximadamente 1,5 metros del objeto para tomar la fotografía.



- El rango de enfoque es de 1,2 m a 5 m. (Si desea obtener información acerca del rango de control de flash, consulte la página 44.)
- Asegúrese de cerrar el flash cuando no se utilice.
- Puede que el obturador se mantenga cerrado (máx. alrededor de 1 segundo) tras haber tomado una fotografía debido al procesamiento de la señal. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.
- Cuando se toman fotografías en lugares oscuros, puede que haya ruido de imagen.
- Al usar el flash, Sincronización lenta/ Reducción de ojos rojos [⚡SⓄ] se selecciona y el flash se activa cada vez.
- Con este modo no se puede utilizar [AF CONTINUO].

🌃 **Modo de paisaje nocturno**

Este modo permite tomar fotografías de paisajes nocturnos. El paisaje puede capturarse vívidamente al usar la velocidad lenta del obturador.



■ Técnica para utilizar el modo de paisaje nocturno

- Deslice el selector de enfoque a la posición [AF].
- Use un trípode/tripié debido a que el obturador puede permanecer abierto por hasta 8 segundos. Para óptimos resultados, use el disparador automático. (P46)



- El rango de enfoque es de 5 m a ∞.
- Puede que el obturador se mantenga cerrado (máx. alrededor de 8 segundos) tras haber tomado una fotografía debido al procesamiento de la señal. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.
- Cuando se toman fotografías en lugares oscuros, puede que haya ruido de imagen.
- El ajuste del flash se establece en Siempre desactivado [☺].
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].
- Los ajustes de la luz de ayuda de enfoque automático se desactivan.
- Con este modo no se puede utilizar [AF CONTINUO].

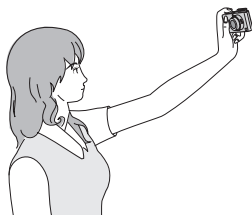
👤 **Modo de autorretrato**

Este modo permite tomar fotografías de uno mismo.

■ Técnica para utilizar el modo de autorretrato

Cuando está usted enfocado al semi-oprimir el disparador, se encenderá el indicador del disparador automático. Sujete la cámara firmemente y oprima el disparador completamente.

Oprima [MENU] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)



- Una luz titilante del disparador automático indica que la cámara no ha enfocado. Semi-primpa el disparador de nuevo para enfocar.
- La imagen capturada automáticamente se muestra por unos 10 segundos en el monitor de LCD para revisión. Consulte la P34 para las operaciones sobre la función de revisión.
- Cuando puede que la fotografía se muestre borrosa debido a la velocidad lenta del obturador, recomendamos que utilice el disparador automático de 2 segundos. (P46)

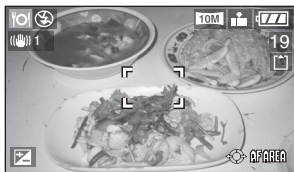


- El rango de enfoque disponible es de 30 cm a 70 cm.
- Puede tomar fotografías de usted mismo con audio (P86). En este momento, el indicador del disparador automático se enciende mientras se graba el audio.
- Al seleccionar el modo de autorretrato [RETRATO], la palanca del zoom gira automáticamente hacia Wide (gran angular) (1x). Si gira la palanca del zoom, se dificultará el enfoque.
- El disparador automático puede ajustarse en [OFF] o en [2S.]. (P46) Cuando se ajuste en [2S.], la configuración permanece hasta que la cámara se apaga o el disco de modo se gire.
- La función de estabilizador se establece en [MODE 2]. (P49)
- El modo AF se fija en 9 áreas de enfoque. (P87)
- El ajuste de la luz de ayuda de enfoque automático se desactiva.



Modo de comida

Este modo sirve para tomar fotografías de platos en restaurantes conservando los colores naturales de los objetos, sea cual sea la iluminación.



- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a ∞ .



Modo de fiesta

Seleccione este modo cuando desee tomar fotografías en bodas, fiestas en interiores, etc. Tanto la gente como el fondo pueden capturarse con la iluminación real al usar el flash y la velocidad lenta del obturador.



■ Técnica para utilizar el modo de fiesta

- **Abra el flash. (P42)**
- Como la velocidad del obturador debe ser baja, se obtienen resultados óptimos si se utiliza un trípode/tripié y el disparador automático (P46).
- Recomendamos que gire la palanca del zoom hacia Wide (1x) y se sitúe a una distancia de aproximadamente 1,5 metros del objeto para tomar la fotografía.



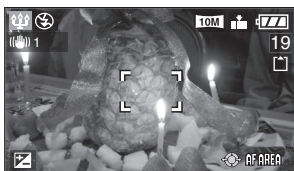
- El modo de flash se puede establecer en Siempre activado/Reducción de ojos rojos [FLASH] o Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos [FLASH].

Oprima [MENU] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)



Modo de luz de vela

Con este modo se puede recrear el ambiente que se forma con la luz de las velas.



■ Técnica para utilizar el modo de luz de vela

- Este modo funciona mejor si no se utiliza el flash.
- Para obtener resultados óptimos, utilice un trípode/tripié y el disparador automático (P46).

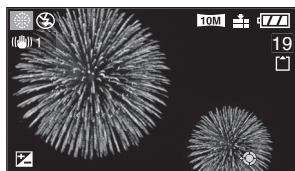


- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a ∞ .
- El modo de flash se puede establecer en Siempre activado/Reducción de ojos rojos [⚡👁️] o Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos [⚡S👁️].



Modo de fuegos artificiales

Este modo permite tomar hermosas fotografías de fuegos artificiales estallando en el cielo.



■ Técnica para utilizar el modo de fuegos artificiales

- Debido a que la velocidad del obturador se hace más lenta, recomendamos el uso de un trípode/tripié.

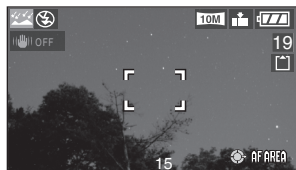


- Este modo funciona de manera óptima cuando se fotografían objetos situados a más de 10 m de la cámara.
- La velocidad del obturador se ajusta como se indica a continuación.
 - Cuando [OFF] está ajustado en la función del estabilizador óptico de imagen queda fija a dos segundos
 - Cuando [MODE 1] o [MODE 2] está ajustado en la función del estabilizador óptico de imagen queda fija en 1/4 a 2 segundos. (La velocidad del obturador queda en 2 segundos sólo cuando la cámara ha determinado que hay un poco de inestabilidad de imagen como al usar un trípode/tripié, etc.)
- Los histogramas se muestran siempre en naranja. (P39)
- El ajuste del flash se establece en Siempre desactivado [🚫🔆].
- Los ajustes de la luz de ayuda de enfoque automático se desactivan.
- Con este modo no se puede utilizar [AF CONTINUO].
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)

Modo de cielo estrellado

Seleccione esta configuración para tomar fotografías claras del cielo nocturno u otros objetos oscuros. La velocidad lenta del obturador fomenta el brillo de las estrellas.



■ Ajuste de la velocidad del obturador

Puede seleccionar una velocidad del obturador de 15, 30 ó 60 segundos.

- Oprima ▲/▼ para seleccionar la velocidad del obturador, y luego oprima [MENU/SET].



- Tome una fotografía.



- La pantalla con la cuenta regresiva se muestra cuando el disparador se oprime. No mueva la cámara. Después de que la cuenta regresiva termine, se muestra [ESPERAR] por la misma cantidad de tiempo que la velocidad del obturador seleccionada. Esto es para procesar las señales.
- Oprima [MENU/SET] para no tomar la fotografía mientras se muestre en pantalla la cuenta regresiva.

■ Técnica para utilizar el modo de cielo estrellado

- El obturador se abre por 15, 30 ó 60 segundos. Como la velocidad del obturador debe ser baja, se obtienen resultados óptimos si se utiliza un trípode/tripié y el disparador automático (P46).



- El histograma siempre es naranja. (P39)
- El ajuste del flash se establece en Siempre desactivado [OFF].
- La función de estabilizador se establece en [OFF]. (P49)
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].
- Con este modo no se puede utilizar [AF CONTINUO].
- No se puede utilizar la compensación de la exposición, el modo de bracket automático ni el modo ráfaga, ni tampoco se puede grabar audio.

Modo de playa

Este modo permite tomar fotografías en la playa. Previene la subexposición del objeto bajo la luz fuerte del sol.



■ Técnica para utilizar el modo de Playa

- Use el flash.



- No toque la cámara con las manos mojadas.
- Puede que la arena o el agua salada ocasione problemas con el funcionamiento de la cámara. Asegúrese que la arena o el agua de mar no tengan contacto con la cámara, particularmente con su objetivo, flash o terminales.

Oprima [MENU] [SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)

Modo de foto aérea


Este modo permite tomar fotografías a través de la ventana de un avión.



■ Técnica para utilizar el modo de foto aérea

Recomendamos usar esta técnica si se dificulta enfocar al tomar fotografías de nubes, etc. Apunte la cámara a algo que tenga un gran contraste, semi-oprime el disparador para fijar el enfoque y luego apunte la cámara al objeto y oprima el disparador completamente para tomar la fotografía.



- Apague la cámara al despegar y al aterrizar.
- Al usar la cámara, observe todas las indicaciones de la tripulación.
- Tenga precaución con el reflejo de la ventana.
- El ajuste del flash se establece en Siempre desactivado [].
- El ajuste de la luz de ayuda de enfoque automático se desactiva.

Modo de nieve


La exposición y el balance de blancos se ajusta para resaltar el color blanco de la nieve.



Modo de sensibilidad alta

Este modo le permite tomar fotografías al nivel [ISO3200] con el procesamiento de sensibilidad alta.



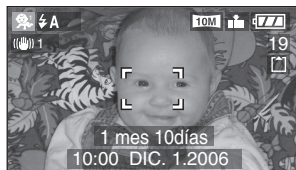
- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a ∞ .
- La resolución de la imagen grabada se reduce levemente debido al procesamiento de la sensibilidad alta. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.
- Puede tomar fotografías adecuadas para una impresión de 4"×6"/10×15 cm.
- El ajuste del flash se establece en Siempre desactivado [].
- No es posible usar el zoom óptico adicional ni el zoom digital.
- No puede establecer la calidad en [RAW] en el modo de sensibilidad alta.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú [MODO DE ESCENA] y seleccione el modo de escena. (P61)

1 Modo 1 de retrato de bebés
2 Modo 2 de retrato de bebés

Este modo ajusta la exposición y el tono para resaltar el color robusto de la piel de su bebé. El flash será más débil de lo normal si escoge usarlo.

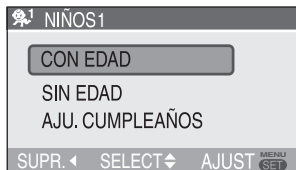
Puede establecer los cumpleaños de dos bebés al usar [NIÑOS1] y [NIÑOS2].



- La edad del bebé se incluye al mostrar la fotografía después.
- También puede usar la aplicación de software [LUMIX Simple Viewer] o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] que se incluye en el CD-ROM para imprimir la edad de su bebé. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de conexión al equipo de PC que se suministran por separado.)

■ Ajuste para mostrar la edad

- Para mostrar la edad, primero especifique la fecha de nacimiento, seleccione [CON EDAD] y oprima [MENU/SET].
- Si no desea mostrar la edad, seleccione [SIN EDAD] y oprima [MENU/SET].



■ Ajuste de la fecha de nacimiento

- 1 Seleccione [AJU. CUMPLEAÑOS] y oprima [MENU/SET].
- 2 [AJUSTAR LOS CUMPLEAÑOS DEL NIÑO] se muestra en pantalla. Seleccione el año/mes/día con ◀/▶, luego cambie la fecha con ▲/▼.
- 3 Oprima [MENU/SET] para salir.
 - Si selecciona [CON EDAD] pero no ha ajustado la fecha de nacimiento, se muestra un mensaje notificándole de ello. Oprima [MENU/SET] y siga los pasos 2 y 3 para ingresar la fecha de nacimiento.



- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a ∞.
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO].
- El ajuste de bracket automático está desactivado.
- El zoom digital está ajustado en [OFF].
- Después de activar la cámara en [NIÑOS1]/[NIÑOS2] en el modo de escena o al cambiar a [NIÑOS1]/[NIÑOS2] desde otros modos de escena, la edad, la fecha y hora actuales se muestran por unos 5 segundos en el fondo de la pantalla.
- La visualización real de la edad depende del ajuste [IDIOMA].
- El estilo de visualización al imprimir puede variar levemente del estilo que se muestra en pantalla.
- El día del nacimiento del bebé real se expresará como 0 mes 0 día.
- Compruebe el reloj y el ajuste de la fecha de nacimiento si la edad que aparece no es correcta.
- Note que si ha seleccionado [SIN EDAD], la información de la edad no se grabará para ninguna de las fotografías que tome. La información no aparecerá incluso si selecciona [CON EDAD] después de haber tomado las fotografías.
- Para restablecer el ajuste del cumpleaños, oprima [REINIC.] en el menú [CONF.]. (P23)

Registro de la fecha del día de vacaciones en que toma la fotografía



Si establece la fecha de partida con antelación, puede registrar la fecha del día de vacaciones en que tome la fotografía.

- Al reproducir la imagen, se muestra la fecha en la que ésta fue tomada.

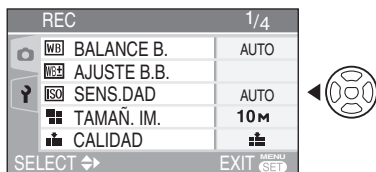


- El número de días que han transcurrido desde la fecha de partida puede imprimirse en cada imagen al usar la aplicación de software [LUMIX Simple Viewer] o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] en el CD-ROM (incluido). (Para obtener más información sobre cómo imprimir, consulte las instrucciones de conexión al equipo de PC que se incluyen por separado).

■ Ajuste de la fecha de viaje (La pantalla muestra un ejemplo del modo del programa AE [P])

1 Oprima [MENU/SET].

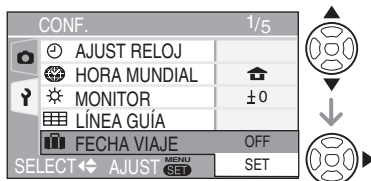
2 Oprima ◀.



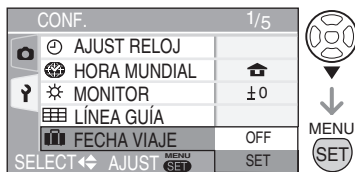
3 Oprima ▼ para seleccionar el ícono [y] del menú [CONF.] y luego oprima ▶.



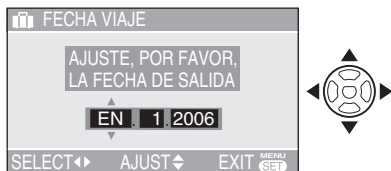
4 Oprima ▲/▼ para seleccionar [FECHA VIAJE] y luego oprima ▶.



5 Oprima ▼ para seleccionar [SET] y luego oprima [MENU/SET].



6 Oprima ▲/▼/◀▶ para establecer la fecha.



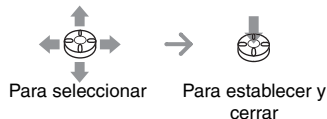
◀▶: Seleccione el elemento que desee.

▲/▼: Ajuste el año, el mes y el día.

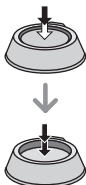
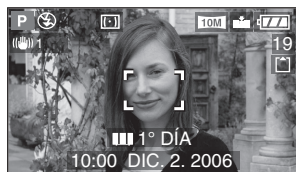


7 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 7.



8 Tome una fotografía.



- La fecha y hora actuales, así como la fecha del día de vacaciones se muestran por alrededor de 5 segundos en el fondo de la pantalla si la cámara se enciende cuando la fecha de viaje está configurada, tras haber ajustado el reloj, la fecha de partida o la fecha de viaje, tras haber cambiado el ajuste de la hora mundial y tras haber cambiado del modo de reproducción a otro modo.
- Al ajustar [FECHA VIAJE], [] se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla.

■ Cancelación de la fecha de viaje

Si deja [FECHA VIAJE] ajustado en [SET], el número de días que han transcurrido desde la fecha de partida continuará registrándose.

Cuando terminen las vacaciones, ajuste [FECHA VIAJE] a [OFF] en la pantalla que se muestra en el paso 5 y luego oprima [MENU/SET] dos veces.

- La fecha de viaje se calcula usando la fecha en el ajuste del reloj (P19) y la fecha de partida establecida. Si ajusta [HORA MUNDIAL] (P71) al destino de viaje, la fecha de viaje se calcula usando el ajuste de la fecha del reloj y de la fecha de destino de viaje.
- Este valor se memoriza incluso al apagar la cámara.
- Si ajusta la fecha de partida y luego toma una fotografía en una fecha previa a ésta, un signo de [-] (menos) se muestra en naranja y la fecha del día de vacaciones en que tomo la foto no se registra.
- Si ajusta la fecha de partida y luego cambia el ajuste del reloj a la hora y fecha del destino de viaje, un signo de [-] (menos) se muestra en blanco y la fecha del día de vacaciones en que tomó la fotografía se registra cuando la fecha del destino de viaje es, por ejemplo, un día antes de la fecha de partida.
- Si [FECHA VIAJE] está en [OFF], el número de días que han transcurrido desde la fecha de partida no se registrará, incluso si ajusta la fecha de viaje y el reloj. Incluso si [FECHA VIAJE] está en [SET] tras haber tomado las fotografías, no se muestra la fecha del día de vacaciones en que fueron tomadas.
- Si ajusta la fecha de partida sin que el reloj esté ajustado, el mensaje [AJU. EL RELOJ] se muestra. En este caso, ajuste el reloj (P19).

Visualizar la hora en el destino de viaje

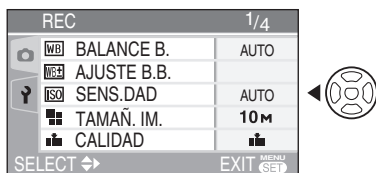


Si establece su lugar local y el lugar destino de viaje al viajar al exterior o similar, la hora local del destino de viaje puede mostrarse en pantalla y grabarse en las fotografías tomadas.

- Seleccione [AJUST RELOJ] para ajustar la fecha y hora con antelación. (P19)

1 Oprima [MENU/SET].

2 Oprima ◀.



3 Oprima ▼ para seleccionar el ícono [⌂] del menú [CONF.] y luego oprima ▶.



4 Oprima ▲/▼ para seleccionar [HORA MUNDIAL] y luego oprima ▶.



- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 4.



- Si está configurando la hora mundial por primera vez, el mensaje [AJUSTAR EL ÁREA DE CASA] se muestra. En este caso, oprima [MENU/SET] y luego ajuste el lugar local en la pantalla que se muestra en el paso ② en "Ajuste del lugar local [CASA]".

■ Ajuste del lugar local [CASA]

(Lleve a cabo los pasos 1, 2, 3 y 4).

- ① Oprima ▼ para seleccionar [CASA] y luego oprima [MENU/SET].



- ② Oprima ◀/▶ para seleccionar su lugar de origen y luego oprima [MENU/SET].



- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos ① y ②.
- La hora actual se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla y la diferencia horaria de GMT (hora del meridiano de Greenwich) se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- Si se usa el horario de verano [☀️] en el lugar de origen, oprima ▲. Oprima ▲ de nuevo para volver a la hora original.
- El ajuste del horario de verano para el lugar de origen no rebasa la hora actual. Adelante el ajuste del reloj una hora. (P19)

Finalización del ajuste del lugar local

- Si está configurando el lugar de origen por primera vez, la pantalla vuelve a la pantalla que se muestra en el paso ❶ de "Ajuste del lugar local [CASA]" después de oprimir [MENU/SET] para establecer el lugar de origen. Oprima ◀ para volver a la pantalla que se muestra en el paso 4 y luego oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.
- Si está configurando el lugar local por segunda o posterior vez, la pantalla vuelve a la pantalla que se muestra en el paso 4 después de oprimir [MENU/SET] para establecer el lugar local. Oprima [MENU/SET] de nuevo para cerrar el menú.

■ Ajuste del lugar destino de viaje

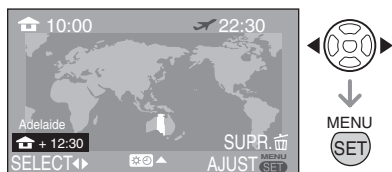
(Lleve a cabo los pasos 1, 2, 3 y 4 en P71.)

- ❶ Oprima ▲ para seleccionar [DESTINO] y luego oprima [MENU/SET] para establecer.

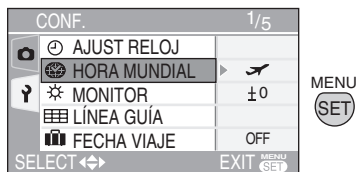


- ❷ Dependiendo del ajuste, se muestra la hora del lugar destino de viaje o del lugar de origen.

- Si está configurando el lugar destino de viaje por primera vez, la hora y fecha se muestran como se ilustra en la pantalla anterior.
- ❷ Oprima ◀/▶ para seleccionar el lugar en donde se encuentra el destino de viaje y luego presione [MENU/SET] para establecer.



- La hora actual del destino de viaje seleccionado se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla y la diferencia horaria de la hora local se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- Si se usa el horario de verano [☀️] en el lugar del destino de viaje, oprima ▲ (la hora se avanza una hora). Oprima ▲ de nuevo para volver a la hora original.
- Se muestran los nombres de las ciudades importantes del lugar seleccionado. Además, la diferencia horaria entre el lugar seleccionado y el lugar de origen se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla. (Consulte la P73 para información sobre los nombres de las ciudades importantes que se muestran.)
- ❸ Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.



- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos ❶ a ❸.
- El ícono cambia de [🏠] a [✈️] tras ajustar el destino de viaje.



- Regrese el ajuste a [CASA] cuando se hayan terminado las vacaciones al realizar los pasos 1, 2, 3, 4 y los pasos ❶ y ❷ de "Ajuste del lugar local [CASA]" (P71).
- Si no puede encontrar el destino de viaje en los lugares mostrados en pantalla, ajuste por diferencia horaria desde el lugar de origen.

Lugares candidatos para el ajuste de la hora mundial

Ajustes de GMT	Nombre del lugar listado			
-11	Midway Islands	Samoa		
-10	Hawaii	Honolulu	Tahiti	
-9	Alaska	Anchorage		
-8	Vancouver	Seattle	Los Angeles	
-7	Denver	Phoenix		
-6	Chicago	Houston	Mexico City	
-5	Toronto	New York	Miami	Lima
-4	Caracas	Manaus	La Paz	
-3:30	Newfoundland			
-3	Rio de Janeiro	Sao Paulo	Buenos Aires	
-2	Fernando de Noronha			
-1	Azores			
0	London	Casablanca		
+1	Berlin	Paris	Rome	Madrid
+2	Helsinki	Athens	Cairo	Johannesburg
+3	Moscow	Kuwait	Riyadh	Nairobi
+3:30	Tehran			
+4	Dubai	Abu Dhabi		
+4:30	Kabul			
+5	Islamabad	Karachi	Male	
+5:30	Delhi	Kolkata	Mumbai	Chennai
+5:45	Kathmandu			
+6	Dacca	Colombo		
+6:30	Yangon			
+7	Bangkok	Jakarta		
+8	Beijing	Hong Kong	Kuala Lumpur	Singapore
+9	Seoul	Tokyo		
+9:30	Adelaide			
+10	Guam	Sydney		
+11	Solomon Islands	New Caledonia		
+12	Fiji	Auckland	Wellington	
+12:45	Chatham Islands			

* "GMT" son las siglas en inglés para la hora de Greenwich [Greenwich Mean Time].

Modo de imagen en movimiento



- 1 Semi-oprima el disparador para enfocar y luego oprímalo por completo para comenzar a grabar.**



- Cuando el objeto esté enfocado, se encenderá el indicador de enfoque.
- Los valores de enfoque, zoom y apertura se fijan a aquéllos establecidos al comienzo de la grabación (para el primer fotograma).
- El tiempo disponible de grabación **A** se muestra en la esquina superior derecha y el tiempo transcurrido de grabación **B** se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Por ejemplo, 1 hora 20 minutos y 30 segundos se muestra como [1h20m30s].
- El tiempo disponible de grabación y el tiempo transcurrido de grabación son aproximaciones.
- La grabación de audio se inicia de forma simultánea a través del micrófono integrado de la cámara.
- Seleccione la relación de aspecto [16:9] ó [4:3] cuando grabe una imagen en movimiento en una tarjeta (P59). Cuando la relación de aspecto está ajustada en [3:2] no es posible tomar imágenes en movimiento.
- Para grabar una imagen en movimiento en la memoria integrada (P59), seleccione la relación de aspecto [4:3]. Cuando la relación de aspecto está ajustada en [16:9] ó [3:2], no se pueden tomar imágenes en movimiento.

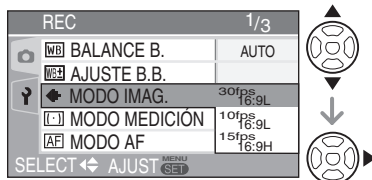
2 Para detener la grabación, oprima el disparador completamente.

- Si la memoria integrada o la tarjeta se llena en medio de una grabación, la cámara se detiene automáticamente.

- Cambio del ajuste de calidad de la imagen

1 Oprima [MENU/SET].

- 2 Oprima ▲/▼ para seleccionar [MODO IMAG.] y luego oprima ►.**



- 3 Oprima ▲/▼ para seleccionar el elemento y luego oprima [MENU/SET].**

- Si el ajuste de la relación de aspecto es [16:9]

Elemento	Tamaño de la imagen	fps
30fps16:9L	848×480 pixeles	30 fps
10fps16:9L	848×480 pixeles	10 fps
15fps16:9H	1280×720 pixeles	15 fps

- Si el ajuste de la relación de aspecto es [4:3]

Elemento	Tamaño de la imagen	fps
30fpsVGA	640 × 480 pixeles	30 fps
10fpsVGA	640 × 480 pixeles	10 fps
30fpsQVGA	320 × 240 pixeles	30 fps
10fpsQVGA	320 × 240 pixeles	10 fps

- fps (fotogramas por segundo); Se refiere al número de fotogramas que se graban por segundo.
- Se pueden grabar imágenes en movimiento con más fluidez en 30 fps.
- Es posible grabar imágenes en movimiento más prolongadas en 10 fps aunque la calidad de la imagen será menor.
- [15fps16:9H] ofrece un gran número de pixeles de grabación, pero no permite grabar imágenes en movimiento tan fluidas como en [30fps 16:9L].

- [10fpsQVGA]: El tamaño de archivo es menor, por lo que los archivos se pueden enviar por correo electrónico.
- * **Sólo es posible grabar a la memoria integrada si el tamaño de la imagen está establecido en QVGA (320x240 píxeles).**
(○: Disponible, —: No disponible)

Elemento	Tarjeta de memoria SD/SDHC	Memoria integrada
30fpsVGA	○	—
10fpsVGA	○	—
30fpsQVGA	○	○
10fpsQVGA	○	○
30fps16:9L	○	—
10fps16:9L	○	—
15fps16:9H	○	—

4 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al semi-oprimir el disparador.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 4.



- El rango de enfoque es de 50 cm [5 cm al usar la función AF Macro/MF] a ∞ (gran angular), 100 cm [30 cm al usar la función AF Macro/MF] a ∞ (teleobjetivo).
- Consulte la P130 para información sobre el tiempo disponible de grabación.
- Puede que el tiempo de grabación restante que aparece en el LCD no se reduzca de manera uniforme.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar sin audio.

- Esta cámara no puede tomar imágenes en movimiento si se utiliza una tarjeta MultiMediaCard.
- Para un óptimo resultado, cuando se ajusta el [MODO IMAG.] a [30fpsVGA], [30fps16:9L] o [15fps16:9H], recomendamos que use tarjetas que ofrezcan velocidades de 10 MB/segundo o superior (lo cual se muestra en sus empaques, entre otras partes) para obtener resultados óptimos.
- Dependiendo del tipo de tarjeta de memoria SD o SDHC, la grabación puede detenerse a la mitad.
- **Le recomendamos que utilice tarjetas de memoria SD/SDHC de Panasonic.**
- Dependiendo del tipo de tarjeta que utilice, el indicador de acceso a la tarjeta puede aparecer durante un tiempo después de grabar imágenes en movimiento. Esto es normal.
- Si se reproducen las imágenes en movimiento grabadas con esta cámara en otros dispositivos, puede que se deteriore la calidad de las imágenes y los sonidos, y a veces incluso es posible que no se puedan reproducir. Además, puede que la información de la grabación no se muestre correctamente.
- En modo de imagen en movimiento [] no se puede utilizar la función de detección de la dirección ni la función de revisión.
- Tampoco se puede establecer [MODE 2] en la función de estabilizador óptico de la imagen.
- La aplicación de software incluye QuickTime para reproducir en un equipo de PC los archivos de imágenes en movimiento grabadas con la cámara.

Mostrar pantallas múltiples (reproducción múltiple)



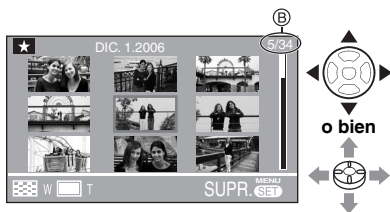
1 Gire la palanca del zoom hacia [W] para mostrar pantallas múltiples.

Por ejemplo: si se ha seleccionado mostrar 9 imágenes



- [W]: 1 pantalla → 9 pantallas → 25 pantallas → Pantalla del calendario (P77)
- Una vez que se muestren las pantallas múltiples, gire la palanca del zoom aún más hacia [W] para mostrar 25 pantallas y la pantalla del calendario (P77). Gire la palanca del zoom hacia [Q] [T] para regresar a la pantalla anterior.
- Cuando se selecciona la reproducción múltiple, aparece la barra de desplazamiento A para que pueda comprobar la posición de las fotografías seleccionadas.

2 Oprima ▲/▼/◀▶ para seleccionar una imagen.



- ⓐ: Número de la imagen seleccionada y el número total de imágenes grabadas
- Se muestra la fecha de grabación y el número de la imagen seleccionada, al igual que el número total de imágenes.
- Dependiendo de la imagen grabada y del ajuste, los siguientes íconos se mostrarán:

- [★] (Favoritas)
- [📺] (Imagen en movimiento)
- [👶] ([NIÑOS1]/[NIÑOS2] en modo de escena)
- [📅] (Fecha de viaje)
- [🔄] (Animación de imágenes cambiantes)

■ Ejemplos de 25 pantallas



■ Para volver a la reproducción normal

Gire la palanca del zoom hacia [Q] [T], u oprima [MENU/SET] o el joystick.

- Aparece la fotografía enmarcada en naranja.

■ Para borrar una fotografía durante la reproducción múltiple

- 1 Oprima ▲/▼/◀▶ para seleccionar una imagen y luego oprima [🗑️].
- 2 Oprima ▲ para seleccionar [SI].
- 3 Oprima [MENU/SET] o el joystick.



- Incluso si las indicaciones en pantalla se desactivan en el modo de reproducción normal (P38), la información de grabación, etc. se muestra en la pantalla en reproducción múltiple. Si regresa a la pantalla anterior, las indicaciones en pantalla se muestran como en el modo de reproducción normal.
- Las fotografías no se visualizarán en la dirección de la rotación aunque [GIRAR PANT.] esté establecido en [ON] (P96).

Mostrar imágenes por fecha de grabación (reproducción calendario)



Es posible mostrar las imágenes por fecha de grabación usando la función de reproducción calendario.

1 Gire la palanca del zoom hacia [Q] [W] para mostrar la pantalla de calendario.



- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando la pantalla de calendario se muestra la primera vez.
- Si hay múltiples imágenes con la misma fecha de grabación, la primera imagen grabada en ese día se muestra.
- El calendario se muestra de forma mensual.

2 Oprima ▲▼/◀▶ para seleccionar la fecha a ser reproducida.

◀▶: Seleccione la fecha

▲▼: Seleccione el mes

- Si no hubiera imágenes grabadas durante un mes, éste no se muestra.

3 Oprima [MENU/SET] para mostrar las imágenes que fueron grabadas en la fecha seleccionada.



- Las imágenes que fueron grabadas en la fecha seleccionada se muestran en las 9 pantallas de reproducción.

- Gire la palanca del zoom hacia [Q] [W] para regresar a la pantalla de calendario.

4 Oprima ▲▼/◀▶ para seleccionar una imagen y luego oprima [MENU/SET].

- La fotografía seleccionada se muestra en la pantalla de reproducción de 1 pantalla.
- También puede usar el joystick para ejecutar los pasos 2 a 4.



Para seleccionar



Para establecer

■ Para regresar a la pantalla de reproducción de 1 pantalla

Una vez visualizada la pantalla del calendario, gire la palanca del zoom hacia [Q] [T] para mostrar 25 pantallas, 9 pantallas y 1 pantalla. (P76)



- Las imágenes se muestran sin rotación incluso si ajustó [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] a [ON]. (P96)
- Puede mostrar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción de 25 pantallas no es entre enero de 2000 y diciembre de 2099, la cámara automáticamente se muestra en su más antigua fecha de calendario.
- Puede que las imágenes editadas en un PC o procesadas en otro equipo se muestren con fechas distintas a las fechas reales en que fueron tomadas.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara (P19), la fecha de grabación se ajusta al 1ro. de enero de 2006.
- Si toma fotografías tras haber ajustado la fecha de destino de viaje en [HORA MUNDIAL] (P71), las imágenes se muestran por fecha en el destino de viaje en la reproducción calendario.

Uso del zoom de reproducción



1 Gire la palanca del zoom hacia [Q] [T] para ampliar la imagen.



- **Q**: 1x→2x→4x→8x→16x
- Al girar la palanca del zoom hacia [W] una vez ampliada la imagen, la ampliación se reduce. Al girar la palanca del zoom hacia [Q] [T], la ampliación se incrementa.
- Al cambiar la ampliación, el indicador de posición del zoom **A** aparece durante un segundo para comprobar la posición del área ampliada.

2 Oprima ▲/▼/◀/▶ para mover la posición.



- Cuando mueve la posición a ser mostrada, el indicador de posición del zoom se muestra durante un segundo.

■ Para dejar de usar el zoom de reproducción

Gire la palanca del zoom hacia [W], u oprima [MENU/SET] o el joystick.

■ Para borrar una fotografía cuando se utiliza el zoom de reproducción

- 1 Oprima [W].
- 2 Oprima ▲ para seleccionar [SI].
- 3 Oprima [MENU/SET] o el joystick.



- Incluso si el indicador en el monitor de LCD está desactivado en el modo de reproducción normal (P38), la ampliación y las funciones habilitadas se muestran en el monitor de LCD cuando el zoom de reproducción se activa. Puede activar o desactivar la pantalla al oprimir el botón [DISPLAY].
Cuando se ajuste la ampliación a 1x, el indicador en el monitor de LCD se muestra como en el modo de reproducción normal.
- Entre más se amplíe una fotografía, más se reduce su calidad.
- Si desea grabar la imagen ampliada, utilice la función de recorte de imagen. (P102)
- Puede que el zoom de reproducción no funcione si las fotografías se han tomado con otro dispositivo.

Reproducción de fotografías con audio/imágenes en movimiento



■ Imágenes en movimiento

Oprima ◀▶ para seleccionar una imagen con un ícono de imagen en movimiento [30fps VGA] /

[10fps VGA] / [30fps QVGA] / [10fps QVGA] / [30fps 16:9L] / [10fps 16:9L] / [15fps 16:9H] y luego oprima ▼ para reproducir.



• También puede usar el joystick para estas operaciones.

• El tiempo de grabación de la imagen en movimiento (A) se muestra en el monitor de LCD. Una vez que se inicie la reproducción, el tiempo de grabación de la imagen en movimiento deja de mostrarse y el tiempo transcurrido de reproducción se muestra en la esquina inferior derecha en el monitor de LCD.

Por ejemplo, 1 hora 20 minutos y 30 segundos se muestra como [1h20m30s].

• El cursor que se muestra durante la reproducción corresponde a ▲▼/◀▶.

• Para detener la reproducción de imágenes en movimiento y volver al modo de reproducción normal, oprima ▼.



Avance rápido/retroceso rápido

Durante la reproducción de imágenes en movimiento, mantenga oprimido ◀▶.

▶: Avance rápido

◀: Retroceso rápido

• Al soltar el botón, la reproducción vuelve a la velocidad normal.

Pausa

Oprima ▲ durante la reproducción de imágenes en movimiento.

• Para cancelar la pausa, oprima de nuevo ▲.

■ Fotografías con audio

Oprima ◀▶ para seleccionar una imagen con el ícono de audio [REPR.AUDIO] y luego presione ▼ para reproducir.



• También puede usar el joystick para estas operaciones.

• Consulte [GRAB AUDIO] (P86) y [DOB AUDIO] (P100) para información sobre cómo crear imágenes estáticas con audio.



• Se puede escuchar el sonido a través de la bocina. Consulte [VOLUMEN] (P23) para más información sobre cómo ajustar el volumen en el menú [CONF.].

• El formato de archivo que se puede reproducir con esta cámara es QuickTime Motion JPEG.

• La aplicación de software incluye QuickTime para reproducir en un equipo de PC los archivos de imágenes en movimiento grabadas con la cámara.

• Puede que algunos archivos QuickTime Motion JPEG grabados mediante un equipo de PC u otros dispositivos no se reproduzcan en esta cámara.

• Al reproducir imágenes en movimiento grabadas con otros equipos, la calidad de las imágenes puede disminuir o puede que no se puedan reproducir.

• Al utilizar una tarjeta de alta capacidad, es posible que el retroceso rápido sea más lento de lo habitual.

• No es posible usar las siguientes funciones con imágenes en movimiento ni con imágenes con audio.

- Zoom de reproducción (Durante la reproducción o pausa de imágenes en movimiento y durante la reproducción de audio)
- [GIRAR PANT.]/[GIRAR]/[DOB AUDIO] (Sólo imágenes en movimiento)
- [CAMB.TAM.]/[RECORTE]/[CONV.ASPEC.]

Uso del menú del modo [REC]

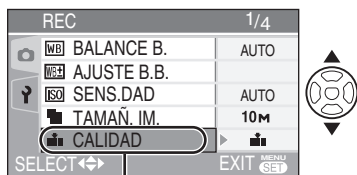


Puede obtener fotografías con grandes variaciones si configura la tonalidad y la calidad de las fotografías, entre otros ajustes.

- Sitúe el disco de modo en el modo de grabación que desee.
- Los elementos del menú difieren dependiendo del modo seleccionado con el disco de modo (P5). Esta página describe cómo ajustar [GRAB AUDIO] en el modo de programa AE [P]. (Consulte de la P81 a la 92 para cada elemento del menú.)
- Seleccione [REINIC.] en el menú [CONF.] para regresar a la configuración de fábrica. (P23)

1 Oprima [MENU/SET].

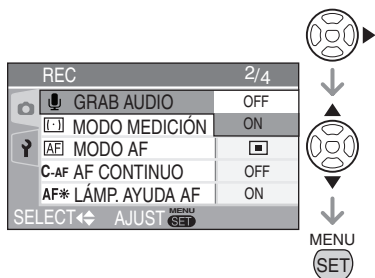
2 Oprima ▲/▼ para seleccionar el elemento del menú.



A

- Oprima ▼ en A para acceder a la siguiente pantalla del menú.

3 Oprima ►, oprima ▲/▼ para seleccionar y luego oprima [MENU/SET].



MENU
SET

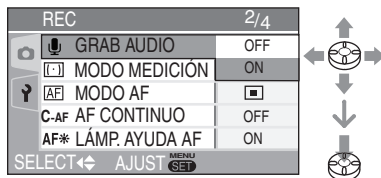
4 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

- El menú también puede cerrarse al semi-oprimir el disparador.

■ Acerca de las operaciones de menú utilizando el joystick

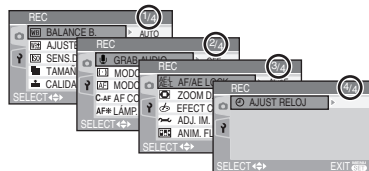
También puede usar el joystick para las operaciones del menú.

- 1 Oprima [MENU/SET].
- 2 Mueva el joystick ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la función ajustar el contenido y oprima el joystick.
- 3 Oprima el joystick para cerrar el menú.



■ Acerca de los elementos del menú en pantalla

- Hay 4 pantallas de menú (1/4, 2/4, 3/4 y 4/4).
- Con girar la palanca del zoom es posible cambiar las pantallas de menú desde cualquier elemento de menú.



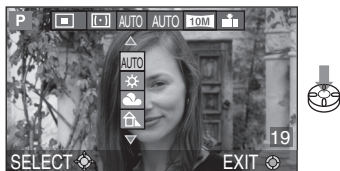
■ Uso del ajuste rápido



Al realizar fotografías, puede utilizar el joystick para modificar.

- [MODO AF] (P87)
- [MODO MEDICIÓN] (P87)
- [BALANCE B.] (derecha)
- [SENS.DAD] (P83)
- [TAMAÑ. IM.] (P85)
- [CALI.DAD](P85)

1 Continúe oprimiendo el joystick al estar grabando.



- Aparece el menú del ajuste rápido.

2 Mueva el joystick hacia ▲▼/◀▶ para seleccionar un elemento y luego oprima el centro del joystick para terminar.

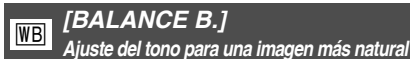


- También puede utilizar el botón del cursor y [MENU/SET] para seleccionar elementos del menú y aplicar los ajustes.



- Los elementos del menú dependen del modo de grabación seleccionado.
- [SET] (ajuste de blancos) no aparece para el balance de blancos cuando se usa el ajuste rápido.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)



Esta función permite reproducir el color blanco con un tono más parecido al real en las fotografías tomadas bajo la luz del sol, luces halógenas, etc., en las que el color blanco puede aparecer rojizo o azulado. Seleccione una configuración que corresponda a las condiciones de grabación.

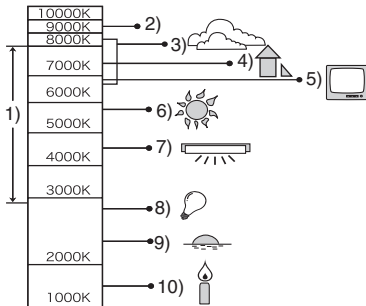
AUTO	para ajuste automático (balance de blancos automático)
(Luz del día)	para realizar fotografías en días soleados
(Nublado)	para realizar fotografías al aire libre en días nublados
(Sombra)	para grabación en áreas sombreadas en exteriores en un día claro
(Luz halógena)	para realizar fotografías bajo luces halógenas
(Flash)	para realizar fotografías sólo con flash
(Ajuste de blancos 1)	para utilizar el balance de blancos preconfigurado
(Ajuste de blancos 2)	para utilizar el balance de blancos preconfigurado
(Ajuste de blancos)	para utilizar el modo de ajuste 1 ó 2 con un ajuste de balance de blancos distinto (P82)

■ Balance automático de blancos

El uso del ajuste del balance automático de blancos en condiciones de iluminación no adecuadas puede que resulte en imágenes rojizas o azuladas. Puede que el ajuste de balance automático de blancos no funcione correctamente en lugares donde haya muchas fuentes de iluminación.

En este caso, configure manualmente el balance de blancos en un modo que no sea [AUTO].

- 1 Rango controlado por el modo de ajuste de balance de blancos automático en esta cámara
- 2 Cielo azul
- 3 Cielo nublado (lluvia)
- 4 Sombra
- 5 Pantalla de televisión
- 6 Luz solar
- 7 Luz blanca fluorescente
- 8 Bombilla incandescente
- 9 Amanecer y puesta de sol
- 10 Luz de una vela

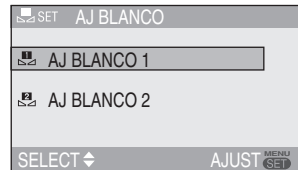


K = Temperatura de color Kelvin

■ Ajuste manual del balance de blancos (Ajuste de blancos SET)

Use esto para ajustar manualmente el balance de blancos.

- 1 Seleccione [SET] (Ajuste de blancos) y luego oprima [MENU/SET].
- 2 Seleccione [AJ BLANCO 1] o [AJ BLANCO 2] y luego oprima [MENU/SET].



- 3 Enfoque con la cámara un papel blanco o un objeto blanco parecido de modo que el centro de la pantalla se vuelva blanco y oprima [MENU/SET].



- 4 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.
- También puede terminar al semi-oprimir el disparador.



- Al tomar una fotografía con el flash, el balance de blancos se ajusta automáticamente [excepto en el caso de [] (Luz del día)/[] (Flash)], pero puede que no sea correcto si el flash es insuficiente.
- El balance de blancos no puede ajustarse en el modo automático [A] ni en el modo de escena.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

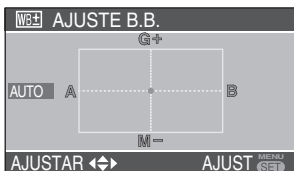
[AJUSTE B.B.]

[WB+] Ajuste del balance de blancos con precisión

P A S M

Si no puede obtener la tonalidad que desea configurando el balance de blancos, puede realizar un ajuste preciso del balance de blancos.

1 Oprima ▲/▼/◀/▶ para calibrar el balance de blancos.





◀: A (ámbar: similar a naranja)

▶: B (azul: azulado)

▲: G+ (verde: verdoso)




▼: M- (magenta: rojizo)

- Cuando el balance de blancos está finamente ajustado en la dirección A (ámbar) o B (azul), el ícono de balance de blancos en el monitor de LCD se torna al color finamente ajustado.
- Cuando el balance de blancos es finamente ajustado en la dirección G+ (verde) o M- (magenta), se añade [+] (por ejemplo: ) o [-] (por ejemplo: ) al ícono de balance de blancos que se muestra en el monitor de LCD.
- Cuando no ajuste el balance de blancos finamente, seleccione el punto central.

2 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

- También puede terminar al semi-primir el disparador.



- Para cada uno de los modos del balance de blancos, puede establecer el valor de forma independiente.
- El valor del ajuste preciso del balance de blancos se refleja al tomar una fotografía con flash.
- Este valor se memoriza incluso al apagar la cámara.
- Cuando cambia el ajuste de balance de blancos en el modo de configuración [ SET], los niveles de calibración para [] y [] regresan al estándar (punto central).
- Cuando el efecto de color está establecido en [COOL], [WARM], [B/W (B/N)] o [SEPIA] (P90), no es posible configurar el ajuste preciso del balance de blancos.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

[ISO]

[SENS.DAD]

Ajuste de la sensibilidad de luz

P A S M

La sensibilidad ISO representa la sensibilidad a la luz en valores. Si establece la sensibilidad ISO a un valor elevado, la cámara está más acondicionada para la grabación en lugares oscuros.

Sensibilidad ISO	100	←	→	1600
Se utiliza en lugares muy iluminados (por ejemplo, en exteriores)	Adecuado			No adecuado
Se utiliza en lugares oscuros	No adecuado			Adecuado
Velocidad del obturador	Lenta			Rápida
Ruido	Menos			Más

Sensibilidad ISO	Contenidos del ajuste
AUTO	La sensibilidad ISO se configura automáticamente de acuerdo a la luminosidad.
ISO (inteligente)	La sensibilidad ISO se configura de acuerdo a los movimientos y luminosidad del objeto.
ISO100	La sensibilidad ISO se fija en los niveles correspondientes.
ISO200	
ISO400	
ISO800	
ISO1600	

- Al ajustar en [AUTO], la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente de [ISO100] a [ISO200] de acuerdo a la luminosidad. (Cuando se utiliza el flash, el rango de ajuste cambia de [ISO100] a [ISO640]).

■ Acerca de ISO (control inteligente de la sensibilidad ISO)

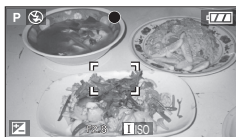
La cámara detecta los movimientos del sujeto cerca del centro del marco y ajusta la sensibilidad ISO y la velocidad del obturador óptimas de acuerdo a los movimientos y a la luminosidad.

- Al fotografiar objetos móviles en interiores, la borrosidad obtenida se puede reducir aumentando la sensibilidad ISO y la velocidad del obturador.



1/125 ISO800

- Al tomar fotografías de objetos inmóviles, el ruido se puede reducir ajustando la sensibilidad ISO a un nivel bajo.



1/30 ISO200

- Cuando ajusta la sensibilidad ISO en [ISO], ésta se eleva automáticamente a [ISO800] (hasta [ISO640] cuando se usa el flash).
- Cuando semi-oprime el disparador, se muestra [ISO]. Cuando oprime el disparador por completo, la velocidad del obturador se muestra por un momento.



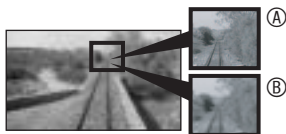
- No puede usar el zoom digital (P33) y el horquillado automático (P48) al estar [ISO] seleccionado.
- Incluso cuando [ISO] esté seleccionado, puede que la luminosidad o la velocidad de movimiento del objeto cause borrosidad en las imágenes.
- Puede que no sea posible la detección de movimiento en los siguientes casos:
 - Cuando el objeto móvil es demasiado pequeño
 - Cuando el objeto móvil está en el borde del marco
 - En caso de que el objeto comience a moverse en el momento en que oprima por completo el disparador
- La sensibilidad ISO queda fija en [ISO] en el modo Auto [A], [DEPORTE] (P62) y [NIÑOS1]/[NIÑOS2] (P68) en el modo escena.
- La sensibilidad ISO no puede ajustarse en el modo de imagen en movimiento [H].
- No es posible usar el cambio de programa (P26) cuando [ISO] está seleccionado.
- La sensibilidad ISO se ajusta a [ISO3200] en [MAX. SENS.] en el modo de escena (P67).
- La sensibilidad ISO no se puede ajustar en [AUTO] o [ISO] en prioridad de apertura AE, prioridad de obturador AE o exposición manual.
- Para prevenir el fenómeno de ruido de imagen, recomendamos reducir la sensibilidad ISO al ajustar [RED.ÓN RUIDO] en [AJU. IM.] a [HIGH] o ajustar los elementos excepto [RED.ÓN RUIDO] a [LOW] al tomar fotografías. (P90)
- Consulte la P54 para información sobre la velocidad del obturador.

Oprima [MENU] [SET] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

[TAMAÑO. IM.]/[CALIDAD]
Configuración de un tamaño de imagen y calidad que corresponda con la utilización de las fotografías

APASM SCN

Una imagen digital se compone de numerosos puntos llamados píxeles. Aunque no se pueda ver la diferencia en la pantalla de la cámara, entre más píxeles hay, mayor precisión habrá en la imagen cuando se imprima en gran tamaño o cuando se muestre en un monitor de computadora. La calidad de la imagen se refiere a la tasa de compresión al grabar las imágenes digitales.



A Muchos píxeles (Fino)

B Pocos píxeles (Tosco)

* Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

■ Número de píxeles

Si desea imprimir fotografías de gran calidad, seleccione un número de píxeles elevado. Seleccione un número menor de píxeles para poder almacenar más imágenes. Menos píxeles también implica más facilidad para enviar fotografías por correo electrónico o para usarse en una página de Internet.

■ Si el ajuste de la relación de aspecto es [16:9]

[10M] (10M)	4224 × 2376 píxeles
[8M] (8M EZ)	3840 × 2160 píxeles
[5.5M] (5,5M EZ)	3072 × 1728 píxeles
[2M] (2M EZ)	1920 × 1080 píxeles

■ Si el ajuste de la relación de aspecto es [3:2]

[8.5M] (8,5M)	3568 × 2376 píxeles
[7M] (7M EZ)	3248 × 2160 píxeles
[4.5M] (4,5M EZ)	2560 × 1712 píxeles
[2.5M] (2,5M EZ)	2048 × 1360 píxeles

■ Si el ajuste de la relación de aspecto es [4:3]

[7.5M] (7,5M)	3168 × 2376 píxeles
[6M] (6M EZ)	2880 × 2160 píxeles
[4M] (4M EZ)	2304 × 1728 píxeles
[3M] (3M EZ)	2048 × 1536 píxeles
[2M] (2M EZ)	1600 × 1200 píxeles
[1M] (1M EZ)	1280 × 960 píxeles



■ Calidad

Puede aumentar el número de imágenes que se pueden grabar sin cambiar el tamaño de imagen si la calidad se configura en [Fino].

	Fino (poca compresión): Este tipo da prioridad a la calidad de la imagen. La calidad de la imagen será alta.
	Estándar (compresión alta): Con este tipo se pueden realizar más fotografías de calidad estándar.
RAW	RAW (no comprimido): Este tipo es adecuado para editar y procesar fotografías con un equipo de cómputo.




- El número de píxeles que puede seleccionarse varía dependiendo de la relación de aspecto. Si modifica la relación de aspecto, establezca el tamaño de imagen.
- [EZ] es una abreviación de [Extra optical Zoom]. Esta es una función que extiende aún más la relación del zoom óptico. Si selecciona un tamaño de imagen mostrando EZ, la relación del zoom se extiende a un máximo de 6.2x cuando el zoom digital esté en [OFF]. (P32)
- El zoom óptico adicional no funciona en [MAX. SENS.] (P67) en el modo de escena por lo que el tamaño de imagen para [EZ] no se muestra.

- En el modo de imagen en movimiento [, el tamaño de imagen se establece en VGA (640 × 480 píxeles), QVGA (320 × 240 píxeles) o 16:9 (1280 × 720 píxeles o 848 × 480 píxeles).
- Según sean las condiciones de grabación o el objeto, las imágenes pueden aparecer como un mosaico.
- Para conocer el número de fotografías que se pueden tomar, consulte de la P127.
- El número de imágenes que se pueden tomar puede variar en función del objeto fotografiado.
- El número de imágenes restante puede que no se corresponda con fotogramas grabados.
- Cuando la calidad está ajustada en [RAW], una fotografía JPEG con una calidad estándar [] se genera simultáneamente. El archivo JPEG también se borra al borrarse el archivo RAW asociado.
- La resolución máxima (P85) de cada relación de aspecto se fija si se selecciona [RAW].
- No es posible establecer la calidad en [RAW] en el modo de sensibilidad alta en el modo de escena.
- En las fotografías tomadas en formato [RAW] no se pueden utilizar las funciones siguientes.
 - Modo ráfaga
 - Zoom digital
 - [GRAB AUDIO]
 - Bracket automático
- Las siguientes funciones no están disponibles para las fotografías tomadas al ajustar la calidad en [RAW].
 - [DOB AUDIO]
 - [CAMB.TAM.]
 - [RECORTE]

Se hace posible la edición de imágenes en niveles más elevados al usar archivos en formato RAW.

Con el uso del CD-ROM incluido de Ichikawa Soft Laboratory [SILKYPIX Developer Studio], es posible desarrollar y editar archivos de imágenes en formato RAW y grabarlas en otros formatos que permitan mostrarlas en equipos de PC (como los formatos JPEG y TIFF).

Oprima [] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)


[GRAB AUDIO]



Grabación de imágenes estáticas con audio



Es posible grabar audio con la imagen estática si el ajuste está en [ON]. Esto significa que es posible grabar la conversación que se llevó a cabo cuando estaba tomando la fotografía o una explicación de la misma.

- Cuando se establece [GRAB AUDIO] en [ON], [] se muestra en la pantalla.
- Cuando comience a grabar al enfocar sobre el objeto y al oprimir el disparador, la grabación de audio se detendrá automáticamente en 5 segundos. No hay necesidad de continuar oprimiendo el disparador.
- La grabación de audio se realiza a través del micrófono incorporado a la cámara.
- Si oprime el botón [MENU/SET] durante la grabación de audio, ésta se cancelará. El audio no puede ser grabado.



- No es posible grabar imágenes con audio en el modo de bracket automático, modo de ráfaga, cuando la calidad está en [RAW], o cuando el modo de escena está en [CIELO ESTRELL.].

Oprima [MENU] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

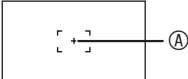
[MODO MEDICIÓN (MODO DE MEDICIÓN)]




Manejo del método para medir la luminosidad

P A S M

Puede utilizar los siguientes modos de medición.

	<p>Múltiple: Con este método la cámara calcula automáticamente la exposición más adecuada en función de la asignación de luminosidad en toda la pantalla. Por lo general, recomendamos usar este método.</p>
	<p>Centrado: Éste es el método que se utiliza para enfocar el objeto en el centro de la pantalla y efectuar un cálculo de toda la pantalla de manera uniforme.</p>
	<p>Punto: Este método permite calcular el objeto en el objetivo de medición A.</p> 



- En modo automático [**A**] se establece en Múltiple [].







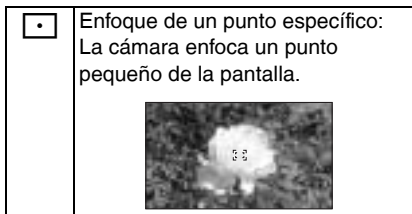
[MODO AF]

Configuración del método de enfoque

P A S M

Seleccione el modo que corresponda a las condiciones y composición al tomar la fotografía.

	<p>9 áreas de enfoque: La cámara se enfoca en cualquiera de las 9 áreas de enfoque. Esto es eficaz cuando el objeto no se encuentra en el centro de la pantalla.</p> 
	<p>3-áreas-de-enfoque (alta velocidad): La cámara enfoca rápidamente en cualquiera de las 3-áreas-de-enfoque: izquierda, derecha o centro. Es muy práctico cuando el objeto no se encuentra en el centro de la pantalla.</p> 
	<p>1 área de enfoque (alta velocidad): La cámara enfoca rápidamente el objeto en el área AF en el centro de la pantalla.</p> 
	<p>1 área de enfoque: La cámara enfoca el objeto en el área AF en el centro de la pantalla.</p> 



■ Acerca del enfoque de 1 y 3 áreas de enfoque (alta velocidad)



- Es posible enfocar sobre el objeto con más rapidez que otros modos AF.
- Puede que la imagen se inmovilice en la condición en que estaba antes de que el sujeto fuese enfocado al momento de semioprimir el disparador. Sin embargo, esto no indica que haya problema de funcionamiento.




- Cuando se utiliza el zoom digital o se toman fotografías en lugares oscuros, el área AF se visualiza en el centro de la pantalla con un tamaño mayor que el habitual.
 - Cuando múltiples áreas de AF (9 áreas máximo) se iluminan al mismo tiempo, la cámara se enfoca en todas ellas.
- La posición de enfoque no se predetermina debido a que se establece a la posición que la cámara automáticamente determina al momento de enfocar. Si se quiere determinar la posición de enfoque al tomar las fotografías, cambie el modo AF a 1 área de enfoque, 1 área de enfoque (alta velocidad) o al modo de enfoque de un punto específico.
- Cambie el modo de AF al modo de 1 área de enfoque (alta velocidad) o a 1 área de enfoque si resulta difícil enfocar usando el modo de enfoque de un punto específico.
 - No se puede cambiar el modo AF mientras se use [AUTORRETRATO] y [FUEGOS ARTIF. (FUEGOS ARTIFICIALES)] en el modo de escena (P61).
 - En modo automático [**A**] se establece en 1 área de enfoque.

■ Acerca de la selección del área de AF

Cuando el modo AF (P87) es enfoque de un área o enfoque de un área (alta velocidad), puede seleccionar el área de AF como se indica a continuación. En el modo de punto de medición, el objetivo a ser medido cambia de acuerdo al área de AF.

- 1 Ajuste el selector de enfoque en [AF] o [AF ].
- 2 Mueva el joystick  para seleccionar [AF AREA].
- 3 Oprima el joystick.



- 4 Oprima los botones de cursor o mueva el joystick  para cambiar el área de AF.



- 5 Oprima [MENU/SET] o el joystick.
- El área de AF regresa a su original en los siguientes casos:
 - Cuando el disco de modo se ajusta en modo automático (Auto) [**A**].
 - Cuando se apaga la cámara.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

[AF CONTINUO]
C-AF Enfoque continuo sobre un objeto

P A S M  **SCN**

Con este modo se puede componer una fotografía más fácilmente enfocando siempre el objeto.

Cuando el modo AF está establecido en 1 área de enfoque, 1 área de enfoque (alta velocidad) o enfoque de un punto específico, se reduce el tiempo necesario para enfocar al semi-primir el disparador.

- Cuando se establece en [ON], se muestra el indicador [C-AF].



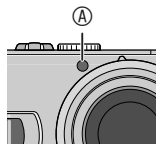
- Puede que la batería se agote más rápido de lo normal.
- Puede que se tarde en enfocar el objeto después de girar la palanca del zoom desde gran angular hasta teleobjetivo o al cambiar repentinamente de un objeto distante a otro cercano.
- Si le resulta difícil enfocar el objeto, semi-primpa de nuevo el disparador.
- El ajuste [AF CONTINUO] está establecido en [OFF] en el modo automático [A], [RETRATO NOCT.] (P63), [PAISAJE NOCT.] (P63), [FUEGOS ARTIF.] (P65) y [CIELO ESTRELL.] (P66) en el modo de escena, y cuando el enfoque manual está ajustado.
- Si el selector de enfoque está establecido en [AF], el tiempo para enfocar no será inferior.

AF* [LÁMP. AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF)]
 El enfoque en condiciones de poca luz se facilita

P A S M  **SCN**

Si se ilumina el objeto con la luz de ayuda de enfoque automático, la cámara puede enfocar en condiciones de poca luz.

Si la luz de ayuda de AF está en [ON], un área de AF con un tamaño mayor que el habitual se muestra y la luz de ayuda de AF se activa cuando semi-primpa el disparador en lugares oscuros o circunstancias similares.



ON	La luz de ayuda de AF se activa bajo condiciones de poca luz. En este momento, el ícono de la luz de ayuda de AF [AF*] se muestra en pantalla. El rango efectivo de la luz de ayuda de AF es de 1,5 m.
OFF	La luz de ayuda de AF no se activa.



- Cuando se utilice la luz de ayuda de AF, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
 - No mire hacia la luz de ayuda de AF de cerca.
 - No obstruya la luz de ayuda de AF con los dedos ni con cualquier otro objeto.
- Cuando la luz de ayuda de AF se enciende, el área de enfoque automático sobre el centro de la pantalla se muestra y es mayor de lo habitual. (P88)
- Cuando no desea usar la luz de ayuda de AF (p.ej cuando toma una fotografía de un objeto en un lugar oscuro), ajuste [LÁMP. AYUDA AF] en [OFF]. En este caso, se dificulta enfocar sobre el objeto.
- La luz de ayuda de AF se queda en [ON] mientras la cámara está en modo automático [A].
- No es posible usar la luz de ayuda de AF en [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [AUTORRETRATO], [FUEGOS ARTIF.] ni [FOTO AÉREA], en el modo de escena. (P61)

Oprima [] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

[EFECT COL.]



Configuración del efecto de color para las imágenes grabadas

P A S M

En función de la imagen fotografiada, puede utilizar 4 tipos de efectos de color distintos.

COOL	La imagen se vuelve azulado.
WARM	La imagen se vuelve rojizo.
B/W	La imagen se vuelve a blanco y negro.
SEPIA	La imagen se vuelve sepia.

[AJU. IM.]




Ajuste de la calidad de imagen para las imágenes grabadas

P A S M

Utilice esta función atendiendo al entorno y a la situación en que se tome la fotografía.

CONTRASTE	HIGH	Aumenta la diferencia entre las zonas más luminosas y más oscuras de la fotografía.
	LOW	Reduce la diferencia entre las zonas más luminosas y más oscuras de la fotografía.
NITIDEZ	HIGH	La fotografía tiene una gran nitidez.
	LOW	La fotografía tiene menos nitidez.
SATURACION	HIGH	Los colores de la fotografía son intensos.
	LOW	Los colores de la fotografía se suavizan.
RED.ÓN RUIDO	HIGH	Se aumenta el efecto de reducción del ruido de imagen. Puede que la resolución de la fotografía se vea ligeramente afectada.
	LOW	Se reduce el efecto de reducción del ruido de imagen. Las fotografías tienen una resolución mayor.



- Cuando se tomen fotografías en lugares oscuros, puede que haya ruido de imagen. Para prevenir el ruido de imagen, recomendamos que ajuste [RED.ÓN RUIDO] en [AJU. IM.] a [HIGH] o que ajuste los elementos excepto [RED.ÓN RUIDO] a [LOW] al tomar las fotografías.
- En modo automático [] no se puede utilizar [AJU. IM.].

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

[ANIM. FLIP]

 Enlace de imágenes para crear una imagen en movimiento

P A S M 

Esta cámara permite crear archivos de imágenes en movimiento de hasta 20 segundos de duración conectando las imágenes tomadas en modo de animación de imágenes cambiantes.

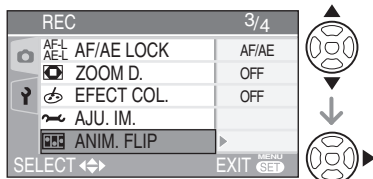
Ejemplo:

Al captar imágenes secuenciales del objeto moviendo la cámara lentamente y alineándolas luego, el objeto parece estar en movimiento.

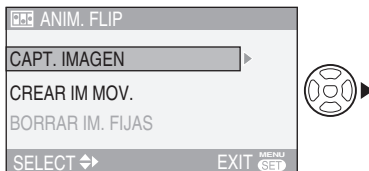


- Para reproducir las animaciones de imágenes cambiantes se utiliza el mismo método que para reproducir las imágenes en movimiento. (P79)

1 Oprima ▲/▼ para seleccionar [ANIM. FLIP] y luego oprima ►.




2 Oprima [CAPT. IMAGEN] y luego oprima ►.



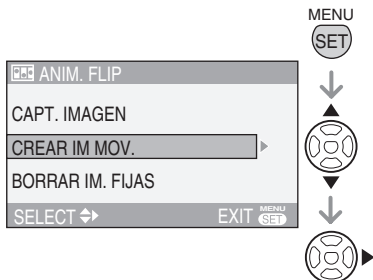
- El tamaño de la imagen es de 320 x 240 píxeles.

3 Oprima el disparador y capture las imágenes un cuadro (fotograma) a la vez.



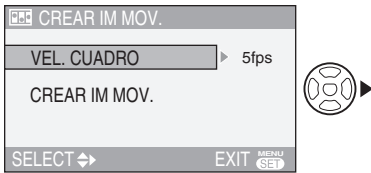
- Puede comprobar la imagen tomada oprimiendo ▼ y la imagen anterior o posterior oprimiendo respectivamente ◀/▶.
- Para borrar las imágenes que no necesite, oprima el botón .
- Puede grabar hasta 100 fotografías. El número de fotografías grabables que aparece es una aproximación.

4 Oprima [MENU/SET], oprima ▲/▼ para seleccionar [CREAR IM MOV.] y luego oprima ►.

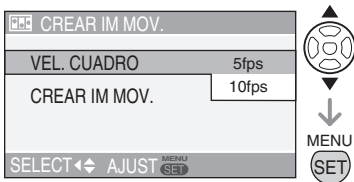


Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REC] y seleccione el elemento a configurar. (P80)

5 Seleccione [VEL. CUADRO] y luego oprima ►.

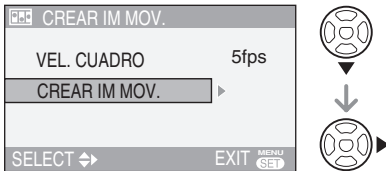


6 Oprima ▲/▼ para seleccionar [5fps] o [10fps] y luego oprima [MENU/SET].



5fps	5 fotogramas/seg.
10fps	10 fotogramas/seg. (El movimiento de las imágenes es más continuo.)

7 Oprima ▼ para seleccionar [CREAR IM MOV.], oprima ► y luego genere una animación de imágenes cambiantes.



- El número de archivo aparece después de crear la animación.
- Oprima [MENU/SET] tres veces para cerrar el menú después de haber creado la animación de imágenes cambiantes.

■ Borrado de todas las imágenes estáticas utilizadas para crear una animación de imágenes cambiantes

Al seleccionar [BORRAR IM. FIJAS] en el menú [ANIM. FLIP] se muestra una pantalla de confirmación. Seleccione [SI] con ▲ y luego oprima [MENU/SET].



- Esta función no se puede utilizar con audio, modo ráfaga, bracket automático ni detección de la orientación.
- Las imágenes de cada fotograma no aparecen en la revisión normal. (P34)
- Si ejecuta [CREAR IM MOV.], se creará una animación de imágenes cambiantes a partir de todas las imágenes tomadas para la animación. Borre las fotografías que no sean necesarias.
- No se puede grabar audio.
- No se puede añadir audio al usar la superposición de audio. (P100)
- Puede que las animaciones de imágenes cambiantes no se puedan reproducir con otros dispositivos. El audio no se graba en las animaciones de imágenes cambiantes. Sin embargo, puede que oiga distintos niveles de ruido cuando las reproduzca con otros dispositivos que no dispongan de la función de silencio.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

[AJUST RELOJ]
Ajuste de la fecha, hora y pantalla



Ajuste el reloj cuando cambie la fecha o la hora (P19).

Uso del menú del modo [REPR.]

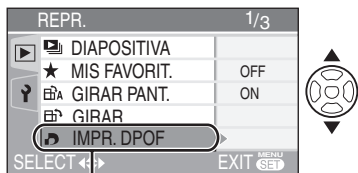


Es posible usar varias funciones en el modo de reproducción para voltear las imágenes y asignarles protección, entre otras funciones.

- Consulte de la P94 a la 105 para cada elemento del menú.

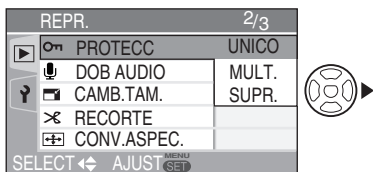
1 Oprima [MENU/SET].

2 Oprima ▲/▼ para seleccionar el elemento del menú.



- Oprima ▼ en ① para acceder a la siguiente pantalla del menú.

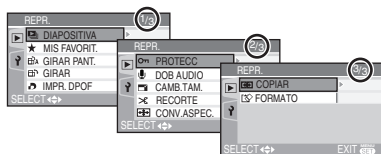
3 Oprima ►.



- Después de haber seleccionado un elemento del menú en el paso 3, consulte la descripción del elemento del menú en las instrucciones de funcionamiento y ajústelo.

■ Acerca de los elementos del menú en pantalla

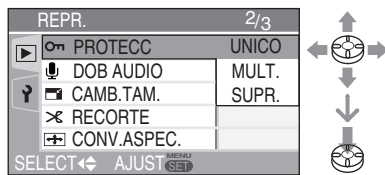
- Hay 3 pantallas de menú (1/3, 2/3 y 3/3).
- Con girar la palanca del zoom es posible cambiar las pantallas de menú desde cualquier elemento de menú.



■ Acerca de las operaciones de menú utilizando el joystick

También puede usar el joystick para las operaciones del menú.

- 1 Oprima [MENU/SET].
- 2 Mueva el joystick ▲/▼/◀/▶ para seleccionar los contenidos de ajuste y oprima el joystick.
- 3 Oprima el joystick para cerrar el menú.



Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

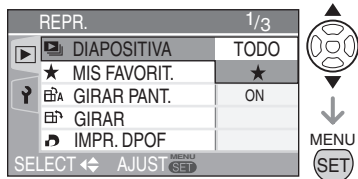
[DIAPOSITIVA]



Reproducción de imágenes en orden por una duración establecida

Esto se recomienda cuando se reproducen las fotografías en una pantalla de televisión. Puede saltarse las fotografías no deseadas si se ha ajustado [MIS FAVORIT.] (P95).

1 Oprima ▲/▼ para seleccionar [TODO] o [★] y luego oprima [MENU/SET].

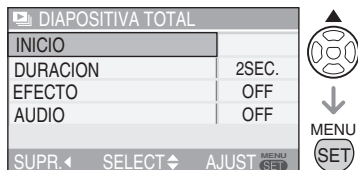


TODO	Se reproducen todas las fotografías
★	Se reproducen las fotografías de la lista de favoritas (P95)

- La pantalla que se muestra en el paso 1 se muestra cuando [MIS FAVORIT.] está en [ON]. Cuando [MIS FAVORIT.] está en [OFF], realice del paso 2 en adelante.
- Si ninguna de las fotografías muestra [★], no es posible seleccionar [★] incluso si [MIS FAVORIT.] está en [ON].

2 Oprima ▲ para seleccionar [INICIO] y luego oprima [MENU/SET].

(Pantalla cuando [TODO] está seleccionado)






- El cursor que se muestra durante una presentación de diapositivas A o mientras ésta se pone en pausa B o durante una presentación [MANUAL] de diapositivas C es igual a ▲/▼/◀▶.
- Oprima ▲ para poner en pausa la presentación de diapositivas. Para cancelar la pausa, oprima de nuevo ▲.
- Oprima ◀▶ mientras está la pausa para mostrar la imagen anterior o siguiente.

3 La presentación de diapositivas se detiene oprimiendo ▼.

■ Acerca de los ajustes de duración de reproducción, efecto y audio

En la pantalla mostrada en el paso 2, seleccione [DURACION], [EFFECT] o [AUDIO] para realizar el ajuste.

DURACION	Seleccione intervalos de 1, 2, 3 ó 5 segundos o MANUAL.
EFFECTO	<p>Puede seleccionar efectos de presentación de diapositivas.</p> <p>OFF: No se ajusta ningún efecto</p> <p>: Las imágenes se deslizan lateralmente y cambian</p> <p>: Las imágenes cambian después de tornarse traslúcidas y empalmarse</p> <p>: Las imágenes nuevas reemplazan diseminándose desde el centro</p> <p>MIX: Las imágenes cambian de forma aleatoria</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando selecciona [MANUAL] (ajuste manual), el efecto ajustado se cancela.
AUDIO	Si se establece en [ON], durante la presentación de diapositivas se puede reproducir el audio de las fotografías tomadas con audio.

- Los intervalos de reproducción son aproximados. Los intervalos de reproducción reales varían según las fotografías que se reproduzcan.
- Si ha seleccionado [★] en el paso 1 puede seleccionar [MANUAL].
- Oprima ◀/▶ para mostrar la imagen anterior o siguiente cuando se tenga el ajuste [MANUAL].



- Si se establece [AUDIO] en [ON] y se reproduce una fotografía con audio, la fotografía cambia cuando el audio termina.
- No es posible la reproducción de imágenes en movimiento y el uso del modo de ahorro de energía durante una presentación de diapositivas. (Sin embargo, el ajuste del modo de ahorro de energía está establecido en [10MIN.] al dejar una presentación de diapositivas en pausa o al estarla reproduciendo manualmente.)
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

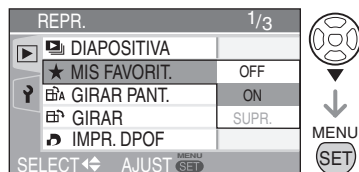
[MIS FAVORIT.]

★ Ajuste de sus fotografías favoritas

Lo siguiente se puede hacer si una marca se añade a las imágenes y se han establecido como favoritas.

- Borre todas las fotografías que no se establecieron como favoritas. ([BORRAR TODO SALVO ★]) (P36)
- Reproducción de imágenes establecidas como favoritas sólo en presentación de diapositivas. (P94)
- Imprimir sólo las fotografías establecidas como favoritas. (P110)

1 Oprima ▼ para seleccionar [ON] y luego oprima [MENU/SET].



- No es posible establecer imágenes como favoritas si [MIS FAVORIT.] está en [OFF]. Además, el ícono de favoritas [★] no se mostrará cuando [MIS FAVORIT.] esté en [OFF] incluso si previamente estaba en [ON].
- No es posible seleccionar [SUPR.] si ninguna de las imágenes muestra [★].

2 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

3 Oprima ◀▶ para seleccionar la imagen y luego oprima ▲.



- Repita el procedimiento anterior.
- Si ▲ se oprime mientras el ícono [★] de favoritas (A) se muestra, [★] se borra y el ajuste de favoritas se cancela.
- Puede añadir hasta 999 fotografías a la lista de favoritos.

■ Cancelación de todas las favoritas

- 1 Oeleccione [SUPR.] en la pantalla que se muestra en el paso 1 y luego oprima [MENU/SET].
- 2 Oprima ▲ para seleccionar [SI] y luego oprima [MENU/SET].
- 3 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.



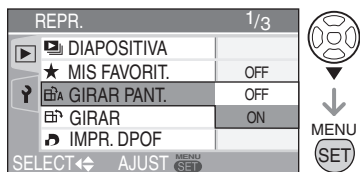
- Al imprimir imágenes en un lugar de revelado de fotos, [BORRAR TODO SALVO ★] (P36) resulta útil para que sólo las imágenes que quiera imprimir permanezcan en la tarjeta.
- Use [LUMIX Simple Viewer] o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] (incluido en el CD-ROM) para cambiar la configuración, así como para revisar o borrar sus imágenes de su lista de favoritas. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de conexión al equipo de PC que se suministran por separado.)
- Es posible que no pueda añadir fotografías tomadas con otros dispositivos a la lista de favoritas.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

[GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)]/[GIRAR]
Para mostrar la imagen volteada

Este modo permite automáticamente mostrar las imágenes verticalmente si fueron tomadas sosteniendo la cámara en esta orientación, así como voltear las imágenes manualmente en intervalos de 90°.

■ Voltear pantalla (La fotografía automáticamente se muestra volteada.)

1 Oprima ▼ para seleccionar [ON] y luego oprima [MENU/SET].



- Si se selecciona [OFF], las fotografías se visualizan sin rotación.
- Para obtener información acerca de la reproducción de fotografías, consulte la P35.

2 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

■ Voltear (La imagen se voltea manualmente.)

1 Oprima ◀▶ para seleccionar la fotografía y luego oprima ▼.



- Si [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] se establece en [OFF], se desactiva la función [GIRAR].
- Las imágenes en movimiento y las imágenes protegidas no pueden ser volteadas.

2 Oprima ▲/▼ para seleccionar la orientación de rotación de la imagen y luego oprima [MENU/SET].

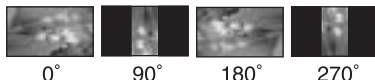


	La fotografía gira en el sentido de las agujas del reloj en incrementos de 90°.
	La fotografía gira en el sentido contrario a las agujas del reloj en incrementos de 90°.

3 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

■ Ejemplo Rotación en el sentido de las agujas del reloj (↻)


Fotografía original



- Cuando [GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)] se establece en [ON], las fotografías tomadas en posición vertical se reproducen también verticalmente (volteadas).
- Si se toman fotografías al apuntar la cámara hacia arriba o hacia abajo, puede que no sea posible mostrar las imágenes verticalmente. (P27)
- La imagen puede que se vea levemente borrosa cuando la cámara se conecte a la televisión con el cable AV (suministrado) y se reproduzca verticalmente.
- Al reproducir las fotografías en un equipo de PC, no se pueden reproducir las fotografías volteadas si no se dispone de un sistema operativo o software compatible con Exif. Exif es el formato de archivo de las imágenes estáticas (en las que se puede añadir información de grabación y otros datos) establecido por la JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].
- Al reproducir imágenes volteadas en reproducción múltiple, las imágenes se muestran en su orientación original.
- Es posible que no pueda voltear las imágenes tomadas con otros dispositivos.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

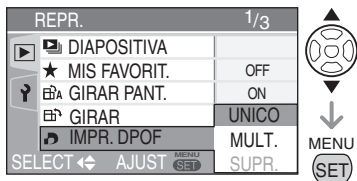
[IMPR. DPOF]

 Configuración de la fotografía a ser impresa y del número de copias

El sistema DPOF (Digital Print Order Format por sus siglas en inglés) permite al usuario seleccionar qué imágenes imprimir, así como el número de copias de cada fotografía y si se desea imprimir la fecha de grabación sobre las fotografías al usar una impresora de fotografías compatible para DPOF o en un lugar de revelado de fotografías. Para información, consulte el lugar de revelado de fotografías.

Cuando se quiere imprimir las fotografías grabadas en la memoria integrada en un lugar de revelado, cópielas a una tarjeta (P104) y luego configure el ajuste DPOF.

Oprima ▲/▼ para seleccionar [UNICO], [MULT.] o [SUPR.] y luego oprima [MENU/SET].




- No es posible seleccionar [SUPR.] si no hay impresiones que hayan sido establecidas en los ajustes de impresión de DPOF.

■ Una sola selección

1 Oprima ◀▶ para seleccionar la imagen a ser impresa y luego oprima ▲/▼ para establecer el número de copias.

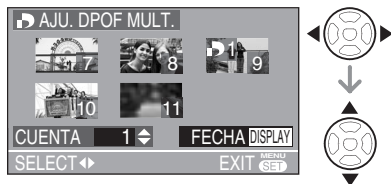



- Se muestra el ícono  del número de copias.
- El número de copias puede ajustarse de 0 a 999. Cuando el número de copias es "0", el ajuste de impresión DPOF se cancela.

2 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

■ Selección múltiple

1 Oprima ◀▶ para seleccionar la imagen a ser impresa y luego oprima ▲/▼ para establecer el número de copias.



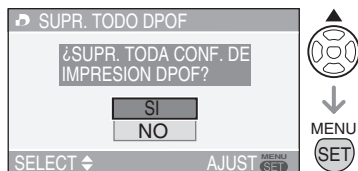
- Repita el procedimiento anterior. (No es posible establecer todas las imágenes al mismo tiempo.)
- Se muestra el ícono  del número de copias.
- El número de copias puede ajustarse de 0 a 999. Cuando el número de copias es "0", el ajuste de impresión DPOF se cancela.

2 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

Oprima  para mostrar el menú del modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

■ Para cancelar todos los ajustes

1 Oprima para seleccionar [SI] y luego oprima [MENU/SET].



2 Oprima [MENU/SET] para cerrar el menú.

- Los ajustes de impresión DPOF en la memoria integrada se cancelan cuando no se inserta una tarjeta. Los ajustes de impresión DPOF en la tarjeta se cancelan cuando la tarjeta es insertada.

■ Para imprimir la fecha

Para establecer o cancelar la impresión con la fecha, oprima el botón [DISPLAY] al configurar el número de copias.



- Aparece el ícono de impresión de fecha [DATE].
- Si va a un estudio fotográfico para encargar copias digitales, no olvide solicitar la impresión de la fecha si lo desea.
- Puede que la fecha no se imprima dependiendo del estudio fotográfico o de las impresoras, aún y cuando haya establecido su impresión. Para más información, solicite más detalles en el estudio fotográfico o consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.



- DPOF es una abreviatura de “Digital Print Order Format”. Esta función permite grabar información de impresión en los medios y usar dicha información en un sistema compatible con DPOF.
- El ajuste de impresión DPOF es una función que resulta muy práctica para imprimir fotografías con impresoras que admiten PictBridge. (P109)
Puede que el ajuste de impresión de fecha en la impresora tome prioridad sobre el ajuste equivalente de la cámara. Consulte el ajuste de impresión de fecha de la impresora también. (P109)
- Al configurar los ajustes de impresión DPOF, elimine cualquier ajuste de impresión DPOF anterior realizado con cualquier otro dispositivo.
- Si el archivo no se basa en el estándar DCF, no se puede configurar la impresión DPOF. DCF son las siglas en inglés de [Design rule for Camera File system], estipulado por la JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

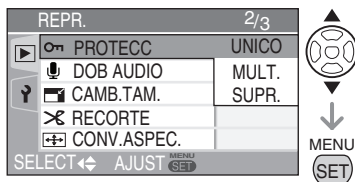
[PROTECC]



Prevención del borrado accidental de fotografías

Para evitar el borrado accidental de las fotografías, puede protegerlas con el ajuste correspondiente.

Oprima para seleccionar [UNICO], [MULT.] o [SUPR.] y luego oprima [MENU/SET].



Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

■ Una sola selección

1 Oprima ◀▶ para seleccionar la imagen y luego oprima ▼ para establecer/cancelar.



AJUS.	El ícono de protección [PROTEGERLO] se muestra.
SUPRIM.	El ícono de protección [PROTEGERLO] deja de mostrarse.

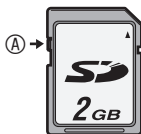
2 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

■ Selección múltiple/Para cancelar todas las selecciones

Realice la misma operación que para [[IMPR. DPOF] Configuración de la fotografía a ser impresa y del número de copias]. (P98 y 99)



- El ajuste de protección puede no funcionar en otros dispositivos.
- Si desea eliminar fotografías protegidas, desactive primero la protección.
- Aunque esta función previene el borrado accidental de las fotografías, si se formatea la tarjeta, se eliminarán permanentemente todos los datos. (P105)
- Deslizar el broche de protección contra escritura (A) de la tarjeta de memoria SD o SDHC a la posición [LOCK] previene que se eliminen las fotografías aunque no estén protegidas.



- Las funciones siguientes no pueden utilizarse con las fotografías protegidas.
 - [GIRAR]
 - [DOB AUDIO]
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

100

VQT0Y47

[DOB AUDIO] Añadir audio a las fotografías tomadas

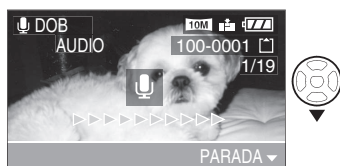
Es posible grabar el audio una vez tomada la fotografía.

1 Oprima ◀▶ para seleccionar la imagen y luego oprima ▼ para comenzar la grabación de audio.



- La pantalla con el mensaje [¿SOBREScribir DATOS DE AUDIO?] se muestra cuando ya se había grabado audio en la imagen. Oprima ▲ para seleccionar [SI], y oprima [MENU/SET] para comenzar la grabación de audio. (Se grabará sobre el audio original.)
- La superposición de audio no puede usarse con las siguientes imágenes.
 - Imágenes en movimiento
 - Imágenes protegidas
 - Imágenes grabadas tras haber ajustado la calidad a [RAW]

2 Oprima ▼ para detener la grabación.



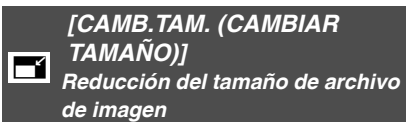
- Si no oprime ▼, la grabación de audio se detendrá automáticamente transcurridos 10 segundos.

3 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.



- Es posible que no pueda grabar audio en imágenes tomadas con otros dispositivos.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)



Esta función es útil si desea reducir el tamaño de archivo de una fotografía para enviarla por correo electrónico o cargarla en una página Web.

1 Oprima ◀▶ para seleccionar la fotografía y luego oprima ▼.



• Los siguientes tipos de fotografías no se pueden cambiar de tamaño.

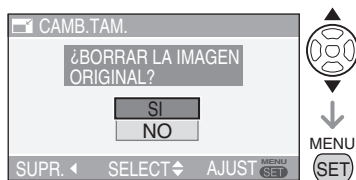
- Si la relación de aspecto es [16:9]
Imágenes cuyo, [TAMAÑ. IM.] es [2M] (2M EZ)
- Si la relación de aspecto es [3:2]
Imágenes cuyo, [TAMAÑ. IM.] es [2.5M] (2,5M EZ)
- Si la relación de aspecto es [4:3]
Imágenes cuyo, [TAMAÑ. IM.] es [0.3M]
- Fotografías grabadas como [RAW]
- Imágenes en movimiento
- Animación de imágenes cambiantes
- Fotografías con audio

2 Oprima ◀▶ para seleccionar el tamaño y luego oprima ▼.



- Se mostrarán tamaños inferiores a los de la fotografía tomada.
- Si la relación de aspecto es [16:9]
-[8M]/[5.5M]/[2M]
- Si la relación de aspecto es [3:2]
-[7M]/[4.5M]/[2.5M]
- Si la relación de aspecto es [4:3]
-[6M]/[4M]/[3M]/[2M]/[1M]/[0.3M]
- Se muestra el mensaje [¿BORRAR LA IMAGEN ORIGINAL?].

3 Oprima ▲▼ para seleccionar [SI] o [NO] y luego oprima [MENU/SET].



- Al seleccionar [SI], se sobregaba la imagen. No es posible restaurar las fotografías cuyo tamaño de archivo se ha cambiado y que se hayan sobregabado.
- Si selecciona [NO], se genera una nueva imagen con el tamaño modificado.
- Cuando la imagen original está protegida, no es posible sobregabar la imagen con el tamaño modificado. Seleccione [NO] y se generará una nueva imagen con el tamaño modificado.

4 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.



- Es posible que no pueda cambiar el tamaño de las imágenes tomadas con otros dispositivos.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)



[RECORTE]

Ampliar una imagen y recortarla

Utilice esta función si desea recortar las partes innecesarias de las fotografías tomadas.

1 Oprima [◀▶] para seleccionar la fotografía y luego oprima [▼].



- Los siguientes tipos de fotografías no se pueden recortar.
 - Fotografías grabadas como [RAW]
 - Imágenes en movimiento
 - Animación de imágenes cambiantes
 - Fotografías con audio

2 Amplíe o reduzca las partes a ser recortadas con la palanca del zoom.



3 Oprima [▲/▼/◀▶] para mover la posición de la parte que se requiere recortar.



4 Oprima el disparador.

- Se muestra el mensaje [¿BORRAR LA IMAGEN ORIGINAL?].

5 Oprima [▲/▼] para seleccionar [SI] o [NO] y luego oprima [MENU/SET].



- Al seleccionar [SI], se sobregaba la imagen. No es posible restaurar las fotografías que se hayan recortado y que se hayan sobregabado.
- Si selecciona [NO], se genera una nueva imagen recortada.
- Cuando la imagen original está protegida, no es posible sobregabar la imagen recortada. Seleccione [NO] y se generará una nueva imagen recortada.

6 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.



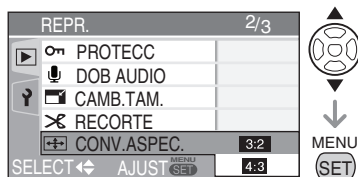
- Si recorta una fotografía, es posible que el número de píxeles sea inferior que el de la fotografía original.
- Puede que la calidad de las fotografías recortadas disminuya.
- Es posible que no se puedan recortar las fotografías tomadas con otros equipos.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

[CONV.ASPEC.] Cambio de la relación de aspecto de una imagen 16:9

Cambio de tamaño de fotografías con relación de aspecto 16:9 para imprimirlas como 3:2 o 4:3.

1 Oprima ▲/▼ para seleccionar [3:2] o [4:3] y luego oprima [MENU/SET].



- Sólo las imágenes que fueron tomadas con una relación de aspecto [16:9] pueden convertirse.

2 Oprima ◀▶ para seleccionar una imagen y luego oprima ▼.



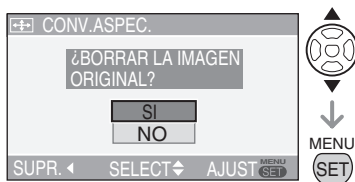
- Si se selecciona y establece una imagen con una relación de aspecto distinta a [16:9], se mostrará en pantalla el mensaje [NO PUEDE AJUSTARSE EN ESTA IMAGEN].

3 Oprima ◀▶ para determinar la posición horizontal y oprima el disparador para establecer.



- Use ▲/▼ para establecer la posición de recuadro para las imágenes que han sido volteadas verticalmente.
- Se muestra el mensaje [¿BORRAR LA IMAGEN ORIGINAL?].

4 Oprima ▲/▼ para seleccionar [SI] o [NO] y luego oprima [MENU/SET].



- La fotografía es sobregabada al seleccionar [SI]. No es posible restaurar una imagen a la que se cambió la relación de aspecto y que haya sido sobregabada.
- Una imagen nueva con la conversión de su relación de aspecto se genera al seleccionar [NO].
- Cuando la imagen original está protegida, no es posible sobregabar la imagen. Seleccione [NO] y una imagen nueva se genera con la conversión de su relación de aspecto.

5 Oprima [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

Oprima **[MENU/SET]** para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

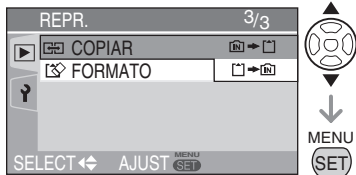


- La resolución de una imagen puede acabar siendo superior cuando se cambia a una relación de aspecto diferente.
- No se puede modificar la relación de aspecto de las fotografías tomadas con el formato [RAW], las imágenes en movimiento o las imágenes estáticas con audio.
- Los archivos que no cumplen con el estándar DCF no pueden ser convertidos. DCF son las siglas en inglés de [Design rule for Camera File system], estipulado por la JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].
- Es posible que no pueda convertir imágenes tomadas con otros dispositivos.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

[COPIAR] Copiar datos de imágenes

Es posible copiar los datos de imágenes grabadas de la memoria integrada a la tarjeta o viceversa.

1 Oprima ▲/▼ para seleccionar el destino de la copia y luego oprima [MENU/SET].



- **[IN] → []** :
Todos los datos de imágenes en la memoria integrada son copiados a la tarjeta de una vez. (Realice el paso **3**)
- **[] → [IN]** :
Una imagen a la vez se copia de la tarjeta a la memoria integrada. (Realice el paso **2**)

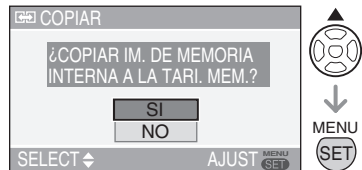
2 Oprima ◀▶ para seleccionar la fotografía y luego oprima ▼.



- Al copiar datos de imágenes de la memoria integrada a la tarjeta, todas las imágenes se seleccionan de una vez por lo que no se muestra esta pantalla.

3 Oprima ▲ para seleccionar [SI] y luego oprima [MENU/SET].

(La ilustración muestra la pantalla cuando las imágenes se copian de la memoria integrada a la tarjeta.)



- Se muestra el mensaje [¿COPIAR ESTA IMAGEN EN MEMORIA INTERNA?] cuando se copian imágenes de la tarjeta a la memoria integrada.
- Si se oprime [MENU/SET] mientras se están copiando imágenes de la memoria integrada a la tarjeta, el proceso de copiado se interrumpirá.
- No apague la cámara ni haga alguna otra operación antes de que finalice el copiado. Los datos en la memoria integrada o en la tarjeta podrían dañarse o perderse.

Oprima [MENU/SET] para mostrar el menú de modo [REPR.] y seleccione el elemento a configurar. (P93)

4 Oprima [MENU/SET] varias veces para cerrar el menú.

- Si se copian datos de imágenes de la memoria integrada a la tarjeta, la pantalla automáticamente regresa a la pantalla de reproducción cuando se hayan copiado todas las imágenes.



- Si se copian datos de imágenes de la memoria integrada a la tarjeta, recomendamos que use una tarjeta que tenga más espacio libre que el de la memoria integrada (alrededor de 13 MB).
- Puede que tome algo de tiempo copiar los datos de imágenes.
- Sólo las imágenes grabadas con una cámara digital Panasonic (LUMIX) serán copiadas. (Incluso si las fotografías se tomaron con una cámara digital Panasonic, puede que no sea posible copiarlas si fueron editadas con un equipo de PC.)
- Los ajustes DPOF en los datos originales de imágenes no serán copiados. Establezca los ajustes DPOF de nuevo tras finalizado el copiado. (P98)
- Si hay una imagen con un nombre igual al nombre de una imagen existente en el lugar destino de la copia, la imagen no se copiará.
- Si copia los datos de imágenes de la memoria integrada a una tarjeta sin espacio libre suficiente, el proceso de copiado se interrumpirá.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

[FORMATO]

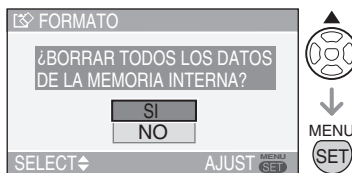


Inicialización de la memoria integrada o de una tarjeta

Por lo general, no es necesario formatear la memoria integrada ni la tarjeta. Formatéelas cuando se muestre el mensaje [ERR. EN MEMORIA INTERNA (ERROR EN LA BUID-IN MEMORY)] o [ERROR TARJETA DE MEM.].

Oprima ▲ para seleccionar [SI] y luego oprima [MENU/SET].

(La ilustración muestra la pantalla al formatear la memoria integrada.)



- Cuando no hay una tarjeta insertada, es posible formatear la memoria integrada. Cuando hay una tarjeta insertada, es posible formatear la tarjeta.
- Si oprime [MENU/SET] mientras se formatea la memoria integrada, el proceso se interrumpirá. (Sin embargo, todas las imágenes se habrán borrado.)



- Una vez que la tarjeta se haya formateado, todos los datos, incluyendo el de las imágenes protegidas, habrán sido borrados sin posibilidad de recuperarse. Por favor confirme que todos los datos se hayan transferido a su equipo de PC antes de proceder con la función de formatear.
- Si la tarjeta fue formateada en un equipo de PC o similar, vuelva a formatearla en la cámara.
- Cuando formatee la tarjeta, utilice una batería con suficiente carga (P13) o el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).
- No apague la cámara durante la operación de formateo.
- Puede que tome más tiempo para formatear la memoria integrada que la tarjeta. (Aprox. máximo 15 segundos.)
- Deslizar el broche de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD/SDHC a la posición [LOCK] impide el formateo. (P17)
- Si la memoria integrada o la tarjeta no pueden formatearse, acuda a su centro de servicio más cercano.
- También puede usar el joystick para estas operaciones.

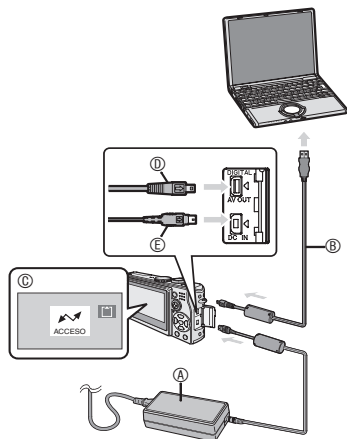
Conexión a un equipo de PC



Ajuste el disco de modo de la cámara en un modo que no sea el de impresión



- Si se conecta la cámara a un equipo de PC, se pueden descargar las imágenes y luego imprimirlas o enviarlas por correo electrónico con el software incluido en el CD-ROM ([LUMIX Simple Viewer] y [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] para Windows®).
- Si utiliza Windows 98/98SE, instale el controlador USB y luego conecte la cámara al equipo de PC.
- Para más información sobre la instalación de [LUMIX Simple Viewer] o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] etc., consulte la instrucciones de conexión al equipo de PC que se suministran por separado.



- Ⓐ: Adaptador de CA (DMW-AC5; opcional)
- Use una batería con suficiente carga (P13) o un adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).
 - Compruebe que la cámara esté apagada antes de conectar o desconectar el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).
- Ⓑ: Cable de conexión USB (incluido)
- Ⓒ: Durante la transferencia de datos se muestra este mensaje.

Ⓢ: Inserte el conector con la orientación correcta.

1 Encienda la cámara y el equipo de PC.

2 Conecte la cámara al equipo de PC mediante el cable de conexión USB Ⓢ (incluido).

- Conecte el cable de conexión USB con la marca [➡] en la dirección de la marca [◀] en la toma de [DIGITAL].
- Sujete Ⓢ e inserte el cable de conexión USB de modo que quede recto, y extráigalo del mismo modo. Evite forzar el conector hacia los lados o para atrás. Esto puede dañar la unidad y el equipo al que se está conectando.

[Windows]

La unidad aparecerá en la carpeta [My Computer].

- Cuando conecte la cámara al equipo de PC por primera vez, se instalará automáticamente el controlador necesario para que la función Windows Plug and Play reconozca la cámara, y luego aparecerá en la carpeta [My Computer].

[Macintosh]

La unidad se muestra en la pantalla.

- La unidad es mostrada como [LUMIX] cuando se conecta la cámara sin una tarjeta insertada.
- La unidad es mostrada como [NO_NAME] o [Untitled] cuando se conecta la cámara con una tarjeta insertada.

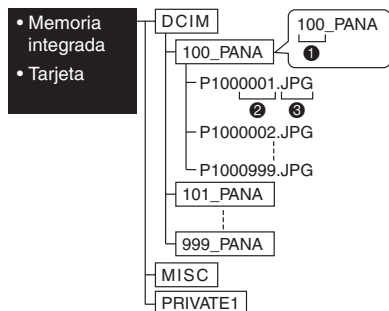
■ Reproducción de imágenes en movimiento en un equipo de PC

Use "QuickTime" (para Windows 2000/XP) en el CD-ROM incluido cuando reproduzca en su equipo de PC las imágenes en movimiento grabadas en esta cámara.

- Descargue [QuickTime6.5.2 para PC] del siguiente sitio Web e instálelo en su PC al usar Windows98/98SE/Me.
<http://www.apple.com/support/quicktime/>
- Esta aplicación de software es una funcionalidad estándar para Macintosh.

■ Organización de las carpetas

Las carpetas aparecen con la estructura siguiente:



❶ Número de carpeta

❷ Número de archivo

❸ JPG: Imágenes

MOV: Imágenes en movimiento

RAW : archivos en formato RAW

El contenido de cada carpeta es:

DCIM	De 100_PANA a 999_PANA
De 100_PANA a 999_PANA	Imágenes/Imágenes en movimiento/Fotografías en archivos RAW
MISC	Archivo con configuración DPOF
PRIVATE1	Archivos de animaciones de imágenes cambiantes

- Esta unidad almacena hasta 999 archivos de imágenes en cada carpeta. Al alcanzar el máximo se genera una nueva carpeta.
- Para restablecer los números de archivo y carpeta, utilice el ajuste [NO REINIC.] del menú de configuración. (P23)

■ Condiciones bajo las cuales se usa un número distinto de carpeta

En los siguientes casos, la imagen no se graba en la misma carpeta como la imagen anteriormente grabada. Se graba en una carpeta con un nuevo número.

- La carpeta que contiene la fotografía que acaba de tomar ya tenía una fotografía con el número 999 (ejemplo: P1000999.JPG).
- Cuando la tarjeta a la que justo se ha grabado contiene, por ejemplo, una carpeta con el número 100 (100_PANA) y la tarjeta se retira y se reemplaza con otra que contiene una carpeta con el número 100 grabado por una cámara de otro fabricante (100XXXXX, donde XXXXX es el nombre del fabricante) en donde luego la imagen es grabada.
- Si continúa sacando fotografías tras ajustar [NO REINIC.] en los menús de configuración (P23). (Se graba en una carpeta nueva que tiene el número siguiente del anterior. También es posible restaurar el número de carpeta a 100 al usar [NO REINIC.] inmediatamente tras formatear la tarjeta cuando no haya carpetas o imágenes en ésta.)

■ Conexión en el modo PTP

Los usuarios de Windows XP/Mac OS X pueden establecer un enlace en el modo PTP al configurar la cámara en modo de impresión [] conectándola a su PC.

- Sólo puede descargar fotografías desde la cámara y no las puede escribir en la tarjeta o borrarlas.
- Si la tarjeta contiene 1000 fotografías o más puede que no se importen.
- Cuando la cámara se ajusta en el modo de impresión [] y se conecta a un equipo de PC, el mensaje [CONECTAR A LA IMPRESORA] se muestra en el monitor de LCD de la cámara. Esto no indica problemas con el funcionamiento.



- No use cables de conexión USB que no sean el suministrado.
- No desconecte el cable de conexión USB mientras aparezca [ACCESO].
- La transmisión de datos toma tiempo cuando una tarjeta contiene un gran número de imágenes.
- Si la carga restante de la batería se agota durante la conexión, puede que los datos grabados se dañen. Cuando conecte la cámara al equipo de PC, utilice una batería con suficiente carga (P13) o el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).
- Si la carga restante de la batería se reduce mientras la cámara y el equipo de PC están en comunicación, el indicador de estado parpadea y la cámara emite el sonido de alerta. En este caso, detenga la comunicación de una vez mediante el equipo de PC.
- **Al conectar la cámara a un equipo de PC con Windows 2000 con el cable de conexión USB, no reemplace la tarjeta mientras la cámara está conectada al equipo de PC. Puede que la información en la tarjeta se dañe. Desconecte el cable de conexión USB antes de reemplazar la tarjeta.**
- Las imágenes editadas o volteadas mediante el equipo de PC pueden mostrarse en negro en el modo de reproducción (P35), reproducción múltiple (P76) y reproducción calendario (P77).
- Para más información, consulte las instrucciones de conexión al equipo de PC que se suministran por separado.
- Consulte también las instrucciones de funcionamiento del equipo de PC.
- Si no hay una tarjeta insertada al momento de conectar la cámara a la PC, es posible imprimir los datos de imágenes de la memoria integrada. Si hay una tarjeta insertada, es posible imprimir los datos de imágenes en ésta.
- No puede cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta mientras la cámara se encuentre conectada al equipo de PC. Cuando se quiera cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta, desconecte el cable de conexión USB, inserte (o retire) la tarjeta y luego vuelva a conectar el cable USB.
- Cuando el disco de modo se coloca en el modo de impresión [] con la cámara conectada a un equipo de PC, [CONECTE DE NUEVO LA IMPRESORA.] se muestra en el monitor de LCD de la cámara. Antes de volver a conectar la cámara a una impresora, cambie el modo de [] a cualquier otro modo y asegúrese que la transmisión de datos no esté llevándose a cabo. ([ACCESO] se muestra en el monitor de LCD de la cámara mientras la transmisión de datos está llevándose a cabo.)

Conexión a una impresora compatible con PictBridge



Al conectar la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable de conexión USB (incluido), es posible seleccionar las fotografías que se desee imprimir o empezar la impresión en el monitor LCD. Realice los ajustes necesarios en su impresora con antelación. (Lea las instrucciones de funcionamiento de su impresora.)

1 Encienda la cámara y la impresora.

2 Ajuste el disco de modo en [].

- [CONECTAR A LA IMPRESORA] se muestra.

3 Conecte la cámara a la impresora mediante el cable de conexión USB [Ⓐ] (incluido).

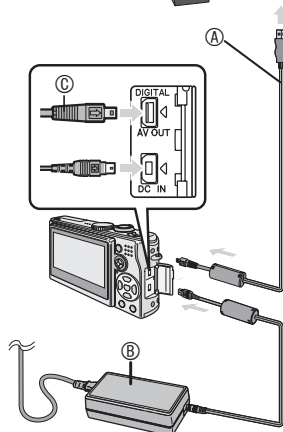
- Conecte el cable de conexión USB con la marca [] en la dirección de la marca [] en la toma de [DIGITAL].
- Sujete [Ⓒ] e inserte el cable de conexión USB de modo que quede recto, y extráigalo del mismo modo.



- No use cables de conexión USB que no sean el suministrado.
- Si se conecta la cámara a una impresora sin ajustar el disco de modo en [], quite el cable, ajuste el disco de modo en [], apague y encienda de nuevo la cámara e impresora y vuelva a conectar el cable.
- Si no hay una tarjeta insertada en el momento de conectar la cámara a la impresora, es posible imprimir los datos de imágenes de la memoria integrada. Si hay una tarjeta insertada, es posible imprimir los datos de imágenes en ésta.
- No es posible cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta mientras la cámara se encuentre conectada a la impresora. Cuando se quiera cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta,



- desconecte el cable de conexión USB, inserte (o retire) la tarjeta y luego vuelva a conectar el cable.
- Para imprimir la edad en [NIÑOS1]/[NIÑOS2] (P68) en el modo de escena o la fecha de partida para [FECHA VIAJE] (P69), use la aplicación de software [LUMIX Simple Viewer] o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] en el CD-ROM (incluido) e imprima a través del equipo de PC. Para más información, consulte las instrucciones de conexión al equipo de PC que se suministran por separado.
- Para más información sobre impresoras compatibles con PictBridge, consulte a su distribuidor local.

■ Para conectar




- Ⓐ: Cable de conexión USB (incluido)
- Ⓑ: Adaptador de CA (DMW-AC5; opcional)
 - Puede que tome algo de tiempo para que algunas fotografías se impriman. Por lo tanto, le recomendamos que utilice una batería con carga suficiente (P13) o el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional) cuando conecte la cámara a la impresora.
 - Compruebe que la cámara esté apagada antes de conectar o desconectar el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional).

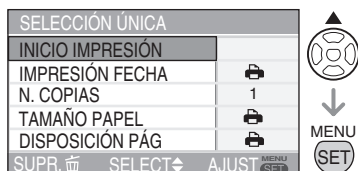
■ Impresión de una imagen seleccionada (una sola impresión)

1 Oprima   para seleccionar la fotografía y luego oprima [MENU/SET].



- Aparecerá un mensaje durante 2 segundos.

2 Oprima  para seleccionar [INICIO IMPRESIÓN] y luego oprima [MENU/SET].





- Oprima [MENU/SET] para cancelar la impresión.

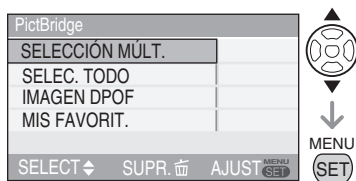
3 Después de imprimir desconecte el cable de conexión USB.






■ Selección de múltiples imágenes para imprimir

1 Oprima .

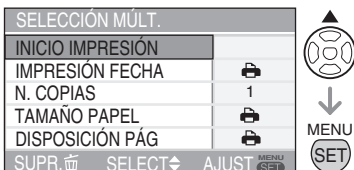
Oprima  para regresar a la pantalla original.

2 Oprima   para seleccionar un elemento y luego oprima [MENU/SET].



Elemento	Contenidos del ajuste
SELECCIÓN MÚLT.	Múltiples imágenes son seleccionadas de una vez para imprimir. [Operación] En la pantalla de múltiples imágenes, oprima  para seleccionar las imágenes. Cuando oprima  , se muestra  con la imagen que ha seleccionado para imprimir. (si  se oprime de nuevo, se cancela el ajuste de impresión.) Oprima [MENU/SET] cuando finalice la selección.
SELEC. TODD	Todas las imágenes en la memoria integrada o en la tarjeta se imprimen.
IMAGEN DPOF	Las imágenes en la configuración [IMPR.DPOF] (P98) se imprimen.
MIS FAVORIT.	Las imágenes establecidas como favoritas (P95) se imprimen. <ul style="list-style-type: none"> • Esta elemento sólo aparece cuando el ajuste de favoritas (P95) está en [ON]. • No se pueden seleccionar imágenes cuando [MIS FAVORIT.] está ajustado en [ON] y no hay ninguna imagen marcada con .

3 Oprima ▲ para seleccionar [INICIO IMPRESIÓN] y luego oprima [MENU/SET].



- En la configuración DPOF, no se muestran [IMPRESIÓN FECHA] ni [N. COPIAS].
- Cuando selecciona [IMAGEN DPOF], [AJU. DPOF] es seleccionable. Cuando se selecciona [AJU. DPOF], consulte la P98 y haga los ajustes DPOF.
- Oprima [MENU/SET] cuando se desea cancelar la impresión en progreso.
- Al seleccionar [SELECCIÓN MÚLT.], [SELEC. TODO] o [MIS FAVORIT.], se muestra la pantalla de confirmación de impresión. Seleccione [SI] y proceda con la impresión.
- Cuando el número de impresiones es superior a 1,000, [IMPRESIÓN DE IMAGEN/ES---¿QUIERE PROCEDER?] se muestra en la pantalla de confirmación de impresión.

4 Después de imprimir desconecte el cable de conexión USB.

Configuración con antelación de la impresión de la fecha mediante la impresión DPOF

Si la impresora admite la impresión de la fecha con el ajuste DPOF, recomendamos que configure con antelación la impresión de la fecha mediante la impresión DPOF. (P99) Para imprimir la fecha en que se tomó la fotografía, seleccione [IMAGEN DPOF].

■ Ajuste de la fecha de impresión, número de copias, tamaño de papel y disposición de página

Seleccione un elemento a ser ajustado en la pantalla para el paso 2 en “Impresión de una imagen seleccionada (una sola impresión)” (P110) o en la pantalla para el paso 3 en “Selección de múltiples imágenes para imprimir” (P110, 111).

SELECCIÓN ÚNICA	
INICIO IMPRESIÓN	
IMPRESIÓN FECHA	
N. COPIAS	1
TAMAÑO PAPEL	
DISPOSICIÓN PÁG	
SUPR.	SELECT
	AJUST

- Los elementos que no admita la impresora se mostrarán en gris y no se podrán seleccionar.
- Si desea imprimir fotografías en un tamaño de papel o disposición de página que la cámara no admite, establezca [TAMAÑO PAPEL] y [DISPOSICIÓN PÁG] en y luego configure el tamaño del papel o la disposición en la impresora. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de operación de la impresora.)

• [IMPRESIÓN FECHA]

	Los ajustes de la impresora tienen prioridad.
OFF	No se imprime la fecha.
ON	Se imprime la fecha.

- Si la impresora no admite la impresión de la fecha, ésta no se imprimirá en la fotografía.

• [N. COPIAS]

Seleccione el número de copias.

- Puede establecer hasta 999 impresiones.

• [TAMAÑO PAPEL]

(Tamaños de papel disponibles en la cámara)

Los elementos se listan en 1/2 y 2/2.

Oprima ▼ para seleccionar el elemento que desee.






1/2	
	Los ajustes de la impresora tienen prioridad.
L/3.5"×5"	89 mm × 127 mm
2L/5"×7"	127 mm × 178 mm
POSTCARD	100 mm × 148 mm
A4	210 mm × 297 mm

2/2*	
CARD SIZE	54 mm × 85,6 mm
10×15cm	100 mm × 150 mm
4"×6"	101,6 mm × 152,4 mm
8"×10"	203,2 mm × 254 mm
LETTER	216 mm × 279,4 mm

*Estos elementos no aparecen si la impresora no admite estos tamaños de papel.

• [DISPOSICIÓN PÁG]


(Disposiciones que admite la cámara)

	Los ajustes de la impresora tienen prioridad.
	Impresión de 1 página sin bordes
	Impresión de 1 página con bordes
	Impresión de 2 páginas
	Impresión de 4 páginas


- Un elemento no puede seleccionarse si la impresora no admite dicha disposición de página.

■ Impresión de distintas disposiciones





• Al imprimir una imagen varias veces en 1 hoja de papel

Por ejemplo, si se quiere imprimir una fotografía 4 veces en 1 hoja de papel, ajuste [DISPOSICIÓN PÁG] en [] y luego ajuste el número de copias en [N. COPIAS] a 4.

• Al imprimir distintas imágenes en 1 hoja de papel

Por ejemplo, si desea imprimir 4 imágenes diferentes en 1 hoja de papel, ajuste [DISPOSICIÓN PÁG] en impresión de 4 imágenes [] y luego ajuste [N. COPIAS] para las imágenes en 1 en [SELECCIÓN MÚLT.] (P110).



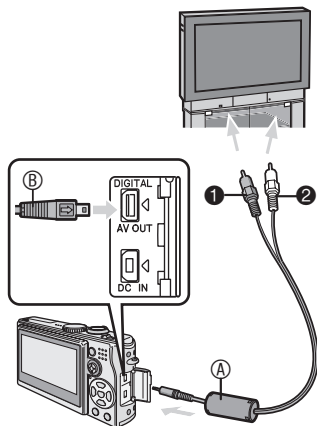
- No desconecte el cable de conexión USB cuando aparezca el ícono de advertencia de desconexión del cable []. (Dependiendo de la impresora, puede que no se muestre dicho ícono.)
- Si la carga restante de la batería se reduce mientras la cámara y la impresora están en comunicación, el indicador de estado parpadea y la cámara emite el sonido de alerta. Si esto sucede durante la impresión, oprima [MENU/SET] y detenga la impresión de una vez. Si no se está imprimiendo, desconecte el cable de conexión USB.
- La cámara recibe un mensaje de error de la impresora cuando el indicador [] se enciende en naranja durante la impresión. Tras finalizar la impresión, asegúrese que no haya problemas con la impresora.
- Si el número total de impresiones indicadas o el número de imágenes establecidas para imprimir es grande, la impresión se realizará en intervalos. En esos casos, el número de impresiones pendientes que se muestra en la pantalla variará respecto al número de impresiones que se estableció. Sin embargo, esta discrepancia no indica un error.
- Puede que los ajustes de fecha de impresión, tamaño del papel y orientación de la hoja en la impresora tengan prioridad sobre los ajustes equivalentes en la cámara. Verifique estos ajustes en la impresora también.
- Al imprimir archivos en el formato RAW, las imágenes JPEG asociadas con los archivos en formato RAW serán impresas. Cuando no haya una imagen JPEG asociada, la impresión no será posible.
- Si la impresión no fue como normalmente debería ser, apague y vuelva a encender la cámara y la impresora.
- Cuando el disco de modo está ajustado en una opción que no sea el modo de impresión [], [MODOS USB CAMBIADOS. QUITAR EL CABLE USB.] se muestra en el monitor de LCD de la cámara. Vuelva a colocar el disco de modo en la posición [] antes de desconectar el cable USB. Desconecte el cable después de cancelar la impresión cuando la impresora esté bajo operación.

Reproducción de fotografías con una pantalla de televisión



■ Reproducción de fotografías con el cable suministrado

- Establezca [ASPECTO TV]. (P24)
- Apague la cámara y la televisión.



1 Conecte el cable AV ^(A) (incluido) a la toma de la cámara [AV OUT].

- Conecte el cable AV con la marca [➡] en la dirección de la marca [◀] en la toma de [AV OUT].
- Sujete ^(B) e inserte el cable AV de modo que quede recto y extráigalo del mismo modo.

2 Conecte el cable AV a las tomas de entrada de audio y video de la televisión.

- ⁽¹⁾ Amarillo: a la toma de entrada de video
- ⁽²⁾ Blanco: a la toma de entrada de audio

3 Encienda la televisión y seleccione la entrada externa.

4 Encienda la cámara.



- No use cables AV que no sean el suministrado.
- Sólo se visualizarán las fotografías en la televisión si el disco de modo está en modo de reproducción [▶].
- Puede que los bordes superior e inferior, o los lados izquierdo y derecho de la imagen, salgan cortados levemente cuando se muestren debido a las características de la televisión.
- Dependiendo del ajuste del modo de la pantalla de la televisión, al conectar la cámara a una televisión de pantalla amplia o de pantalla de alta definición, la imagen puede que se muestre horizontal o verticalmente estirada y que los bordes superior e inferior, o los lados izquierdo y derecho de la imagen se corten al mostrarse en pantalla. En este caso, modifique el ajuste del modo de pantalla.
- Lea también las instrucciones de funcionamiento de la televisión.
- La reproducción de audio es monoaural.
- Podría ser que las imágenes se muestren levemente borrosas si las muestra de forma vertical en una televisión.
- Es posible ver las imágenes en televisiones de otros países (regiones) que hacen uso del sistema NTSC o PAL cuando se configura [SALIDA VIDEO] en el menú [CONF.].

■ Reproducción de fotografías en el televisor con la ranura de tarjeta de memoria SD

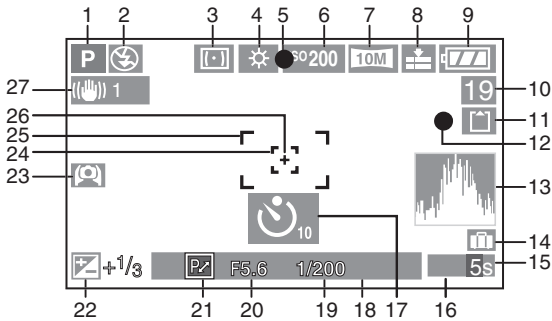
Es posible colocar su tarjeta de memoria SD en una televisión que cuente con una ranura para este tipo de tarjetas para mostrar las imágenes.



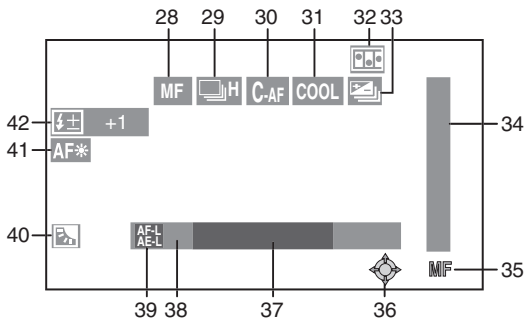
- No es posible reproducir las imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria SDHC en una televisión que no sea compatible con la tarjeta.
- Dependiendo de la televisión, puede que algunas imágenes no ocupen toda la pantalla.
- No es posible reproducir imágenes en movimiento. Para reproducir imágenes en movimiento, conecte la cámara a la televisión con el cable AV (incluido).
- Puede que no pueda reproducir tarjetas MultiMediaCard.

Indicadores de la pantalla

■ Al tomar fotografías



- 1 Modo de grabación
- 2 Flash (P42)
- 3 Modo de medición (P87)
- 4 Balance de blancos (P81)
Ajuste preciso del balance de blancos (P83)
- 5 Indicador de enfoque (P25)
- 6 Sensibilidad ISO (P83)
- 7 Tamaño de la imagen (P85)
Alerta de inestabilidad de imagen (P28):
- 8 Calidad (P85)
En modo de imagen en movimiento (P74):
- 9 Indicador de la batería (P13)
- 10 Número de fotografías que se pueden grabar/Tiempo de grabación en modo de imagen en movimiento (P74)
p.ej.:
- 11 Memoria integrada/Tarjeta (P16)
 : Memoria integrada
 : Tarjeta
- 12 Indicador de grabación
- 13 Histograma (P39)
- 14 Fecha de viaje (P69)
- 15 Tiempo transcurrido de grabación (P74)
- 16 Selección del área de AF (P88)
:
- 17 Disparador automático (P46)
- 18 Fecha y hora actual
 - Se muestra durante unos 5 segundos al encender la cámara, ajustar el reloj o al cambiar del modo de reproducción al modo de grabación.
- 19 Zoom (P31)/Zoom óptico adicional (P32)/Zoom digital (P33):
- 20 Indicador de la velocidad del obturador (P25)
- 21 Indicador del valor de apertura (P25)
- 22 Indicador de cambio de programa (P26)
- 23 Compensación de la exposición (P47)
- 24 Modo ángulo elevado (P40)
 : Power LCD (P40)
- 25 Área de punto específico AF (P88)
- 26 Área AF (P25)
- 27 Objetivo de medición (P87)
- 28 Estabilizador óptico de la imagen (P49)



28 Indicador de MF (P55)/AF  (P58)

29 Ráfaga (P50)

: Grabación de audio (P74, 86)

30 AF continuo (P89)

31 Efecto de color (P90)

32 Animación de imágenes cambiantes (P91)

33 Bracket automático (P48)

34 Enfoque en movimiento (P55)

35 Operación de MF (P55)

36 Operaciones del joystick (P26, 52, 53, 55, 81)

37 Número de días transcurridos desde la fecha de viaje (P69)

- Esto se muestra por unos 5 segundos si la cámara se enciende cuando se establece la fecha de viaje, tras ajustar el reloj, ajustar la fecha de partida o fecha de viaje, después de ajustar la hora mundial y tras cambiar del modo de reproducción a cualquier otro modo.

38 Visualización de la edad (P68)

- Siempre que encienda la cámara en modo de retrato de bebés o cambie a este modo de escena desde cualquier otro, o después de ajustar el cumpleaños o el reloj, en la pantalla aparecerán la edad del bebé, así como la fecha y hora actuales durante unos 5 segundos.

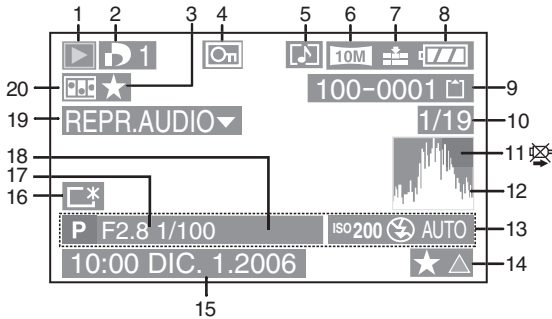
39 Indicador de bloqueo AF/AE (P60)

40 Compensación de contraluz (P30)

41 Luz de ayuda de AF (P89)

42 Ajuste de la salida de flash (P45)

■ Al reproducir



- 1 Modo de reproducción (P35)
- 2 Número de impresiones DPOF [] (P98)
- 3 Indicador de favoritos (P95)
- 4 Imagen protegida (P99)
- 5 Imágenes estáticas o en movimiento on audio (P79)
- 6 Tamaño de la imagen (P85)
- 7 Calidad (P85)
En modo de imagen en movimiento (P79):

- 8 Indicador de la batería (P13)
- 9 Número de carpeta/archivo (P107)
Memoria integrada/Tarjeta (P16)
 : Memoria integrada
 : Tarjeta
- 10 Número de imagen/Total de imágenes
- 11 Ícono de advertencia de desconexión del cable (P112)
 - Esto se muestra cuando la impresión se hace en una impresora compatible con PictBridge. (Dependiendo de la impresora, puede que no se muestre dicho ícono.)
 Tiempo de grabación de imágenes en movimiento (P79):
1h 20m 30s
- 12 Histograma (P39)
- 13 Información de grabación
- 14 Ajuste de favoritos (P95)/
En modo de reproducción transcurrido (P79):
1h 20m 30s
- 15 Fecha y hora de la fotografía
- 16 Indicador de Power LCD (P40)
- 17 Número de días transcurridos desde la fecha de viaje (P69)
- 18 Visualización de la edad (P68)
- 19 Reproducción del audio (P79)
REPR.
IMAGEN MOV. ▾ : En modo de imagen en movimiento(P79)
- 20 Animación de imágenes cambiantes (P91)

Precauciones de uso

■ Para un uso óptimo de la cámara

Tenga la precaución de no dejar caer o golpear la unidad, ni ejercer mucha presión en ésta.

- No deje la unidad en el bolsillo de sus pantalones al sentarse ni la fuerce para meterla dentro de un bolso lleno, etc.
- Tenga cuidado de no dejar caer o golpear el bolso en donde haya guardado la unidad debido a que puede impactar con fuerza la unidad.
- Un fuerte impacto puede quebrar el objetivo, la pantalla o el cuerpo de la cámara y causar problemas de funcionamiento.



Mantenga la cámara lejos de equipos magnéticos (tales como horno de microondas, televisor, videojuegos, etc.).

- Si usa la cámara en o cerca del televisor, su radiación electromagnética puede trastornar las imágenes o el sonido.
- No la use la cámara cerca de un teléfono móvil, pues podría causar ruido que podrían dañar las imágenes y el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes podrían distorsionarse.
- La radiación electromagnética generada por los microprocesadores puede perjudicar la cámara y provocar distorsión a las imágenes y al sonido.
- Los equipos cargados magnéticamente afectan la cámara haciéndola funcionar incorrectamente, apague la cámara, quite la batería o el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional). Luego vuelva a montar la batería o el adaptador de CA y encienda la cámara.

No utilice la cámara cerca de un transmisor de radio o línea de alta tensión.

- Si graba cerca de un transmisor de radio o líneas de alta tensión, las imágenes y el sonido grabados pueden verse afectados.

Asegúrese de usar los cables y cordones que se suministran. Si usa los accesorios opcionales, use los cordones y cables que se suministran con éstos. No estire los cordones ni los cables.

No rocíe insecticida o productos químicos volátiles en la cámara.

- Si la cámara se rocía con estos productos químicos, podría dañarse el cuerpo de la cámara y la capa del acabado podría resquebrajarse.
- No deje la cámara en contacto directo con productos de caucho o plástico durante un largo período.

No use gasolina, diluyente o alcohol para limpiar la cámara.

- Antes de limpiar la cámara, quite la batería o desconecte el adaptador de CA (DMW-AC5; opcional) de la toma de corriente.
- El cuerpo de la cámara puede deformarse y el acabado de la superficie puede resquebrajarse.
- Limpie el polvo y las huellas con un paño suave y seco. Para quitar las manchas resistentes, sumerja en agua un paño y úselo para limpiar. Luego, seque la cámara con un paño seco.
- No use un detergente de cocina ni un paño químicamente tratado.
- Si la cámara fuese expuesta a la lluvia o salpicada con agua, moje un paño con agua potable, exprímalo bien y limpie cuidadosamente el cuerpo de la cámara. Luego, seque la cámara con un paño seco.

■ Tarjeta

No deje la tarjeta en lugares de alta temperatura o a la luz directa del sol, ni en donde se generen fácilmente ondas electromagnéticas o electricidad estática.

No doble ni deje caer la tarjeta.

- La tarjeta puede dañarse o bien su contenido puede perjudicarse o borrarse.
- Ponga la tarjeta en su estuche o en la bolsa de almacenamiento después del uso y cuando la almacene o la transporte.
- No permita el contacto de tierra, polvo ni agua en las terminales de la parte trasera de la tarjeta, ni las toque con los dedos.

■ Batería

La batería es de iones de litio recargable. Su capacidad de generar energía se basa en la reacción química que ocurre en su interior. Esta reacción es susceptible a la temperatura de los alrededores y a la humedad, y si la temperatura es muy alta o baja, el tiempo de operación de la batería se reducirá.

Después del uso, asegúrese de retirar la batería.

Guarde la batería extraída en el estuche de la batería (incluido).



Si deja caer accidentalmente la batería, compruebe que ésta misma y las terminales no se hayan dañado.

- Insertar una batería dañada en la cámara perjudicará la cámara.

Recomendamos que lleve consigo una batería adicional al salir de casa.

- Tenga en consideración que el tiempo de funcionamiento de la batería se acortará a baja temperatura como la que hay al aire libre en los lugares de esquí.
- Cuando viaje, asegúrese de preparar el cargador suministrado para recargar la batería en el sitio.

Desecho de la batería inservible.

- La batería tiene una duración limitada.
- No arroje la batería al fuego ya que ello podría causar una explosión.

No deje que las terminales de la batería toquen objetos de metal (como collares, broches, etc.).

- Esto puede originar un cortocircuito o generar calor y, de tocar la batería en estas condiciones, podría quemarse severamente.

■ Cargador

- Si usa el cargador cerca de un radio, puede que la recepción del radio se distorsione. Mantenga el cargador alejando 1 m o más del radio.
- Cuando use el cargador, puede que genere zumbidos. Sin embargo, esto no indica que haya problema de funcionamiento.
- Después de usar, asegúrese de desconectar el cargador de la toma de corriente eléctrica. (Si se deja conectado, se consumirá una cantidad diminuta de corriente.)
- Mantenga siempre limpias las terminales del cargador y de la batería.

Visualización de mensajes

Mensajes de confirmación o de error que se muestran en la pantalla en ciertas situaciones. Los principales mensajes se describen a continuación como ejemplos.

[ESTA TARJETA DE MEM. ESTA PROTEGIDA]

Desactive el bloqueo de la tarjeta. (P17, 100)

[IMAGEN IRREPRODUCIBLE]

Reproducir fotografías después de tomarlas o de insertar una tarjeta con fotografías grabadas.

[ESTA IMAGEN ESTA PROTEGIDA]

Después de desactivar la protección (P100), puede borrar la fotografía o sobregrabarla.

[ESTA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE]/[UNAS IMÁGENES NO PUEDEN BORRARSE]

Las imágenes que no se basan en el estándar DCF no se pueden borrar.

- Para borrar este tipo de imágenes, guarde primero los datos en su equipo de PC y luego use la cámara para reformatear la tarjeta. (P105)

[NO PUEDEN HACERSE SELECCIONES DE BORRADO ADICIONALES]

- Ha sobrepasado el número máximo de imágenes que se pueden borrar a la vez con la función de borrado múltiple.
- Ha incluido más de 999 imágenes en la lista de favoritas.

[NO PUEDE AJUSTARSE EN ESTA IMAGEN]/[IMPOSIBLE AJUSTAR ALGUNAS IMÁGENES]

Si las imágenes no están basadas en el estándar DCF, no se puede configurar la impresión DPOF.

[NO HAY ESPACIO EN LA MEMORIA INTERNA]/[MEMORIA INSUFICIENTE EN TARJETA]

No queda espacio en la memoria integrada o en la tarjeta.

- Al copiar imágenes de la memoria integrada a la tarjeta (copia por lote), las imágenes se copian hasta que la capacidad de la tarjeta se agota.

[ALGUNAS IMÁGENES NO PUEDEN COPIARSE]/[LA COPIA NO PUDO TERMINARSE]

Los siguientes tipos de fotografías no pueden copiarse.

- Cuando existe una imagen con el mismo nombre de una imagen en el lugar destino de copia.
- Archivos que no se basan en el estándar DCF. Más aún, las imágenes grabadas o editadas por otro equipo no pueden ser copiadas.

[ERR. EN MEMORIA INTERNA (¿FORMAT MEMORIA INTERNA?)]

Este mensaje se mostrará al formatear la memoria integrada en el equipo de PC o al retirar la batería sin apagar la cámara. Formatee la memoria integrada de la cámara de nuevo. (P105) Los datos en la memoria integrada serán borrados.

[ERROR TARJETA DE MEM. ¿FORMATEAR ESTA TARJETA?]

El formato de la tarjeta no puede reconocerse por esta cámara. Formatee la tarjeta de nuevo con esta cámara. Guarde los datos en el equipo de PC y reformatee la tarjeta con la cámara. (P105)

[QUITAR TAPA OBJET. Y PULS TECLA ►]

Este mensaje aparece si la tapa del objetivo no se extrae cuando la cámara está encendida o cuando se ejerce presión sobre el objetivo con la mano etc. y la cámara no funciona correctamente.

- Retire la tapa del objetivo y oprima ► cuando cámara está encendida.
- Apague y vuelva a encender la cámara una vez extraída la tapa del objetivo.

Si el mensaje se sigue mostrando, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor más cercano.

[ERROR TARJETA DE MEM. CONTROLAR LA TARJETA]

- Falla al acceder a la tarjeta. Vuelva a insertar la tarjeta.

[ERROR LECTURA CONTROLAR LA TARJETA]

Error al leer los datos.

Vuelva a insertar la tarjeta. Asegúrese de que la tarjeta haya sido insertada correctamente y reproduzca de nuevo.

[ERROR ESCRITURA CONTROLAR LA TARJETA]

Error al grabar los datos.

Apague la cámara y retire la tarjeta. Luego inserte la tarjeta y vuelva a encender la cámara. Asegúrese de que la cámara esté apagada antes de retirar o insertar la tarjeta para evitar daños. Puede que este error también indique que la tarjeta está dañada.

[LA GRABACIÓN DEL MOVIMIENTO FUE SUPRIMIDA A CAUSA DE LA LIMITACIÓN EN LA VELOCIDAD DE ESCRITURA DE LA TARJETA]

- Cuando ajuste el [MODO IMAG.] a [30fpsVGA], [30fps16:9L] o [15fps16:9H], para mejores resultados recomendamos que use tarjetas que ofrezcan velocidades de 10 MB/segundo o superior (lo cual se muestra en sus empaques, entre otras partes).
- Dependiendo del tipo de tarjeta, puede que la cámara se detenga a mitad de la grabación.

[LA CARPETA NO PUEDE SER CREADA]

Una carpeta no puede crearse por que no quedan suficientes números que puedan usarse para el nombre de la carpeta. (P107) Guarde los datos en el equipo de PC y reformatee la tarjeta con la cámara. (P105) Si ejecuta [NO REINIC.] en el menú [CONF.] tras formatear, el número de carpeta se restaura a 100. (P23)

[EL MODO VÍDEO NO ESTÁ DISPONIBLE EN EL ASPECTO 3:2. AJUSTAR EL SELECTOR A ASPECTO A 4:3 O 16:9.]

Cuando la relación de aspecto está ajustada en [3:2], no se pueden grabar imágenes en movimiento en una tarjeta. Ajuste la relación de aspecto en [16:9] ó [4:3]. (P59)

[SEL. 4:3 PARA ALMAC. IM. MOV. EN MEM IMT.]

No es posible grabar imágenes en movimiento en la memoria integrada cuando la relación de aspecto está ajustada en [16:9] o [3:2]. Ajuste la relación de aspecto a [4:3]. (P59)

[LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 16:9]/[LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 4:3]

- El cable AV está conectado a la cámara. Oprima [MENU/SET] si se desea borrar este mensaje de una vez.
- Seleccione [ASPECTO TV] en el menú [CONF.] para cambiar la relación de aspecto de la televisión. (P24)
- Este mensaje se muestra cuando el cable de conexión USB está sólo conectado a la cámara. En este caso, conecte el otro extremo del cable de conexión USB al equipo de PC o impresora. (P106, 109)

[CONECTE DE NUEVO LA IMPRESORA.]

- Este mensaje aparece cuando el disco de modo se ajusta en el modo de impresión [🖨️] con la cámara conectada a un equipo de PC. Vuelva a conectar la impresora después de cambiar el modo de [🖨️] a cualquier otro modo y asegúrese de que la transmisión de datos no esté llevándose a cabo. ([ACCESO] se muestra en el monitor de LCD de la cámara mientras la transmisión de datos está llevándose a cabo.)

[MODO USB CAMBIADO. QUITA EL CABLE USB.]

- Este mensaje aparece cuando el disco de modo se ajusta en una opción que no es el modo de impresión [🖨️] con la cámara conectada a la impresora. Vuelva a colocar el disco de modo en la posición [🖨️] antes de desconectar el cable USB. Desconecte el cable después de cancelar la impresión cuando la impresora esté bajo operación.

Resolución de problemas

Puede que las condiciones mejoren si se selecciona el menú para regresar a la configuración de fábrica. **Lleve a cabo la restauración con [REINIC.] en el menú de configuración. (P23)**

■ Batería y fuente de alimentación

Condiciones	Causas
La cámara no se enciende.	¿Está insertada la batería correctamente? Compruebe la orientación de la batería.
	¿La batería está suficientemente cargada? Use una batería que tenga carga suficiente.
La imagen no aparece en el monitor de LCD.	¿Está el modo de ahorro de energía (P22) o modo economía (P22) activado? Semi-oprime el disparador para desactivar estos modos.
	¿Es la carga de la batería insuficiente para operar la cámara? Use una batería que tenga carga suficiente.
La cámara se apaga al poco tiempo de encenderla.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es la carga de la batería insuficiente para operar la cámara? Use una batería que tenga carga suficiente. • Si deja la cámara encendida, la batería se agotará. Apague la cámara frecuentemente mediante el modo de ahorro de energía (P22) o el modo economía (P22), entre otros.

■ Tomar fotografías

Condiciones	Causas
No se puede grabar la fotografía.	¿El disco de modo está en la posición correcta?
	¿Queda espacio en la memoria integrada o en la tarjeta? Antes de grabar, borre algunas fotografías. (P36)
Las fotografías tomadas son pálidas. El objetivo está sucio.	Puede que haya manchas o huellas de dedos en el objetivo. Si la superficie del objetivo está sucia, límpiela con un paño suave.
La fotografía grabada está demasiado brillante u oscura.	Revise que la exposición esté correctamente compensada. (P47)
El objeto no está enfocado correctamente.	El rango de enfoque varía en función del modo de grabación. Para establecer el modo apropiado para la distancia del objeto, cambie el selector de enfoque o gire la posición del disco de modo.
	¿El objeto está fuera de del rango de enfoque? (P28)
	¿Ha tomado una fotografía con inestabilidad en la imagen?
A veces dos o tres fotografías son tomadas al oprimir una sola vez el disparador.	¿Está la cámara establecida en horquillado automático (P48) o en modo de ráfaga (P50)?
La imagen grabada aparece borrosa. El estabilizador óptico de la imagen no es eficaz.	Al tomar una fotografía en lugares con sombra o en interiores, la velocidad del obturador se hace lenta y la función del estabilizador óptico de la imagen no funciona correctamente. En este caso, recomendamos que sostenga la cámara con ambas manos firmemente al tomar fotografías (P27).

Condiciones	Causas
Las imágenes aparecen granuladas o contienen ruido de imagen.	<p>¿Está la sensibilidad ISO muy alta o la velocidad del obturador muy lenta? (Al ajustar en [AUTO], la sensibilidad ISO aumenta para los escenarios en interiores, entre otros. Al ajustar en [ISO], puede que la sensibilidad ISO aumente dependiendo de los movimientos y luminosidad del objeto.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la sensibilidad ISO. (P83) • Ajuste [RED.ÓN RUIDO] en [AJU. IM.] a [HIGH] o ajuste todos los elementos excepto [RED.ÓN RUIDO] a [LOW]. (P90) • Mejore las condiciones de luz ambiental. <p>En el modo de escena [MAX. SENS.] (P67), la resolución de la imagen grabada se reduce levemente debido al procesamiento de la sensibilidad alta. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.</p>
La grabación de imágenes en movimiento se detiene inesperadamente.	<p>Esta cámara no permite grabar imágenes en movimiento en tarjetas MultiMediaCard.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando ajusta el [MODO IMAG.] en [30fpsVGA], [30fps16:9L] o [15fps16:9H], para mejores resultados recomendamos que use tarjetas que ofrezcan velocidades de 10 MB/segundo o superior (lo cual se muestra en sus empaques, entre otras partes). • Dependiendo del tipo de tarjeta de memoria SD, puede que la cámara se detenga a mitad de la grabación.
La imagen se congela momentáneamente al semi-oprimir el disparador.	<p>¿El modo AF es de 3-áreas-de-enfoque (alta velocidad) o de 1-área-de-enfoque (alta velocidad)? (P87)</p>

■ LCD

Condiciones	Causas
El monitor de LCD a veces se apaga aunque la cámara está encendida.	<p>¿Ha activado el modo economía? (P22)</p> <p>–En el modo economía, el monitor de LCD se apaga mientras el flash está recargándose.</p> <p>Tras tomar una fotografía, el monitor de LCD se apaga hasta que la cámara está lista para tomar la siguiente fotografía. El monitor de LCD se apaga por un máximo de 6 segundos, particularmente cuando se usa la memoria integrada.</p>
El brillo del monitor LCD se oscurece o ilumina durante un instante.	<p>Este fenómeno ocurre al semi-oprimir el disparador para configurar el ajuste de apertura, y no afecta a las fotografías grabadas.</p>
El monitor de LCD titila en interiores.	<p>Puede que el monitor de LCD titile por algunos segundos tras encender la cámara en interiores bajo luz fluorescente. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.</p>
El monitor de LCD brilla demasiado o está demasiado oscuro.	<p>Ajuste el brillo del monitor de LCD. (P21)</p> <p>¿Está activada la función de Power LCD o el modo de ángulo elevado? (P40)</p>
El monitor de LCD muestra puntos negros, rojos, azules y verdes.	<p>Esto no indica que haya problema de funcionamiento. Estos píxeles no afectan a las fotografías.</p>

Condiciones	Causas
Se muestra ruido de imagen en el monitor de LCD.	En lugares oscuros, puede que se muestre ruido de imagen para mantener el brillo del monitor de LCD. Esto no afecta a las fotografías.
En el monitor de LCD se muestra una línea vertical.	Esto se conoce como un efecto de mancha. Es una característica del CCD y se muestra cuando el objeto tiene una parte luminosa. Puede que se muestren colores dispares alrededor de la mancha también. Esto no indica que haya problema de funcionamiento. Queda grabado en las imágenes en movimiento, pero no en las imágenes estáticas.
Distorsión en el monitor de LCD.	Al sujetar el borde del monitor de LCD, puede que se muestre algo de distorsión, sin embargo esto no indica algún problema del funcionamiento. Más aún, esto no afecta las fotografías que se toman ni la reproducción.

■ Flash

Condiciones	Causas
El flash no está activado.	<p>Compruebe que el flash esté abierto. Deslice el activador [⚡ OPEN]. (P42)</p> <p>El flash no se activa cuando está seleccionado el modo de imagen en movimiento [📷], [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [FUEGOS ARTIF.], [CIELO ESTRELL.], [FOTO AÉREA] o [MAX. SENS.] en el modo de escena (P61).</p>
El flash se activa dos veces.	Al seleccionar la reducción de ojos rojos (P42), el flash se ejecuta una vez antes de que se lleve a cabo la grabación real para reducir el fenómeno de ojos rojos- (los ojos aparecen rojos en la fotografía) y luego se ejecuta de nuevo al tomar la fotografía.

■ Reproducción

Condiciones	Causas
Las imágenes se voltean de forma imprevista.	<p>La cámara tiene una función para voltear automáticamente las imágenes al reproducirlas, en el caso de que se hayan tomado verticalmente. En algunos casos, es posible que la cámara interprete que se ha colocado verticalmente para tomar una fotografía, cuando de hecho simplemente se ha encarado hacia arriba o hacia abajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establezca [GIRAR PANT.] (P96) en [OFF] para que la cámara no voltee este tipo de fotografías automáticamente. • Si es necesario, use [GIRAR] (P96) para voltear las imágenes.
La fotografía no se reproduce.	<p>¿El disco de modo está establecido en modo de reproducción [▶]? ¿Hay alguna imagen en la memoria integrada o en la tarjeta? • Las imágenes de la memoria integrada se muestran cuando no haya una tarjeta insertada. Los datos de imágenes de la tarjeta se muestran cuando ésta se inserta. (P16)</p>

Condiciones	Causas
El nombre de la carpeta o del archivo aparece como [-] y la pantalla se vuelve negra.	Es posible que la imagen se haya modificado en el equipo de PC o que se haya tomado con la cámara de otro fabricante. Este problema también puede surgir si se extrae la batería inmediatamente después de haber tomado una fotografía, o si a la batería le quedaba muy poca carga. <ul style="list-style-type: none"> • Necesitará reformatear la tarjeta para borrar este tipo de imagen. (P105) (Recuerde que todos los datos se borrarán sin que puedan recuperarse al formatear la tarjeta, por lo que quizá requiera grabar los datos y revisar la tarjeta antes de proceder.) • Las imágenes editadas o volteadas mediante el equipo de PC pueden mostrarse en negro en el modo de reproducción (P35), reproducción múltiple (P76) y reproducción calendario (P77).
La imagen se muestra en la reproducción calendario con una fecha distinta a la que se tomó originalmente.	¿Fue la imagen editada con un equipo de PC o grabada con una cámara digital de otro fabricante? Puede que este tipo de imagen se muestre en la reproducción calendario con una fecha distinta a la que se tomó originalmente. (P77) ¿Está ajustado correctamente el reloj en la cámara? (P19) Por ejemplo, si el ajuste del reloj en la cámara es distinto a la hora y fecha del equipo de PC y descarga fotos grabadas con la cámara al equipo de PC y luego las vuelve a grabar en la tarjeta de la cámara, las imágenes se mostrarán con las fechas cambiadas de las fechas reales en que fueron tomadas en reproducción calendario, etc.

■ Conexión a la televisión, equipo de PC o impresora

Condiciones	Causas
La imagen no se muestra en la televisión. La pantalla de la televisión se muestra distorsionada o monocromática.	¿Está la cámara conectada correctamente a la televisión? Compruébalo. Ajuste la televisión al modo de entrada de video.
Las áreas de visualización de la pantalla de la televisión y del monitor de LCD de la cámara son distintas.	Dependiendo del modelo de la televisión, el área de visualización puede ser menor al de la imagen, por lo que la fotografía puede mostrarse estirada horizontal o verticalmente, y los bordes superior e inferior, o los lados izquierdo y derecho de la imagen salen cortados al mostrarse la imagen. Esto se debe a las especificaciones de la televisión y no indica problemas de funcionamiento.
No se pueden reproducir las imágenes en movimiento en el televisor.	Si se inserta la tarjeta en la ranura de tarjeta de la televisión, no se pueden reproducir las imágenes en movimiento. Para reproducir las imágenes, conecte la cámara a la televisión con el cable AV incluido. (P113)
No se pueden transferir fotografías al equipo de PC.	Compruebe las conexiones. Compruebe que el equipo de PC reconoce la cámara correctamente. Ajuste el disco de modo de la cámara a uno distinto al de impresión (P106).

Condiciones	Causas
El equipo de PC no reconoce la tarjeta. (La memoria integrada es reconocida.)	Desconecte el cable de conexión USB, inserte la tarjeta y vuelva a conectar el cable.
Las fotografías no se imprimen con la impresora.	¿Es compatible la impresora con PictBridge? No es posible imprimir fotografías con la impresora si no es compatible con PictBridge. (P109) Ajuste el disco de modo de la cámara a impresión (P109).
Los lados de las imágenes impresas aparecen cortados.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la impresora tiene configurados ajustes de recortes o márgenes, cambie los valores para eliminar esos recortes o márgenes. (Lea las instrucciones de funcionamiento de su impresora.) • Algunas lugares para el revelado de fotografías pueden imprimir fotografías tomadas con la relación de aspecto [16:9] (P59). Investigue esto antes de solicitar la impresión.
El tamaño de la fotografía no se ajusta a la pantalla de la televisión.	Compruebe el ajuste [ASPECTO TV] de la cámara. (P24)

■ Otros





Condiciones	Causas
Se ha seleccionado por error un idioma ininteligible.	Oprima [MENU/SET], seleccione el ícono [P] del menú [CONF.] y luego seleccione el ícono [Q] para ajustar el idioma deseado. (P24)
La cámara emitirá sonidos que son a causa del movimiento en el mecanismo interno al ser agitada.	El sonido surge con el movimiento del objetivo. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.
No se puede cambiar el ajuste de la revisión automática.	<ul style="list-style-type: none"> • El ajuste de revisión automática no se puede cambiar cuando se utilizan los modos de bracket automático, ráfaga e imágenes en movimiento, al usar [AUTORRETRATO] en modo de escena, con grabación de sonido y con la calidad configurada, en [RAW].
Cierta parte de la imagen parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está [DESTACAR] ajustado en [ON]? (P23) –Esto ocurre debido a la función de resaltado de la pantalla la cual muestra las zonas de blanco saturado. (P39)
En ocasiones, cuando se semi-oprime el disparador, se muestra una luz roja.	En sitios oscuros, la luz de ayuda de AF (P89) se vuelve roja para facilitar el enfoque del objeto.
La luz de ayuda de AF no se activa.	<p>¿Está [LAMP. AYUDA AF] del menú del modo [REC] establecido en [ON]? (P89)</p> <p>¿Está tomando fotos en lugares oscuros? La luz de ayuda de AF no se activa en lugares iluminados.</p> <p>La luz de ayuda de AF no se ilumina cuando se ha seleccionado [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [AUTORRETRATO], [FUEGOS ARTIF.] o [FOTO AÉREA] en el modo de escena (P61).</p>





Condiciones	Causas
La cámara se calienta.	Es posible que la cámara se caliente un poco al usarla, pero esto es normal.
El objetivo hace clic.	Cuando el brillo cambia debido al zoom, al movimiento de la cámara o cualquier otro motivo, el objetivo puede hacer un clic y es posible que la imagen de la pantalla cambie drásticamente. No obstante, esto no afecta a las fotografías. El sonido es causado por un ajuste automático de la apertura. Esto no indica que haya problema de funcionamiento.
El ajuste del reloj se borra.	Puede que el ajuste del reloj se borre si no utiliza la cámara por un largo tiempo. Cuando se muestre el mensaje [AJU. EL RELOJ], ajuste el reloj de nuevo. (P19) Si se toma una fotografía antes de ajustar el reloj, ésta se grabará con la marca [0:00 0. 0. 0].
Aparecen colores extraños alrededor del borde de la imagen.	Puede que la imagen salga con franjas de colores alrededor del objeto dependiendo de la ampliación del zoom. Esto se denomina aberración cromática y puede que sea más visible cuando se haga grabación de objetos lejanos. Sin embargo, esto no indica que haya problema de funcionamiento.
Los números de archivo no se crean en orden.	En determinadas operaciones las fotografías se guardan en carpetas con números distintos. (P107)
Los números de archivo se graban en orden ascendente.	Si se inserta o retira la batería cuando la cámara no ha sido apagada, los números de carpetas grabados se pierden. Sin embargo, si enciende la cámara de nuevo y toma fotografías, los números de carpeta grabados son distintos a los anteriores.

Número de fotografías que se pueden grabar y tiempo disponible de grabación

- El número de fotografías que se pueden grabar y el tiempo disponible de grabación son una aproximación. (Dependen de las condiciones de grabación y del tipo de tarjeta.)
- El número de imágenes que se pueden grabar puede variar dependiendo del objeto fotografiado.

■ Número de fotografías que se pueden grabar

Relación de aspecto		16:9				
Tamaño de la imagen		10M : 10M (4224×2376 pixels)		8M : 8M EZ (3840×2160 pixels)		
Calidad				RAW		
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		1	4	0	2	5
Tarjeta	16 MB	2	5	0	2	6
	32 MB	5	11	1	6	13
	64 MB	11	24	2	14	29
	128 MB	24	49	5	29	59
	256 MB	48	97	10	58	115
	512 MB	97	190	20	115	230
	1 GB	190	380	41	230	460
	2 GB	390	770	84	470	930
4 GB	770	1520	165	930	1820	

Relación de aspecto		16:9			
Tamaño de la imagen		5.5M : 5,5M EZ (3072×1728 pixels)		2M : 2M EZ (1920×1080 pixels)	
Calidad					
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		4	9	11	22
Tarjeta	16 MB	4	10	12	25
	32 MB	10	21	27	53
	64 MB	22	45	57	105
	128 MB	46	92	115	220
	256 MB	91	180	230	430
	512 MB	180	350	450	860
	1 GB	360	710	910	1720
	2 GB	730	1420	1800	3410
4 GB	1450	2800	3540	6700	

Relación de aspecto		3:2				
Tamaño de la imagen		8.5M : 8,5M (3568×2376 pixels)		7M : 7M EZ (3248×2160 pixels)		
Calidad				RAW		
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		2	5	0	3	6
Tarjeta	16 MB	2	6	0	3	7
	32 MB	6	13	1	7	16
	64 MB	14	28	2	17	34
	128 MB	29	58	5	35	70
	256 MB	57	110	10	69	135
	512 MB	110	220	21	135	270
	1 GB	230	450	42	270	540
	2 GB	460	910	86	560	1090
4 GB	910	1800	165	1100	2150	

Relación de aspecto		3:2			
Tamaño de la imagen		4.5M : 4,5M EZ (2560×1712 pixels)		2.5M : 2,5M EZ (2048×1360 pixels)	
Calidad					
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		5	11	8	17
Tarjeta	16 MB	5	12	9	18
	32 MB	13	26	20	40
	64 MB	27	54	43	83
	128 MB	56	110	88	165
	256 MB	110	210	170	330
	512 MB	210	430	340	650
	1 GB	440	860	680	1310
	2 GB	890	1700	1360	2560
4 GB	1740	3350	2680	5020	

Relación de aspecto		4:3				
Tamaño de la imagen		7.5M : 7,5M (3168×2376 pixels)		6M : 6M EZ (2880×2160 pixels)		
Calidad				RAW		
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		2	6	0	3	7
Tarjeta	16 MB	3	6	0	3	8
	32 MB	7	15	1	9	18
	64 MB	15	32	2	19	38
	128 MB	32	65	5	39	79
	256 MB	64	125	10	78	150
	512 MB	125	250	21	155	300
	1 GB	250	510	42	310	610
	2 GB	520	1020	87	630	1220
4 GB	1030	2010	170	1240	2410	

Relación de aspecto		4:3			
Tamaño de la imagen		4M : 4M EZ (2304×1728 pixels)		3M : 3M EZ (2048×1536 pixels)	
Calidad					
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		5	12	7	15
Tarjeta	16 MB	6	13	8	16
	32 MB	14	28	18	36
	64 MB	30	59	38	75
	128 MB	61	120	78	150
	256 MB	120	230	150	290
	512 MB	240	470	300	590
	1 GB	480	940	600	1180
	2 GB	970	1860	1220	2360
4 GB	1910	3650	2410	4640	

Relación de aspecto		4:3			
Tamaño de la imagen		2M : 2M EZ (1600×1200 pixels)		1M : 1M EZ (1280×960 pixels)	
Calidad					
Memoria integrada (Aprox. 13 MB)		12	25	19	36
Tarjeta	16 MB	13	27	21	40
	32 MB	29	58	45	85
	64 MB	61	120	93	175
	128 MB	125	240	190	350
	256 MB	240	470	370	690
	512 MB	480	940	730	1370
	1 GB	970	1880	1470	2740
	2 GB	1920	3610	2920	5120
4 GB	3770	7090	5740	10050	

■ Tiempo disponible de grabación (En modo de imagen en movimiento)

Configuración de la calidad de la imagen		30fps VGA	10fps VGA	30fps QVGA	10fps QVGA	30fps 16:9L	10fps 16:9L	15fps 16:9H
Memoria integrada (Aprox.13 MB)		—	—	24 s	1 min 15 s	—	—	—
Tarjeta	16 MB	6 s	26 s	26 s	1 min 23 s	5 s	22 s	4 s
	32 MB	17 s	59 s	59 s	2 min 55 s	14 s	50 s	12 s
	64 MB	39 s	2 min	2 min	6 min	33 s	1 min 46 s	29 s
	128 MB	1 min 23 s	4 min 10 s	4 min 10 s	12 min 20 s	1 min 11 s	3 min 35 s	1 min 1 s
	256 MB	2 min 45 s	8 min 10 s	8 min 10 s	24 min	2 min 20 s	7 min	2 min
	512 MB	5 min 30 s	16 min 20 s	16 min 20 s	47 min 50 s	4 min 40 s	14 min	4 min
	1 GB	11 min	32 min 50 s	32 min 50 s	1 h 35 min 50 s	9 min 20 s	28 min 10 s	8 min 10 s
	2 GB	22 min 30 s	1 h 7 min	1 h 7 min	3 h 15 min	19 min 20 s	57 min 30 s	16 min 50 s
	*4 GB	44 min 20 s	2 h 11 min 50 s	2 h 11 min 50 s	6 h 22 min 50 s	38 min	1 h 53 min 10 s	33 min 20s

* El volumen de imágenes en movimiento esta limitado a 2GB por sesion de grabacion.



- Cuando se selecciona [RAW], el tamaño de pixeles de grabación se establece en el número máximo de pixeles de grabación para cada relación de aspecto.
- Puede que el número de imágenes que se pueden grabar y el tiempo disponible de grabación que se muestran en el monitor de LCD no decrezcan en orden.
- Esta unidad no funciona con la grabación de imágenes en movimiento en tarjetas MultiMediaCard.
- El zoom óptico adicional no funciona en [MAX. SENS.] (P67) en el modo de escena por lo que le tamaño de imagen para [EZ] no se muestra.

Especificaciones

Cámara digital: Información de seguridad

Alimentación:	CC 5,1 V
Consumo de energía:	1,6 W (al tomar fotografías) 0,9 W (al reproducir fotografías)

Píxeles efectivos de la cámara:

10.200.000 píxeles

Sensor de la imagen:

1/1.65" CCD, número total de píxeles: 10.410.000

Filtro de color principal

Objetivo:

Zoom óptico de 4x, f = de 6,3 a 25,2 mm [equivalente en cámara de filme de 35 mm: de 28 a 112 mm (relación de aspecto [16:9])/F2.8 a F4.9

Zoom digital:

Máx. 4x

Zoom óptico adicional:

(Excepto para el tamaño máximo de imagen para cada relación de aspecto)

Cuando la relación de aspecto se ajusta en [16:9]: máx 5,5x

Cuando la relación de aspecto se ajusta en [3:2]: máx 5,6x

Cuando la relación de aspecto se ajusta en [4:3]: máx 6,2x

Normal/Macro AF/Manual

Enfoque:

9 áreas de enfoque/3 áreas de enfoque (alta velocidad)/1 área de enfoque (alta velocidad)/1 área de enfoque/enfoque de un punto específico

Rango de enfoque:

AF normal: 50 cm (gran angular) / 100 cm (teleobjetivo) a ∞

Macro AF/ MF: 5 cm (gran angular)/ 30 cm (teleobjetivo) a ∞

[En modo automático [A]: 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a ∞]

Sistema del obturador:

Obturador electrónico + Obturador mecánico

Fotografiado en ráfaga:

Velocidad de ráfaga:

2 fotogramas/segundo (alta velocidad), 1 fotograma/segundo (baja velocidad), aprox. 1 fotograma/segundo (ilimitado)

Número de fotografías que se pueden grabar:

Máx.5 fotogramas (estándar), máx. 3 fotogramas (fino),

Depende de la capacidad restante de la memoria integrada o de la tarjeta (ilimitado).

(Rendimiento en grabación de ráfaga sólo con tarjeta de memoria SD/SDHC. El rendimiento de la tarjeta MultiMediaCard es inferior.)

Grabación de imágenes en movimiento:

Relación de aspecto [16:9]:
1280×720 píxeles (15 fotogramas/segundo con audio. Al usarse una tarjeta) /848 × 480 píxeles (30 ó 10 fotogramas/segundo con audio. Al usarse una tarjeta)

Relación de aspecto [4:3]:
640 × 480 píxeles (30 ó 10 fotogramas/segundo con audio. Al usarse una tarjeta) /320 × 240 píxeles (30 ó 10 fotogramas/segundo con audio.)

El tiempo de grabación máximo depende de la capacidad de la memoria integrada o de la tarjeta.

Sensibilidad ISO:

AUTO/[ISO] ISO/100/200/400/800/1600

modo [MAX. SENS.] : 3200

Velocidad del obturador:

de 60 a 1/2,000

modo [CIELO ESTRELL.]: 15 segundos, 30 segundos, 60 segundos

Balance de blancos:

Modo de imagen en movimiento:de 1/30 a 1/6400

AUTO/Luz del día/Nublado/Sombra/Luz halógena/Flash/Ajuste de blancos 1/Ajuste de blancos 2

Exposición (AE):

Programa AE (P)/AE con prioridad de apertura (A)/

AE con prioridad de obturador (S)/Exposición manual (M)

Compensación de la exposición (en intervalos de 1/3 EV, de -2 a +2 EV)

Modo de medición:

Múltiple/Centrado/Punto específico

Monitor de LCD:

LCD TFT policristalino de baja temperatura

2,8" (Aprox. 207.000 píxeles) (relación del campo de visión cercana al 100%)

Flash:

Rango del flash: (ISO AUTO)

Aprox. de 60 cm a 4,9 m (gran angular)

AUTO, AUTO/Reducción de ojos rojos, Siempre activado

(Siempre activado/Reducción de ojos rojos), Sincronización lenta/

Reducción de ojos rojos, Siempre desactivado

Micrófono:

Monoaural

Bocina:

Monoaural

Medios de grabación:

Memoria integrada (Aprox. 13 MB)/Tarjeta de memoria SD/Tarjeta de memoria SDHC/MultimediaCard (sólo imágenes estáticas)

Tamaño de la imagen:**Imagen estática:**

Relación de aspecto [16:9]:

4224 × 2376 píxeles, 3840 × 2160 píxeles, 3072 × 1728 píxeles, 1920 × 1080 píxeles

Relación de aspecto [3:2]:

3568 × 2376 píxeles, 3248 × 2160 píxeles, 2560 × 1712 píxeles, 2048 × 1360 píxeles

Relación de aspecto [4:3]:

3168 × 2376 píxeles, 2880 × 2160 píxeles, 2304 × 1728 píxeles, 2048 × 1536 píxeles, 1600 × 1200 píxeles, 1280 × 960 píxeles

Imágenes en movimiento:	Relación de aspecto [16:9]: 1280 × 720 píxeles (Sólo cuando se utiliza una tarjeta de memoria SD/SDHC), 848 × 480 píxeles (Sólo cuando se utiliza una tarjeta de memoria SD/SDHC) Relación de aspecto [4:3]: 640 × 480 píxeles (Sólo cuando se utiliza una tarjeta de memoria SD/SDHC), 320 × 240 píxeles Fino/Estándar/RAW
Calidad:	
Formato del archivo de grabación	
Imagen estática:	JPEG (Design rule for Camera File system, basado en Exif 2.21 estándar)/RAW, DPOF correspondiente
Imagen con audio:	JPEG (Design rule for Camera File system, basado en Exif 2.21 estándar)+QuickTime (imagen con audio)
Imágenes en movimiento:	QuickTime Motion JPEG (imágenes en movimiento con audio)
Interfaz	
Digital:	USB 2,0 (velocidad máxima)
Vídeo/Audio analógico:	NTSC/PAL Compuesto (seleccionado por menú), salida de audio (monoaural)
Terminal	
AV OUT/DIGITAL:	Conector dedicado AV/USB (8 patillas)
DC IN:	Conector dedicado (2 patillas)
Dimensiones:	105,7 mm (ancho) × 55,8 mm (alto) × 26,3 mm (fondo) (sin contar la parte de proyección)
Peso:	Aprox. 187 g (sin incluir tarjeta de memoria y batería) Aprox. 217 g (incluyendo tarjeta de memoria y batería)
Temperatura de funcionamiento:	de 0 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento:	de 10 % a 80 %
Cargador de batería (Panasonic DE-A11B):	Información de seguridad

Entrada:	De 110 a 240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A
Salida:	RECARGA 4,2 V==0,8 A

Movilidad del equipo:	Móvil
Paquete de Batería (litio-ion) (Panasonic CGA-S005E):	Información de seguridad

Voltaje/capacidad:	3,7 V, 1150 mAh
---------------------------	-----------------

MEMORÁNDUM

MEMORÁNDUM



QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Computer, Inc., utilizado bajo licencia.



VQT0Y47-1
H0806ZZ1086



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://panasonic.net>